

## Cantante de «Rock» muerto a balazos

Penrith, Inglaterra, 29. — Thomas Mcbain, cantante escocés de «Rock and Roll» de 20 años de edad, ha sido hallado muerto, con varios balazos en el cuerpo, en un tren que efectuaba el recorrido Glasgow-Londres. — Efe.



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

Palma, Domingo día 30 de Septiembre de 1962

AÑO XXIV :: N.º 6.956 — DEPOSITO LEGAL P. M. 5 — 1958 — PRECIO 1'50 PTS.

## Bordados Cañellas

La empresa GERARDO CAÑELLAS, ante la imposibilidad de hacerlo personalmente, agradece públicamente a cuantas personas han colaborado de forma tan desinteresada, en los trabajos de desaguar mis locales inundados y evacuación de mercancías en mis establecimientos del P.º Gmo. Franco, 56 y 50 bis.

Palma, a 30 de Septiembre de 1962.

# El 1 de Octubre, Día de Luto Nacional



## Cita de honor y de cruzada hermandad

Y he aquí cómo por designios de Dios la gran fiesta nacional, alegre y rutilante, de la Exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, se ha transformado en una efeméride del dolor. Y porque la nación está entristecida y en luto, también está entristecido y de luto su Caudillo.

En todo lo previsible, desde aquel primero de octubre de 1936 en que Franco tomó sobre sus hombros la gran tarea guerrera y política de conducir a España por los caminos de su grandeza, supo librarla, con previsión y sabiduría, de todo gran daño.

Pero contra los designios de Dios nada puede la voluntad de los hombres, sino la cristiana resignación y una mayor actitud de esfuerzo y de superación, pasado el cabo de las tormentas, en la nueva singladura del mar en bonanza.

Y mientras tanto, compartir con dolor en el entretenero cristiano del consuelo.

El Caudillo no ha querido ninguna celebración alegre, ni si quiera protocolaria, en el día conmemorativo de su Exaltación a la Jefatura del Estado. La proyección de éste sobre la nación la quiere en forma de brazos de cruz de ayuda y redención de los terribles daños, en personas y cosas, sufridas en una porción predilecta de su cuerpo geográfico y social.

A todas estas consideraciones responde la orden de nuestra Capitanía General de quedar

## DE GAULLE, INVITADO POR KENNEDY

PARIS (Por teléfono, crónica del corresponsal de Pyresa, Manuel DE AGUSTIN).—La prensa francesa lanzó ayer tarde una gran noticia. Especie de bomba diplomática para las cancillerías europeas: «De Gaulle, invitado por Kennedy». Y el título fue impreso (Continúa en la pág. siguiente)

Por las víctimas de Cataluña

## Mañana, en la Catedral, solemne Misa de Difuntos

Queda suspendida la Recepción que debía celebrarse en Capitanía General

CON MOTIVO DE LA RECIENTE CATASTROFE DE CATALUÑA QUEDA SUSPENDIDA LA RECEPCIÓN QUE DEBIA CELEBRARSE EN ESTA CAPITANIA GENERAL A LAS 12 HORAS DEL PROXIMO DIA PRIMERO DE OCTUBRE, DIA DEL CAUDILLO.

EN DICHA FECHA Y DISPUESTO POR LA SUPERIORIDAD TENDRA LUGAR A LAS 11 HORAS EN LA SANTA IGLESIA CATEDRAL BASILICA UNA SOLEMNE MISA DE PONTIFICAL Y RESPONSO DE DIFUNTOS EN SUFRAGIO DE LAS VICTIMAS DE DICHA CATASTROFE, QUE OFICIARA EL EXCELENTISIMO Y RVDMO. SEÑOR OBISPO DE MALLORCA.

EL EXCMO. SEÑOR CAPITAN GENERAL, QUE PRESIDIRA DICHO ACTO, AGRADECERA LA ASISTENCIA AL MISMO.

## Será laborable a todos los efectos

Se suspenden los actos oficiales anunciados para dicho día y en su lugar se oficiarán solemnes honras fúnebres en sufragio de las víctimas de Barcelona

## Decreto de la presidencia del Gobierno

Madrid, 29. — La presidencia del Gobierno ha hecho público el siguiente decreto:

«Decreto de 29 de septiembre de 1962, por el que se declara de luto nacional y hábil a todos los efectos el primero de octubre de 1962.

«La fecha en que se conmemora mi exaltación a la Jefatura del Estado, ha de ser este año de oración y recuerdo para las víctimas de la tragedia de la provincia de Barcelona y de labor para la búsqueda de rápida solución y remedio de los daños materiales sufridos.

«Por lo expuesto, «DISPONGO: «Artículo primero.—Se declara

el día de luto nacional el primero de octubre del presente año. «Artículo segundo.— Se suspenden todos los actos oficiales que en toda España venían celebrándose en dicha fecha y en su lugar se oficiarán solemnes honras fúnebres, que serán presididas por la autoridad que, en aquéllas, me representaba.

«Artículo tercero.— Queda en suspenso la aplicación al referido día del decreto de 24 de septiembre de 1958, por lo que la jornada será laborable a todos los efectos.

«Así lo dispongo por el presente decreto, dado en Madrid a 29 de septiembre de 1962. «Firmado, Francisco Franco».

# Barcelona espera con emoción al CAUDILLO

## BARCELONA

(Crónica, por teléfono, especial para BALEARES, por Juan SEGURA PALOMARES). Todos los comentarios giran hoy en torno a un acontecimiento: la visita que Franco ha prometido para el lunes. Los barceloneses, tan acostumbrados a hilar delgado, han captado perfectamente la trascendencia del hecho y se disponen a dedicar el más emocionante recibimiento de cuantos, siempre calurosos y apasionados, dedicaron al Caudillo en sus pasadas visitas. El Alcalde de la ciudad, señor de Porcioles, ha hecho una proclama destacando el amoroso celo que el Generalísimo ha puesto en la obra de reconstrucción de las zonas afectadas para terminar con estas palabras: «Barceloneses: En estas horas tan significativas os invito a que tribuéis al Generalísimo el más emocionado de los recibimientos. Viene Franco a compartir nuestro dolor, a hacer suya nuestra congoja, a participar en nuestros afanes de recuperación y a hacer posible que la vida renazca en los mismos lugares en que se ensañó la desgracia y que nuevas fuentes de riqueza surjan ahora donde solo quedaban ruinas y barro. Barcelona, conmovida y agradecida, da la bienvenida al Generalísimo Franco».

Ayer por la mañana el Vicepresidente del Gobierno, General Mu-

## «FRANCO VIENE A COMPARTIR NUESTRO DOLOR, A HACER SUYA NUESTRA CONGOJA», DICE EL ALCALDE DE LA CIUDAD

### CONTINUA EL CLIMA DE GRAN SOLIDARIDAD DE TODA ESPAÑA CON LOS DAMNIFICADOS DE LA CATASTROFE

noz Grandes, visitó al Obispo de la Diócesis para concretar la organización de los funerales que tendrán efecto el próximo lunes a las doce del mediodía en la Catedral Basílica presididos por S. E. el Jefe del Estado.

#### NUEVAS CIFRAS DE VICTIMAS

A primeras horas de la tarde se ha hecho público una nota oficial sobre la cuantía de las víctimas. Las cifras son las siguientes: 351 muertos, 362 desaparecidos y 235 heridos. Prosiguen en Rubí los trabajos de desescombro para rescatar cadáveres. Toda la población se ha vacunado contra el tifo pues en algunos puntos el aire es irrespirable. Otro tanto han hecho todos los servicios de socorro que allí actúan donde merece destacarse la enorme tarea que la Sección Femenina lleva a cabo y de la que nunca se dirá lo suficiente. Hay muchachas que llevan cuatro días sin regresar a su hogar y dedicadas por entero a la benemérita e incógnita obra.

#### EL FRENTE DE JUVENTUDES REPARTE TELEGRAMAS

Un problema era el que se había planteado por el exceso de telegramas que en estos días se reciben procedentes de todos los puntos de España. El servicio de repartidores se veía desbordado pero los fechas y arqueros del Frente de Juventudes han acudido en su ayuda con lo que se ha solucionado el conflicto. La gente, atraída por el gesto, dan elevadas propinas a los muchachos los cuales las destinan a engrasar la suscripción en favor de los damnificados.

#### UN ROSARIO DE OFRECIMIENTOS

Siguen los barceloneses rivalizando con sus compatriotas del resto de España prodigando los actos de generosidad. En la tarde de ayer, sábado, se han mantenido hasta primeras horas de la noche inmensas colas a la puerta de Radio Barcelona y Radio Nacional para contribuir a sus respectivas campañas benéficas. A Radio Nacional acuden personalidades del deporte, del cine de la radio, del periodismo y de la vida social para postular en las mesas netorias instaladas en la Plaza de Cataluña. El jueves, antes de partir para Madrid los jugadores del «Barcelona», con Kubala al frente, re-

corrieron distintos puntos de la ciudad recabando ayuda. También ayer sábado lo han hecho los jugadores del «Español» con Heriberto Herrera en cabeza habiendo entregado además de su bolsillo 10.000 y 14.000 pesetas, respectivamente. Los trabajadores de la construcción, vidrio y cerámica han ofrecido trabajar una hora diaria durante los días del 8 al 13 de octubre en favor de los damnificados.

Varios cines de estreno han brindado sus sesiones del próximo martes para el mismo fin. La empresa Balaña y varios matadores de toros entre los que recordamos a Valencia, El Viti, Chamaco, Antonio de Jesús y el rejoneador Fermín Bohórquez, se han brindado también. En fin, un rosario de ofrecimientos que cantan el más

hermoso de los salmos, el salmo del amor.

#### EL «BARCELONA» PROPONE AL «ANDERLECHT» UN PARTIDO BENEFICO

Como nota final diremos que el «Club de Fútbol Barcelona» se ha dirigido al «Anderlecht», equipo belga que ha conseguido la proeza de eliminar al «Real Madrid» de la Copa de Europa, para jugar un partido a beneficio de los que todo lo han perdido en la catástrofe.

Se propone en principio la fecha del 17 de octubre. Puede decirse que tanto las autoridades de la más alta jerarquía del Estado hasta el último ciudadano no ha quedado nadie sin poner a contribución de acuerdo con sus posibilidades algo en favor de los hermanados (Continúa en la pág. siguiente)

ESTE ES EL MENU QUE POR 65 PESETAS INCLUIDO VINO ofrece al público de Palma el



SAN FELIÚ, 7 - TEL.: 13170  
ENTREMESES O CANELONIS  
SOPA DE PESCADO O CONSOME

- CALAMARES ROMANA
- GUISANTES CON JAMON
- HUEVOS AL GUSTO
- PESCADO
- TERNERA JARDINERA
- MEDALLONES DE CORDERO
- POLLO ASADO
- ESCALOPES MILANESA
- POSTRE



## ALEMAN FRANCÉS INGLÉS

Curso nocturno meses octubre a mayo

Becas para cursos en el Extranjero

Clase diaria por profesores españoles y nativos.

Exámenes de fin de curso y diplomas.

Sólo se paga una matrícula.

Preparación Preuniversitarios.

INAUGURACION CURSO 8 OCTUPRE  
INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS

Bajo el patrocinio de la  
UNIVERSIDAD DE BARCELONA  
ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA

San Roque, 8 (cerca la Catedral)

Información de 6 a 9 tardes

CONTINUA EN ESTA PAGINA LO QUE COMENZO EN 1.

La paz que ha ganado Franco, para España

Si hay una aspiración universal en el mundo es a la paz. La humanidad ha salido de una guerra "bélica" para entrar en una guerra "de nervios".

El punto de arranque de este milagro español de la paz de todos los días está en aquel Primero de Octubre de 1936, cuando Francisco Franco fué exaltado a la Jefatura del Estado...

Veintitrés años y siete meses de paz. Se dice pronto. Pero para ello hay que pasarse en paz las veinticuatro horas de ocho mil seiscientos cinco días.

Veintitrés años y siete meses atrás es la guerra, que había durado, exactamente, tres años, nueve meses y trece días.

Veinticinco años atrás de nuestro Movimiento Nacional nos halláramos en el año 1911, reinando el joven monarca Alfonso XIII, último rey de la dinastía borbónica.

Nuestra generación de la guerra habla de "antes" y "después" del Movimiento. Parece, y es la realidad, que los tres años, nueve meses y trece días de nuestra guerra de Liberación abrió una profunda sima en nuestra Historia...

Entre los años 1911 y 1936 hubo en España, Monarquía, Dictadura y República, un Gobierno cada dos meses, medio centenar de partidos políticos y atolladuras de huelgas a cada oposición de las minorías a los actos del Gobierno.

En los últimos años de República se dijo, desde la Jefatura del Gobierno, "que España había dejado de ser católica" y se pretendió, estatutariamente, seccionarla en trozos y venderla al extranjero.

En los cuatro años, ocho meses y veinticuatro días de República que precedieron al Alzamiento nacional, no se disfrutó, en sus mil seiscientos veinticuatro días, de una sola hora de paz.

De margen a margen del Jordán de la patria ha pasado el tiempo de veintiseis años, todos ellos bajo la égida de Franco, cara al sol de nuestra doctrina política y a la luz de los luceros de nuestros Caidos.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Pero creemos, emocionadamente y fervorosamente, que este bien de la paz pública y de nuestro sosiego espiritual, es el mayor logro que ha alcanzado España con Franco.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Quedan, en un cúmulo inmenso, todos los demás bienes espirituales y materiales alcanzados con el compás de estos dos vértices unificados: de Mando y de Doctrina Política.

Continúan recibiendo testimonios de pesar en Barcelona

(Viene de la página anterior) nos que sufren. Barcelona no lo olvidará jamás.

MADRID

(Crónica, por teléfono, especial para «BALEARES»). — Continúan recibiendo en el ministerio de Asuntos Exteriores innumerables testimonios de pesar por la catástrofe de Cataluña.

EN HAMBURGO

Por su parte el Senado de Hamburgo ha entregado al consúl español 25.000 marcos para engrosar las suscripciones abiertas pro-víctimas de las inundaciones.

EL ARZOBISPO DE NUEVA YORK

El presidente del Instituto de Clases Medias Millet, ha enviado un telegrama al ministro de In-

formación haciendo patente su pesar por la catástrofe de la región catalana. Muy conmovido por las noticias recibidas el Cardenal Spellman, convocó en su residencia al consúl general de España expresando al representante español el Arzobispo de Nueva York su sincera condolencia y haciéndole entrega de un cheque de 10.000 dólares como donativo.

«Mínima contribución —dijo— que simboliza nuestra cordialidad hacia los españoles que actualmente están sufriendo». Otros donativos de diversos puntos, según anunció el señor Spellman, serán entregados al consúl de España.

HONDO SENTIMIENTO DE CUENCA

(Crónica, por teléfono, del corresponsal de Pyresa, PEDRO MORALES). — Los conqueses viven con verdadera angustia la tragedia de Barcelona. Por un lado por lo numerosísima que es la colonia de esta provincia allí —alrededor de 60.000 conqueses— por otro, y esto de peso más absoluto, porque ha caído el hondo sentimiento de solidaridad que hoy embarga a todos los españoles.

De Gaulle, invitado por Kennedy

(Viene de la página anterior) preso a toda plana, encabezando los comentarios, en fin, como si se tratara del anuncio de un terremoto. Los detalles que se dieron en torno a esta eventualidad son incluso enternecedores: «El viaje tendrá lugar en Enero, pero el General quiere antes que se establezcan los temas de la discusión», decía un periódico.

«Un consejero de la Casa Blanca trajo a De Gaulle la invitación», aclaraba otro. Y luego todo el relato de los hechos: «El viaje del General De Gaulle a los Estados Unidos, previsto en principio para Enero, estaba en el aire desde el comienzo del mes. El General De Gaulle ha quedado favorablemente impresionado por el gesto del Presidente Kennedy, pero antes de aceptar la invitación quiere saber en que forma se hará el viaje».

«¿POR QUE Y PARA QUE? Como se ve, todo estaba previsto y descrito: Lo sentimental, lo político, lo diplomático. ¿Por qué y para qué tal viaje?»

Primeramente —explican—, para devolver la visita que el Presidente Kennedy hizo en la primavera de 1961 a Francia, y después porque los norteamericanos, particularmente impresionados por el éxito del General De Gaulle en Alemania, por la resurrección de Europa, por la decisión firmemente demostrada de Francia de convertirse en potencia atómica, por la necesidad que ya reconocen de revisar los acuerdos del Pacto Atlántico, por todas esas causas, el Presidente de los Estados Unidos quiere hablar con De Gaulle.

«SE DESMIENTE LA «BOMBA» Horas más tarde la decepción ha sido enorme. En los Estados Unidos desmintieron la noticia. En Francia han dicho que nada se había ultimado. Como se ve, mucho más evasivo. «La visita está en el aire, en el ambiente, se palpa —aclaran— y es evidente que un día u otro se llevará a cabo». En definitiva, podemos casi garantizar que nos encontramos ante una nueva maniobra de propaganda. El Presidente De Gaulle quiere proceder al cambio de la Constitución en vigor. Para ello tendrá que enfrentarse con los grupos y partidos políticos, y sus amigos estiman que cuanto más prestigio alcance, más fuerza tendrán sus argumentos. Un viaje a los Estados Unidos es siempre un sello o, si se quiere, un certificado de permanencia. De momento, se trataba de un bulo, pero es posible que ahora la diplomacia actúe para que lo que podría ser una farsa se convierta en realidad.

AVIDEZ DE NOTICIAS

La avidez de noticias se manifiesta fácilmente por la premura con que se busca la prensa diaria no sólo local sino nacional. Y entre esta el madrileño «Arriba», con sus páginas de excelente hucrográfico, que ha ofrecido imágenes visivas de la trágica actualidad.

Por su parte y tras el llamamiento hecho por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, «Ofensiva», el diario de Cuenca, ha hecho una glosa del mismo con el título de «Barcelona llama a Cuenca», que se está ampliamente correspondido por los conqueses ya que la suscripción iniciada por el Gobierno Civil y el Ayuntamiento de la capital engrosa rápidamente. Su cifra actual no nos atrevemos a darla porque como es lógico pronto quedaría rebasada.

La Organización Sindical ha abierto una suscripción, encabezada por los mandos y funcionarios que canalizarán la ayuda de los sindicatos conqueses. También la Sección Femenina y el Frente de Juventudes han iniciado una campaña con objeto de recabar ayuda para la gente barcelonesa y a su vez Caritas Diocesana ha lanzado otro llamamiento que titula «S.O.S. para nuestros hermanos de Cataluña».

Todo ello resalta como Cuenca está de duelo en estos momentos y vive pendiente de las noticias que le llegan de la hermosa región catalana, hoy tan afligida, y a la que quiere tender su mano de generosa ayuda. Al igual que ocurrirá en otras provincias los actos del Día del Caudillo han sido suspendidos. No obstante, el primero de octubre se celebrará un funeral solemne en la Catedral Basílica en sufragio de las víctimas de las inundaciones en Barcelona que en nombre del Jefe del Estado presidirá el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento.

LA JORNADA DE MUÑOZ GRANDES

Barcelona, 29.— El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, estuvo trabajando a primeras horas de la mañana, en su despacho de Capitanía General. Después se trasladó al Palacio Episcopal donde visitó al señor Arzobispo-Obispo de la diócesis, con quien mantuvo un cordial y detenido cambio de impresiones.

Seguidamente, el Vicepresidente del Gobierno, regresó al Palacio de Capitanía General, donde recibió la visita del Gobernador Civil, don Matías Vega Guerra.

También ha celebrado una conferencia telefónica con el Caudillo, al que mantiene continuamente informado de los trabajos que se realizan con motivo de las trágicas inundaciones de pasado martes.

MIL MILLONES PARA LA INDUSTRIA DE SABADELL

En la reunión presidida por el Ministro de Hacienda, del Gremio de Fabricantes de Sabadell, el señor Navarro Rubio, manifestó que los mil millones de pesetas

solicitados por la industria local para recuperación, estaban ya concedidos bajo el concepto de amortización e intereses que se le habían propuesto manifestando también que no era la cifra un tope exacto, pues caso de haber necesidades que superaran, el Ministerio está dispuesto a conceder una ampliación.

LOS PRINCIPIES JUAN CARLOS Y SOFIA VISITAN LAS ZONAS AFECTADAS

Barcelona, 29.— Los Príncipes Juan Carlos y Sofía han estado al Vicepresidente del Gobierno, señor Muñoz Grandes, un millón de pesetas, como donativo del Conde de Barcelona para los damnificados por las recientes inundaciones. Los Príncipes viajaron al Capitán General Muñoz Grandes a primera hora de la tarde y le expresaron el pesar de la familia real española por la desgracia que conmueve a toda España y que tan directamente afecta a la provincia de Barcelona.

La entrevista, que duró 25 minutos se celebró en el Palacio de Capitanía y en ella estuvieron presentes el Ministro de la Gobernación, Teniente General Alonso Vega, Capitán General de la IV Región, y Gobernador Civil.

Desde su llegada al aeropuerto, a mediodía, hasta el momento de realizar esta visita, los Príncipes Juan Carlos y Sofía habían permanecido en la residencia del Marqués de Castellodorsiu, donde fueron saludados por los Directores Generales de Beneficencia, Política Interior y Administración Local y otras personalidades, y donde departieron brevemente con los periodistas. Desde el Palacio de Capitanía, Sus Altezas se dirigieron a Molins de Rey y Papol, para visitar la zona afectada en la cuenca del Llobregat. A la salida de esta población se apearon del coche y presenciaron las tareas de descombro y el rescate de cadáveres por parte de fuerzas del Ejército en colaboración con habitantes de aquellos términos y voluntarios.

Después de haber visitado también una masía que había sufrido los estragos del temporal y en la que se podía advertir que el agua había llegado a 2,35 metros de altura, los Príncipes se dirigieron al Ayuntamiento, donde presenciaron la entrega de donativos y el trabajo de las muchachas de la Sección Femenina, que atienden cuantias necesidades van surgiendo.

Juan Carlos y Sofía, que fueron acogidos y despedidos con muestras de afecto por parte del vecindario, regresaron a Barcelona a las 7.40 y se dirigieron a la residencia (Continúa en octava página)



PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de D. Ana M.ª Matemalas Frontera (VDA. DEL OFICIAL DE LA GUARDIA) Que falleció el 7 de Octubre de 1961, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hijos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán el día 1 en la Iglesia de San Alonso Rodríguez, a las 7.30 de la tarde, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Don Alberto Herrero Malat ABOGADO, INTERVENTOR DEL ESTADO Y DELEGADO DE LOS FF. CC. DE MALLORCA Que falleció en Palma a la edad de 70 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Sus afligidos hijos Javier, Matilde, Alberto y José Antonio; hijos políticos Alberto de la Guardia, Ana M.ª Fernández y M.ª Francisca Buades; hermanos Carmen, Concha y Julio; hermanos políticos, primos, sobrinos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les suplican le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al entierro que tendrá lugar hoy a las 13.15, en la Parroquia de San Alonso y al Funeral de mañana, lunes, a las 10, en la mencionada Iglesia. No se invita particularmente. Casa mortuoria: Avda. Alejandro Rosselló, 117, 3.º. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE Doña Juana Vicens Martorell (MAESTRA NACIONAL) Que falleció ayer en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligido esposo, Felipe Riera Solivellas (Contramaestre de Industrias Agrícolas de Mallorca); hijas Magdalena, Carmen y Mercedes; hijos políticos Plácido Forteza (Empleado Ferrocarril de Sóller) y Miguel Carbonell (Agente Comercial); nietos, hermano, hermana política, ahijado y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias fúnebres que tendrán lugar esta noche, a las 8, en la Iglesia parroquial de San José Obrero, así como también al funeral que se celebrará mañana, lunes, a las 10 de la mañana, en la misma iglesia, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. Casa mortuoria: Pasaje Sirio, n.º 7. No se invita particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

SEGUNDO ANIVERSARIO del fallecimiento de Doña Paquita Callao Vela DE DELGADO Falleció en Madrid, el día 1.º de Octubre de 1960. E. P. D. Su esposo, José Miguel Delgado Ramos; hijos José Miguel, Santiago, Consuelo y Marcelino, al recordar tan sensible pérdida, ruegan a sus amistades la asistencia a alguna de las misas, que en sufragio de su alma, se celebrarán en la Iglesia de la Merced, el día 1.º de Octubre, a las 8, y 8.30 de la mañana. No se invita particularmente

PRIMER ANIVERSARIO del fallecimiento de D.ª María García Gil Que falleció el día 1 de Octubre de 1961, en San Juan, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica. E. P. D. Su afligido esposo don Manuel Galves Gutiérrez; hermanos, hermanos políticos y demás familiares al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las misas que se celebrarán en la Iglesia del Camp Redó, los días 1, 2 y 3 de octubre, a las 7.30 de la mañana, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos. No se invita particularmente

AQUI, LO QUE HA SIDO FABRICADO EN CASA...

UN PIE PARA ESTA «FOTO»

La popularidad, esa cosa que no es eterna



cojuelo Banco de los pobres. RECAUDA PARA LOS POBRES

MIS TRANCOS CON ZAPATOS ANCHOS

Si le ocurrieran frecuentemente a esta sección diaria, ¡a este Banco, vaya! cosas como las que le han sucedido en estas últimas veinticuatro horas, a mí me llamarían Brinquitos.

Enterado de la desgracia que azota a unas familias pobres de Santa Catalina he llamado a mi amiga María del Mar.

¡Qué va a ser eterna la popularidad! Largas, tristes y múltiples historias podrían contarse en las cuales se vería lo difícil que es mantener encendido el fuego sagrado de la atención del público, y cuán olvidadizo es éste.

Dirigió la colecta el pilotillo Antonio, del yate "Gorch Blau", surto en el puerto. Para cimar su autoridad se encasquetó su gorrilla blanca, con bordado de ancla y visera negra.

¡Veinticuatro horas de trancos con zapatos anchos!...

Este Ramallets, casi oculta su cara por la visera de su gorra de portero, sigue en la difícil y no cómoda brecha de la popularidad.

díganos Va. algo LUCHO GATICA ESCOGE PERSONALMENTE LAS CANCIONES QUE CANTA

Lucho Gatica además de ser un cantante famoso es un hombre cordial, sencillo y acogedor. Desde una terraza abierta espiendorosamente sobre la bahía de Palma, exclama convencido: —Ustedes los mallorquines tienen motivos para sentirse felices. Esto es el cielo.



—¿Qué selección te convenció más? —La de Hungría. —En general ¿venían bien preparadas las selecciones? —Yo creo que sí. Por lo que respecta a la de Chile sé que se estuvieron preparando cuatro años.



LOS QUE VENDEN, LOS QUE COMPRAN

En la ciudad, en una terraza, a la hora del aperitivo y en un momento dado, había más gente vendiendo cosas que compradores. Era un desequilibrio que esperaba ver algún día, pues todo llega en este mundo —como ya se ha dicho alguna vez—, hasta el final de la barra de jabón de afeitador, que parece inagotable...



me del verdadero París de Francia, desde una piedra de mecher a un solar cerca del mar y rodeado de pinos.

Si, porque yo creo que ya se venden hasta solares, por las terrazas, así, por las buenas, como se venden vestidos de señora y la clientela no tiene más remedio que levantar los brazos y se lo colocan allí mismo, sin necesidad de retoque, ni de espejo vigilante.

Tertulia en la PLAZA MAYOR

INTERES TURISTICO —Supongo estais enterados de que han declarado a las Islas Canarias de «interés turístico».

sino que despierta a todos los durmientes de la calle. Parece que a los ruidos acompañan voces escandalosamente extemporáneas.

ALTA POLITICA INTERNACIONAL —En «Mare Nostrum» hay un empleado que, como todos los que trabajan en la entidad, es muy ordenado y metódico.

JAIME GELABERT LLEGO A LA «LUNA» —El gran guitarrista Jaime Gelabert, «El Noi», está en Palma en viaje de vacaciones y en vísperas de salir para el Japón.

RUIDO EN LAS MONJAS Los vecinos de la calle de Las Monjas se quejan de que los tripulantes de cierto «lácteo» camión descargan su mercancía, de madrugada, metiendo un ruido que no solo vulnera las disposiciones municipales

TERTULIA CORDIAL ES TERTULIA CON «PEPSI-COLA» LA BEBIDA DE LA CORDIALIDAD

CENTRO DE PEDAGOGIA TERAPEUTICA DIRIGIDO POR MEDICO PSIQUIATRA PARA NIÑOS DIFICILES Y RETRASADOS. INTERNADO Y EXTERNADO. Héroes de Manacor, 84. — Tfno. 14674. — Palma.

¿Es alegre nuestra ciudad? ¿Es triste? Uno ya no sabe lo que nuestra ciudad es. Pero, lo que sí sabe es que es una ciudad que lo vende todo, que lo cambia todo, que trafica con todo lo traficable y al paso que vamos, no hemos de tardar en ver como por las terrazas se venden dentaduras postizas, piernas ortopédicas y, por descontado, se cortan los callos a la clientela.

Entre todos hemos convertido a la ciudad en una especie rara de villorrio en puro crecimiento, somos pioneros de una ciudad que crece, que está haciendo, una de aquellas villa-latas del Oeste, con piano-la, rancheros llenos de dólares y muchas camareras guapas y escotadas tras el mostrador.

Yo no sé lo que eran ni cómo eran los viejos pobladores de esta isla. Los modernos dan pánico y uno anda por ahí con sus tres pesetas con cincuenta céntimos tradicionales a bordo, un poco espantado de lo que ve, lo que escucha y lo que presiente.

Y el alto y humanísimo «gamón de nuestros campos», Parsarius, se encuentra a la puerta del Banco a una pobre y le da, en nuestro nombre, cien pesetas.

LOS ACCIDENTES SABATINOS —¡Es dissaptes, triar per triar, casi casi m'estim més dú es cotxo que no que es cotxo me dugui a mí!

(Foto «Juanet».)

Juan BONET (Ilustración del autor).

PALMA DE MALLORCA CAPITAL DE LAS BALEARES

# Regresó ayer a Palma el Gobernador Civil de la provincia

En el avión que tuvo su llegada a Palma a las diez y media de la noche, regresó desde Madrid nuestro Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Excmo. Sr. don Plácido Álvarez-Buylla. Estuvieron en el aeropuerto de Son San Juan a recibirle, el Presidente de la Diputación Provincial, que en su ausencia ha interinado el mando, don Rafael Vilalonga; Alcalde de la ciudad, don Juan Massanet; Subjefe Provincial, don Jerónimo Sáiz Gralla; Delegado de Trabajo, don Luis Burguera; Delegado de Sindicatos, don Mario Jiménez de la Espada; de la Vivienda, don Canuto Boloqui; Jefe Local de Falanga, don Jaime Binimelis; Inspector Provincial, don Guillermo Sureda Meléndez; Delegada de la Sección Femenina, señorita Antonia Llínas; Vicepresidenta de la Diputación Provincial, don Antonio

Sampol; Coronel Jefe de la Guardia Civil, don Pedro Martínez de Tudela; Delegado de Información y Turismo, don Francisco Soriano; Secretario de Abastecimientos, Sr. Villegas; Secretario del Gobierno Civil, don Juan Liabrés y Secretario particular de S. E., don Juan Carrió. Tras un breve cambio de impresiones con los reunidos, el Gobernador Civil marchó a su residencia oficial, posesionándose seguidamente del cargo. «BALEARES» da la bienvenida a su Jefe Provincial y Gobernador Civil.

### GESTORIA JORDA

Matriculación — Traspasos de Coches y motos. Tramitación de toda clase de documentos. Plaza Olivar, 5-3º

Le presentamos a **MORUCHA y JUAN JOSE** dos nuevos astros infantiles que Vd. verá personalmente y en la pantalla de



**PROXIMO JUEVES** en sesiones numeradas ¡La primera película premiada por su simpatía!

DISTRIBUIDA POR HISPANO FOXFILM, S.A.E.



**MORUCHA JUAN JOSE MANOLO MORAN JULIA CABA ALBA**

DIRECTOR: IGNACIO FIQUINO

¡Vd. también se contagiará de la alegría y desenfado que reina en esta película

**MORUCHA y JUAN JOSE** asistirán personalmente al estreno de la película y deleitarán al público con sus canciones y sus bailes en las tres sesiones

¡Adquiera sus localidades a partir de mañana lunes! (Apta para todos los públicos)

HOY - ¡Sigue el éxito arrollador! **PAUL NEWMAN** en **EL ZURDO** En el mismo programa: **RED SECRETA** Horario: «El Zurdo»: 4'50, 7'55, 11'10 «Red»: 3'15, 6'20, 9'30

# Agenda

## RADIO

### RADIO JUVENTUD DE INCA 1.106 Kcs.

**PROGRAMA PARA HOY**  
9: Apertura. Saludo musical. Cantan Connie Francis y Los cinco Comets; 9:30: Radio Club Festivo; 10: Música variada; 10:25: ¿Qué hacemos hoy?; 10:50: Belleza para Vd.; 11: Hermana Radio; 11:30: Romanzas de ópera; 12: Hoy es San...; 12:05: Orquestas ligeras; 12:40: Canzonetistas españoles; 13: Mensaje de amistad; 13:30: Momento deportivo; 13:45: Aperitivo del domingo; 14:05: Los últimos éxitos musicales; 14:30: Diario hablado de Radio Nacional; 14:45: Sobremesa musical; 15: Micrófono especial; 15:05: Variedades musicales; 15:35: Folklore variado; 16: Géneros chico; 16:30: Cada domingo un cantante, Nat Kin Cole; 17: Su música preferida; 19: Concierto del domingo; 19:30 Santo Rosario; 20: C.A.R. Club; 20:20: Mensaje de amistad; 21: Marcador deportivo; 21:35: Intermedio musical; 22: Diario hablado de Radio Nacional; 22:15: Música de baile; 23: Gran concierto de Radio Juventud; 23:55: Más allá de las estrellas; 24:00: Cierre.

### RADIO MALLORCA 1.430 Kc. 5 Kws.

**PROGRAMA PARA HOY**  
8: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 8:02: Concierto ligero matinal; 9: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santo Rosario y Noticiario Católico; 9:27: Minutos selectos; 9:30: Gran orquesta Mantovani; 10: Rondalla femenina; 10:15: Lluvia de estrellas; 10:30: Para Vds., amigos; 11:30: Imágenes musicales de los Países Bajos; 11:55: Emisión "Adveniat regnum tuum"; Santa Misa; 13: Emisión de solicitudes; 13:30: Orquesta de Ruddy Ventura; 13:45: Hoja de calendario; 14: Hora exacta. Carteleras; 14:01: Noticiario de actualidad; 14:06: Los tres sol; 14:09: Última hora deportiva; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Noticiario local; 15:10: Sorteo y apartado; 15:15: Actuación personal de "Lita and Tony"; 15:30: Patrulla celeste; 16: Emisión de solicitudes; 16:15: Cantantes de moda; 17: Carrusel deportivo; 19:10: Melodías sudamericanas; 20: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:02: Fiesta ranchera; 20:15: Fiesta gitana con los Caracoles; 20:30: Emisión de solicitudes; 21: Resultados deportivos y quiniela de la jornada; Comentario, por Avespa, con las crónicas, desde Gijón del Gijón-Constancia y, desde Burgos del Burgos-Atl. Baleares; 21:30: El micrófono en el Luis Sitjar, por Miguel Vidal; 22: Radio Nacional de España; 22:15 La corrida de la tarde, por B. Coll; 22:25: Noche de ópera; 23:40: Buenas noches con ritmo; 24: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

### RADIO POPULAR DE PALMA DE MALLORCA

**Programa para hoy**  
11:30: Apertura; 11:35: Giróscopo; 12: Angelus; 12:05: Hombres de Dios; 12:15: Mosaico; 13:15: Orquesta Caravelli; 13:25: Mater Misericordiae; 13:50: Discos para Vd.; 14:15: Información local; 14:30: Radio Nacional de España; 14:45: Los toros; 15: Los casos de Joe Foster; 15:30: Novedades en la discoteca; 16: Las aventuras de Dino; 16:30: Fragmentos de La Bohème; 17: Música y deportes; 19: Selecciones en las ondas; 19:30: Angelus; 19:35: Melodías para el atardecer; 20: Concierto selecto; 20:30: La jornada deportiva; 20:45: Santo Rosario; 21: Rondalla mallorquina; 21:45: Radio

Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22:30: Los toros; 22:35: Música para soñar; 23: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

### PROGRAMA PARA HOY DE SOBREMESA

2:54: Carta de ajuste; 3:00: Presentación; 3:02: El día del Señor; 3:25: Telecrónica; 3:40: Noticiario de hoy; 3:45: Otro tiempo; 4:00: Buenas tardes con música; 4:15: Sesión de tarde; 5:15: Final de programa.

### PROGRAMA INFANTIL

5:45: Carta de ajuste; 6:00: Presentación; 6:02: Marionetas de Herta Frankel; 6:25: Seguímos con cine 6:37: Matricula de honor; 7:05: Kin-Tin-Tin; 7:30: Final del programa; infantil.

### PROGRAMA DE NOCHE

7:31: Presentación; 7:33: Tiro loco; 8:04: Domingo, edición extra; 8:30: Capitán de puerto; 9: ¡Gane su viaje!; 9:30: Cita con la muerte; 10:00: Pantalla deportiva; 10:15: Cine Club Musical; 10:30: Ventana mágica; 11:30: Información laurina; 11:40: Telediario (Edición dominical); 11:45: Versos a medianoche, Momento musical, Recuerda...; 12: Cierre.

## EL TIEMPO

### PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL

Aumento de la nubosidad alta y media, que irá bajando de nivel. Lluvias en las últimas horas del día, con vientos del suroeste, algo fuertes y tendiendo a aumentar. Visibilidad regular. Marejadilla aumentando progresivamente, hasta marejada fuerte.

### OBSERVACIONES

Máxima: 26,8 a las 15. Mínima: 15,5 a las 6. Humedad: 54 por ciento.

### VIVIR MEJOR CON AIRE ACONDICIONADO FRAU lo instala

### FARMACIAS DE TURNO

### (DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE)

Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina). Tel. 12248.—Bauzá, Miguel Marqués, 92. Tel. 14024.—Massanet, Cam. V. Génova, 135 (San Agustín). Tel. 23833.—Miguel, Antonio Marqués, 76. Teléfono 23621.—Miró, Colón, 18. Teléfono 11368.—Ramonell, Sindicato, 75. Tel. 12041.—Reinés, San Miguel, 37. Tel. 11972.—Salvá, Olmos, 158. Tel. 15868.—Sampol, Plaza Pedro Garau, 37. Teléfono 14249.—Sánchez, A. Luis Salvador, 174. Tel. 12349.—Seguí, Salas, 1. Tel. 21788.—Vives, Calvo Sotelo 4 (San Armadams). Teléfono 16639.

### FARMACIAS DE TURNO CON SERVICIO DE OXIGENO

Seguí, Salas, 1.—Aguiló, Villalonga, 64 (Santa Catalina).—Miró, Colón, 18.—Ramonell, Sindicato, 75.

### SERVICIO NOCTURNO

(Desde las 10 noche a las 9 mañana)  
Castañer, Plaza Pío XII número 11. Teléfono 11534.  
(Desde las 10 a las 12 noche)  
Artigues, Rubí, 11; Aguiló, Villalonga, 64 (Sta. Catalina).

### CUDON DEL CIEGO

513

# Cronica de Sociedad

**Enlace Herrero-Buades**  
En la Capilla de Santa Ana, del Palacio de La Almudaina, se celebró ayer el enlace matrimonial de la señorita María Francisca Buades Sajom con don José Antonio Herrero Saura.

Bendijo la unión el Rvdo. don Migule Ramón Font Ecónomo de la Parroquia de Cristo Rey y celebró la santa misa el Canónigo don José Sacanell.

garita Nadal la mano de su hija Danita. La boda se celebrará D. m. la próxima Primavera.

### SORTIJAS PEDIDA JOYERIA CONRADO

**Natalicio**  
El hogar de los esposos don Antonio Larrad Marín y doña Francisca Oliver Coll se ha visto alegrado con el nacimiento de una preciosa niña, segundo de los hijos. Nuestra cordial felicitación que hacemos extensiva a la abuela materna doña Rosario Marín, Vda. de Larrad y a los abuelos maternos don Juan Oliver Verd y doña Teresa Coll Maurra.

### REGALOS BEBE JOYERIA CONRADO

**Exámenes**  
En los exámenes de licenciatura de Filosofía y Letras de Barcelona ha obtenido sobresaliente con opción al premio extraordinario don Cristóbal Borrás Reixach, que presentó la tesis titulada "Fuentes latinas para la historia de las Baleares".

### CERVEZA CRUZ BLANCA ES MEJOR

Este trabajo, al que el señor Borrás había dedicado muchos meses de trabajo, causó gran impresión en el tribunal hasta el punto de que la calificación le fue concedida por unanimidad.

Reciba el nuevo licenciado nuestra felicitación más cordial que hacemos extensiva a sus familiares, especialmente a su padre don Cristóbal Borrás.

### REGALOS BODA JOYERIA CONRADO

**Peticion de mano**  
Por don Montserrat Serra y doña María Mussaner y para su hijo Jaime ha sido pedida a don Bartolomé Estrades y doña Mar-

# EL PORVENIR DE LOS HIJOS S. A. DE SEGUROS

SEGUROS DE VIDA, DOTALES Y DE NUPCIALIDAD. ESTUDIOS, RENTA, INCENDIOS, ROBO, ACCIDENTES INDIVIDUALES, RESPONSABILIDAD CIVIL, AUTOMOVILES Y TRANSPORTES.

Esta Compañía se complace en comunicar a sus asegurados, que en el Sorteo de Capitales Adicionales Eventuales, celebrado en la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones el día 29 de Septiembre de 1962, han salido premiados los números 165 de Lotes del Seguro Popular y 136, 309 y 734 del Seguro Ordinario de Vida.

La relación de los agraciados es la siguiente:

- |  |   |
|--|---|
| D. ANTONIO SEGURA FUSTER, de Palma.    | D. MIGUEL MESQUIDA RIBAS, de Montuiri.        |
| D. DANIEL EUGENIO RODRIGUEZ, de Palma. | D. FERNANDO GINARD TALLAVALL, de Mahón.       |
| D. MARCELINO SERRA VICENS, de Palma.   | D. ARTURO AGUILÓ SEGURA, de Manacor.          |
| D. JAIME ROIG ROIG, de Ca's Concos.    | D. FRANCISCO ESPINAR FAR, de Puerto Pollensa. |
| D. BERNARDO POL ALORDA, de Binisalem.  | D. ANTONIO MOLINAS PETRO, de Muro.            |
|  | D. JOAQUIN JOY TIMONER, de Sóller.            |

El importe de los premios será satisfecho a los interesados por el Sub-Director de la Compañía en Baleares:

**DAMIAN VIDAL GRIMALT**

Aragón, 15 - 2º - Pº  
Teléfono 15523.  
Palma de Mallorca

TODOS LOS SEÑORES AGRACIADOS CONTINUAN TOMANDO PARTE EN LOS SORTEOS SUCESIVOS

### Gestoria BOFILL

Si quiere que sean tramitados sus asuntos con la máxima rapidez, y a satisfacción confíelos a

Aragón, 15 - 2º - Pº  
Teléfono 15523  
Palma de Mallorca

AUTO ESCUELA DE CHOFERS

**VIDAL**

c/. Aragón, 15 - 2º - Pº  
Teléfono 15523 - Palma

¿Quiere escribir a máquina limpia y rápidamente?

**Academia Cots**  
San Felio, 7

**Relax**  
Es... ¡MUCHO COLCHON!

**FABRICA SUIZA**  
PRODUCTO INDUSTRIAL DE GRAN CONSUMO  
Introducido en todo el mundo, desea fijar en exclusiva zonas de venta a **VENDEDORES**

con cultura media superior, dinámicos, atraídos por el campo técnico, de preferencia con auto propio  
OFRECE: ● Clientela ya existente y aumento.  
● Posibilidad de obtener ventajas económicas seguras.  
● Porvenir.  
● Posibilidad de desarrollar la propia personalidad.  
● Preparación profesional en Suiza, retribuida.  
Enviar detallado curriculum manuscrito a Apartado 12.139 n.º 175 - MADRID

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

GOBIERNO CIVIL

Suscripción pro damnificados inundaciones provincia Barcelona

RELACION NUMERO DOS

Table with 2 columns: Name and Amount. Includes entries like 'Un sacerdote 75', 'D. Marcelino Martín Lozano 160', etc.

Palma de Mallorca, 29 de septiembre de 1962

Fábrica de tejidos rizo y sábanas

Solicita represent. a comisión para Baleares. Imprescindible activo, coche propio y domicilio en Palma.

IMPORTANTE FABRICA

impermeabilizantes, necesita representantes muy introducidos en ramo construcción.

GOLONDRINAS COLUMBUS

Pase el domingo en las playas de ILLETAS, PALMA NOVA o MAGALÚF, aprovechando el día

ECONOMICO

IDA Y VUELTA CON ASIENTO RESERVADO en nuestras lanchas motoras: Desde 10 PESETAS.

MACMOR, S. A.

Necesita representante exclusivo para la provincia de PALMA DE MALLORCA. Imprescindible persona activa con amplios conocimientos en maquinaria para obras públicas y minería, y medios de locomoción propios.

Traducción: Nuestro sistema de taquigrafía es cómodo, rápido, de fácil traducción y apto para tomar dictados en cualquier idioma.

Academia Cots

Escuelas del Magisterio de Baleares

Los Bachilleres que hayan terminado sus estudios en la presente convocatoria de septiembre y deseen realizar los correspondientes a la carrera del Magisterio en virtud de las disposiciones vigentes pueden formular matrícula para el examen de Ingreso los días 2, 3 y 4 de octubre...

¡Señora! Acaba de aparecer la revista para Ud.



Revista del Ama de casa le distrae cada mes



le interesa cada mes



le emociona cada mes



¡Compre C. F. hoy mismo! sólo cuesta 8 ptas.

Puede recibirla GRATIS cada mes solicitando información con este Boleto

Form with fields: Nombre, Dirección, Localidad, Provincia

C. F. Apartada 800 - Barcelona

Suscripción para los damnificados por las inundaciones en Palma

ES ENCABEZADA POR EL AYUNTAMIENTO CON UN MILLON DE PESETAS

«Ciudadanos!» Sed compasivos y generosos. Acudid con los medios pecuniarios, ropas y especies de que dispongais al Ayuntamiento, Sección Femenina de Falange o a Cáritas Diocesana...

No lo olviden los que no están afectados por tales desgracias y privaciones. Algún día pueden ser ellos las víctimas.

Tan hondo ha calado en los sentimientos de la Corporación y propios lo que hemos visto y oído que el Ayuntamiento encabeza la suscripción con UN MILLON DE PESETAS...

Colaborad pues todos, dando ejemplo de humanitaria hermandad, que el caso no es para menos.

Y en nombre de la Corporación y propio se une al dolor de los damnificados, estando siempre a su lado, vuestro afectísimo Alcalde,

Juan Massanet

Relación número 1 de los donativos recibidos en metálico, en este Ayuntamiento, pro-damnificados por las inundaciones registradas en Palma, en la noche del día 25 de septiembre de 1962:

Excmo. Ayuntamiento de Palma, 1.000.000 de ptas.; Ilmo. señor don Juan Massanet, 10.000; doña Coloma Fuster Miró, 25; don Mariano Pérez de Gracia, 25; don Juan Loza Jurado, 50; don Juan Riera Domínguez, 25; don Adel González Martín, 25; don Pablo Ferrer Payeras, 25; don Andrés March Ferrer, 100; don Jaime Mulet Alcover, 100; X. X., 100; don Juan Coll Barrios, 100; X. X., 50; don Ramón Serra Martorell, 25; don Antonio Tomás Martínez, 5; doña Francisca Perrelló Vda. Llull, 50; doña Catalina García Bonet, 50; don Juan Esteve Alemany, 25; X. X., 100; don Lorenzo Pujol Pons, 25; don

Mariano Agulló Agulló, 10; don Juan Fiol Pou, 200; don Vernon John Ingran, 6.000; don José Bonnin Forteza, 10; X. X., 100; X. X., 5; X. X., 50; don Miguel Borrás Buades, 15; don Sebastián Quintana Oliver 10; don Nicolás Méndez García, 10; X. X., 100; J. C., 100; Amigo Lázaro, 5; don Vicente San Martín, 25; doña Catalina Rullán Rosselló, 14; don Patricio Añenza Martínez, 50; Servicio Estación Armadams, 1.000; D. Mateo Pera Soler, 100; X. X., 100; don Pedro Frau, 25; don Antonio Jaume Más, 5; X. X., 25; don Bartolomé Ripoll Coll, 25; don Miguel Massanet, 100; don Felipe Bibiloni, 25; X. X., 9; Pedro Gelabert Moragues, 15; X. X., 100; X. X., 100; don Antonio Nicolau, 5; don Jaime Enseñat, 25; don Juan Saridakis, 6.000 ptas. Suman pesetas: 1.025.248'00.

Se han recibido también cuatro paquetes con un total de veinte mantas, donativo de don Vernon John Ingran.

La mesa recaudatoria de donativos, está instalada en el zaguán del Ayuntamiento, y estará abierta todos los días mañana y tarde y el domingo por la mañana.

Los donativos en metálico o en especie, pro-damnificados por las inundaciones registradas en Palma, pueden entregarse en el Ayuntamiento, en la Sección Femenina de Falange o en Cáritas Diocesana.

¿Le PICA LA PIEL?

No se deje avergonzar por una piel afectada del picor de la Eczema, Barros, Empelnes, Manchas Rojas y Escamosas, Espinillas o Psoriasis, y Picazón de los Pies. Pida NIXODERM en su farmacia hoy. NIXODERM trabaja mientras Ud. duerme. NIXODERM detiene la picazón y en poco tiempo su piel se ve sana, limpia, suave y tersa. NIXODERM debe darle satisfacción completa. C.S. 16508

El Curso de Verano para Magisterio, clausurado en El Arenal

Con asistencia de los mandos provinciales, el pasado día 28 se celebró la clausura del Curso de Instructoras Elementales de Hogar y Juventudes (Maestras) organizado por la Sección Femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S., celebrado en el Albergue Crucero

libres, las cuales han convivido desde el día 2 en que dió comienzo el curso, siguiendo las enseñanzas de Sección Femenina y confeccionando labores y trabajos manuales que merecieron los elogios de los visitantes.

Baleares, instalado en El Arenal. Han asistido a dicho curso 83 alumnas, todas de Baleares, del Magisterio Oficial, de la Iglesia y

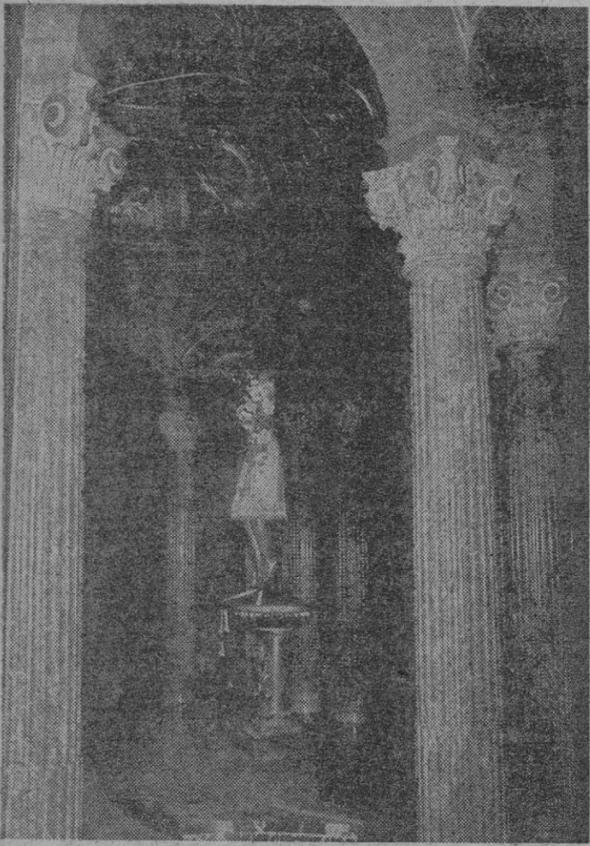
Después de un pequeño festival en que tomaron parte todas las alumnas, fueron entregados los certificados, dándose por terminado el curso.

Advertisement for Tito's featuring a photo of a man and the text 'HOY TARDE Y NOCHE Tito's Ultimas actuaciones de LUCHO GATICA Precio tarde, 75 ptas. Reserve su mesa Tel. 21144'

Advertisement for Philips Television featuring the text 'PHILIPS - TELEVISION Recibidos los 4 últimos modelos de la campaña 1962-63 Mejores no hay...!! Casa José Buades PLAZA ROSARIO, 1 Ventas prolongadas a su comodidad'

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

Hoy será bendecido el nuevo camarín del Cristo de La Sangre



Organizada por la Diputación Provincial de Baleares esta mañana a las diez tendrá lugar una Misa solemne y acto seguido la bendición del nuevo camarín del venerado Cristo de La Sangre.

Glosa evangélica

Domingo XVI de Pentecostés

MEDICINA SALVADORA

(Misa propia, con Gloria y Credo. Prefacio de Trinidad. Casulla verde).  
El evangelio de la misa de hoy, tomado el capítulo XIV de San Lucas, está repleto de enseñanzas.  
Leyéndolo pausadamente y elevando nuestra inteligencia con atención a las palabras del evangelista, se abren horizontes nuevos en torno nuestro.  
Cada año, en esta ocasión, he invitado a alzar la vista hacia claridades concretas contenidas en el texto evangélico.  
Hogano miremos de coger de conjunto la intención que pudo tener San Lucas, el médico, al hacernos entrar con Jesús en la casa de un principal de los fariseos.  
No olvidemos que todo profesional, aún sin intentarlo, pone en lo que hace algo de lo que lleva consigo.  
Un médico —en nuestro caso San Lucas— al escribir, tiene medida en su pluma, diríamos, la intención de curar.  
Cuando leemos el Evangelio —los cuatro evangelistas—, salta siempre en el alma del lector la pregunta, a veces inconsciente, o al menos la duda de si Jesús —el Salvador— no vino también para salvar a los fariseos.  
Siempre los vemos a la enemiga con Cristo. Y se nos escapa el esfuerzo de Jesús en salvarlos.  
Y ahí viene San Lucas, el médico, a llevarnos a la comunicación directa y familiar de Cristo con los fariseos, tendiéndoles la mano e indicándoles la medicina que necesitan.  
Acepta Jesús la invitación a comer con ellos el mismo pan, sentado a la mesa de un principal suyo.  
Les destruye el argumento primero de ojeriza, que enseñan al pueblo al sostener que Jesús no puede ser hombre de Dios toda vez que cura en sábado.  
"¿Quién de vosotros si se le cae un asno o un buey a un pozo, no lo saca en seguida en el mismo sábado?"  
"Y no podían replicarle a esto".  
Seguidamente, les indica el medicamento que, aplicado a su alma, puede salvarlos.  
"Reparando cómo andaban eligiendo los primeros puestos..."  
Aquí, en esto, les hace fijar la atención, porque es su mal.  
Se creen los dignos, los elegidos, los preferidos.  
Y pueden serlo. Pero el primer puesto, no es cosa de ellos. Es de exclusiva elección del Padre.  
De sentarte el primero, puedes quedarte el último.  
En cambio, dejando la elección en manos del Padre, puede éste llamarle del último lugar al principal de todos.  
"Porque todo el que se ensalza a sí mismo será humillado, y el que se humilla a sí mismo será ensalzado".  
Es la medicina salvadora.

M. RAMIS ALONSO

Cataluña llama a Mallorca

Una caravana automovilística recorrerá hoy la ciudad

Hoy a las diez de la mañana, organizada por la Casa Regional Catalana, saldrá de nuestro local social, una caravana automovilística que recorrerá las calles de Palma con el fin de recaudar fondos para engrosar la suscripción abierta por el Gobierno Civil de Baleares, pro-ayuda a los damnificados de la Región Catalana.

Avisos y convocatorias

TRIBUNAL DE GRADO SUPERIOR

Se convoca a los alumnos del Instituto Ramón Llull, Enseñanza Oficial y Enseñanza Libre y a los alumnos del Colegio La Salle para verificar la prueba de aptitud del Tribunal de Grado Superior mañana lunes, día primero, a las cuatro de la tarde y a los restantes alumnos y alumnas de Grado Superior para el miércoles día tres, a las ocho y media de la mañana.

INSTITUTO DE LENGUAS MODERNAS DEL ESTUDIO GENERAL LULIANO DE MALLORCA  
Mañana lunes día 1º de Octubre a las 19 horas tendrá lugar en el aula núm. 13 de este Centro los exámenes de Lengua Española para los alumnos de nuevo ingreso en el Instituto de Lengua Moderna que no están exentos del mismo.

Los exámenes extraordinarios de los idiomas Alemán, Francés e Inglés, Cursos Preparatorio y Primero, tendrán lugar en fechas próximas. La convocatoria de los días y horas se expondrá en el tablón de anuncios del Centro.

Continúa abierta la matrícula para las clases nocturnas (de 1915 a 2115) de los idiomas Alemán, Francés e Inglés.

Información en la Secretaría del Estudio General Luliano (Calle San Roque núm. 8, esquina calle Estudio General) de 6 a 9 de la noche.—El Secretario.

FUNCIONES CINEMATOGRAFICAS PARA PRODUCTORES  
Se celebrarán el martes día 2, en el Teatro Balear

En las funciones cinematográficas que se celebrarán el martes día 2 en el Teatro Balear, los afiliados a la Obra Sindical «Educación y Descanso», gozarán de una

bonificación de un 50 % en el precio de todas las localidades, éstas podrán ser adquiridas en taquilla previa la presentación del correspondiente carnet de afiliado.

LOS RIÑONES DEBEN ELIMINAR LOS ACIDOS

El cuerpo humano se deshace del exceso de ácidos y desperdicios venenosos de la sangre, por medio de los nueve millones de diminutos tubos o filtros de los riñones. Si estos venenos de los riñones o la vejiga le obligan a levantarse por la noche, produciéndole nerviosidad, dolores en las piernas, aspecto cansado, lumbago, dolores en las articulaciones, molestias y ardor en las vías urinarias, debido a la necesidad de un estimulante diurético, pruebe Cystex. Elimine el ácido urico y los venenos renales con el nuevo medicamento llamado Cystex, que es un diurético estimulante de los riñones y paliativo de la irritación funcional de la vejiga y vías urinarias en estado de acidez. Cystex satisficará a usted completamente y será la medicina que usted necesita. Pida Cystex hoy mismo en su farmacia habitual.  
C. S. 14088

Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca

Por el presente anuncio se pone en conocimiento de los señores tenedores de Obligaciones de las líneas de Palma a Santanyí (Emisión de 1914) y de Manacor a Artá (Emisión de 1918) que desde el día 3 del próximo mes de Octubre, en las Oficinas del Crédito Balear se procederá al pago de los cupones de ambas Obligaciones, correspondientes al año 1962 así como al de los títulos amortizados.

Dicho pago se verificará en la misma forma que los anteriores, o sea, haciéndose efectivos los de la línea de Santanyí los lunes, miércoles y viernes; y los de Artá los martes, jueves y sábados.

El cupón número 29 de las Obligaciones números 7519 a 8366, ambos inclusive, Emisión de 1940, se abonará también en las Oficinas del Crédito Balear y los números restantes de dicha Emisión en las Oficinas de los Ferrocarriles de Mallorca.

Palma de Mallorca, 29 de Septiembre de 1962.—Por la Compañía de los Ferrocarriles de Mallorca:—El Vicepresidente 1º, Miguel Costa Alomar.—El Secretario, Jaime Ferrer y Oliver.

CERVEZA CRUZ BLANCA ES MEJOR

**Baleares**  
Redacción y Administración: DANUS, 2  
Teléfonos: Administración 21745  
Redacción: 12078  
Suscripción mensual: 30 PESETAS

CERVEZA CRUZ BLANCA ES MEJOR

Instituto Nacional «Ramón Llull»

INAUGURACION DEL CURSO ACADEMICO 1962-1963 EN LOS CENTROS OFICIALES DE ENSEÑANZA MEDIA Y PROFESIONAL

La inauguración del curso académico 1962-63 para los Institutos de Enseñanza Media, Escuela de Comercio, Escuelas del Magisterio y de Artes y Oficios tendrá lugar en el Instituto «Ramón Llull» con arreglo al siguiente programa:

JUEVES, DIA 4 DE OCTUBRE  
A las 11. Misa del Espíritu Santo en la Capilla del Centro  
A las 11.30. solemne sesión académica con asistencia de las Autoridades y Claustros docentes, que constará de las siguientes partes:

- a) Lectura de la Memoria conjunta del curso 1961-62.
  - b) Lectura de los nombres de los alumnos premiados con Diploma en dicho año académico.
  - c) Declaración de Apertura del curso 1962-63 por la Presidencia.
- La asistencia es obligatoria para los alumnos oficiales del Instituto quedando invitados todos los estudiantes y profesionales de la enseñanza y, en particular, los alumnos premiados de los referidos Centros.

COMPRARIA  
coche usado Seat 1.400 B o similar. Gregory, Telef 14803.

PIES SIN OLOR  
PIES SIN CANSANCIO  
PIES SIN GRIETAS  
usando HIDRATANTE PLANAS  
Venta en Perfumerías y Farmacias principales

INSTALACIONES DE CALEFACCION GARANTIZADAS EN TODOS SUS SISTEMAS  
Talleres de Calderería, Hijos de Jaime Planas Bosch, S. A. C/ José Rover Motta, 30-32-34. Tel. 12435. — Casa fundada en 1902, primera casa instaladora de Baleares. Rogamos a nuestra clientela y amigos en la decisión en sus encargos en épocas de buen tiempo, para tener sus servicios a su tiempo de frío, evitando las aglomeraciones y poder ofrecer más calidad y mejor economía.

ARQUITECTOS — PINTORES — DECORADORES  
**FIBROLIT**  
Pintura especial para rayados, imitación tela, salpicados, etc.  
DECORATIVA — RESISTENTE — ACUSTICA  
Soliciten muestras a Bendix  
Tel. 16323 — L. Riber, 23. Palma

REPRESENTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO  
Productos originales. Se precisa. Escribir dando amplias referencias al núm. 59.242, Vergara, 16. — Barcelona. (2)

¡VUELVE TRIUNFANTE! a la pantalla de a partir de  
**Mañana**  
CON IGUALES HONORES QUE EL DIA DE SU ESTRENO  
**René MUÑOZ**  
**frayescoba**  
ESTHER ZULEMA  
JESUS TORDESILLAS  
JUAN CALVO  
PRODUCCION COPERCINES  
Y LA COLABORACION DE ALFREDO MAYO · MARIANO AZAÑA · ROBERTO REY · DIRECTOR: RAMON TORRADO  
Admire nuevamente la película que ha batido todos los records de taquilla y conozca ahora la vida ejemplar de  
**SAN MARTIN DE PORRES**  
En el mismo programa: LA TERRIBLE MISS DOVE JENNIFER JONES  
Cinemascope · Technicolor (Programa apto para todos los públicos)  
HOY - ¡ULTIMO DIA DE PROYECCION!  
**EL TERROR DE LOS TONGS - La colina del adiós**  
(Aut. mayores)

UNA PAGINA CON ULTIMAS NOTICIAS DE ACA Y ALLA

En Alemania se teme un renacimiento del nacionalismo

DAN LA CULPA A LOS DISCURSOS PRONUNCIADOS POR DE GAULLE

La mayor barrera contra el nacionalismo es la juventud comunista de Pankow

(Por teléfono, crónica del corresponsal de Pyress, ALBERTO CRESPO). — ¿Hay o no hay en Alemania un renacimiento nacionalista a la antigua usanza? Entendiéndose por lo último un sentimiento orgulloso y absorbente de superioridad individual y nacional.

Siempre ha preocupado esta cuestión de los dirigentes de la nueva Alemania de Bonn, pero, sobre todo, desde que el General De Gaulle recorrió el país de arriba a abajo cantando las virtudes del "gran pueblo alemán". Términos como "nacionalistas" y "nacional", que parecían olvidados, han vuelto a los labios y al ánimo de los alemanes. El gran semanario independiente "Die Zeit" le dedica a este problema un extenso y enjundioso artículo en su último número.

Según el semanario citado, hasta hace poco tiempo el concepto de nación alemana, estaba unido para una gran parte de los habitantes de la República Federal al recuerdo de las épocas hitleriana. Pero algo ha cambiado desde que el General De Gaulle hizo, además en alemán, la apología de este pueblo. Para "Die Zeit", las palabras del Presidente francés, acogidas al principio con sorpresa y escepticismo, acabaron por desencadenar el entusiasmo de las multitudes. Nada más cierto.

Recuerdo que aquellos días entraron en muchos comentarios de prensa, sin duda al calor de las alusiones de hegemonía europea, despertadas por los discursos del General; términos hasta entonces poco usuales en el vocabulario periodístico, incluso llegó a escribirse que Alemania necesitaba un De Gaulle para sustituir a Adenauer.

ESTAS COSAS DAN MIEDO "Estas cosas dan miedo —dijo un periódico socialista— porque muestran lo propicios que estamos a la seducción del nacionalismo y confirman el despertar de instintos y sentimientos que creíamos desaparecidos."

"¿Podrán conducirnos de nuevo al desastre —se pregunta "Die Zeit"— aquellos que en el pasado abusaron de esos sentimientos de nacionalismo exaltado, que el General De Gaulle alaba en numerosos discursos?"

Por ahora, parece que no existe

en la República Federal un verdadero peligro nacionalista. De una parte, porque los partidos de extrema derecha no encuentran eco en la opinión pública. De otra, por la cohesión de la democracia cristiana bajo el "mando", digámoslo así, del doctor Adenauer.

EL FUTURO DE LA DERECHA A juicio del semanario antedicho, el futuro de la derecha nacionalista alemana está estrictamente ligado a la suerte del partido cristiano democrático. Hasta ahora, la personalidad del Canciller le ha permitido a la C.D.U. (Unión Cristiana Democrática) conservarse unida y compacta, a pesar de las divergencias de opinión de sus alas. Pero ¿qué sucederá tras la jubilación política del doctor Adenauer? ¿Quién puede asegurar que el sector más conservador no abandone el partido para constituir un movimiento de extrema derecha al que se unieran todos los pequeños y medianos grupos nacionalistas que actualmente existen en Alemania?

Termina diciendo "Die Zeit" que si bien no se puede hablar de un peligro inmediato podría acontecer, si no se ponen a tiempo los remedios oportunos, que lo que hoy no parece probable sea mañana una realidad.

CUESTION DE MEDIDA Aun contando con que, efectivamente, las arengas del General De Gaulle han hecho renacer en el corazón de los alemanes una ilusión nacional que antes no existía, resulta difícil admitir su peligrosidad futura. En el fondo, se trata de una cuestión de medida. Yo no creo posible la reunificación de Alemania sin la existencia de un sentimiento de nacionalismo en la población alemana; por lo menos en la República Federal. Es más: la mayor barrera levantada por el comunismo contra la unión de los alemanes no es el muro de Berlín, ni siquiera la frontera interalemana, sino la presencia en la Alemania de Pankow de una juventud que no tiene conciencia del concepto de "nacionalidad alemana", en parte porque no lo han conocido físicamente y en parte también porque la propaganda del régimen se encarga de presentarles su país como algo muy diferente a la República Federal.

Es tan grande el temor de la clase dirigente alemana al renacimiento del nacionalismo, que has-

ta la más pequeña manifestación patriótica se le antoja peligrosa. De aquí que por miedo a caer en exceso, esté dispuesta a correr el gran riesgo, quizá tan grande o más que el otro, de pecar por exceso.

Aparatoso incendio en Guadalajara

Guadalajara, 29. — En el pueblo de San Andrés de Congosto se originó un aparatoso incendio, al caer sobre la línea de baja tensión un cable de alta. La alarma cundió en el pueblo y varios vecinos, provistos de hachas, cortaron los cables para evitar que el incendio se propagara a las viviendas y pajares. La anciana de 80 años Ana Espliego Bartolomé, murió de un síncope cardíaco a consecuencia de la impresión sufrida. — Cifra.

ACCIDENTE DE AUTO Burgos, 29. — En accidente de automóvil murieron don Manuel Larrate Ortiz, su esposa doña Carmen Peña Porres, su hijo Manuel, de 7 años, sufrió heridas diversas y el conductor del vehículo, hermano gemelo del finado, don Gonzalo, resultó ileso. El coche se estrelló contra un árbol. — Cifra.

MARINERO AHOGADO Ceuta, 29. — Perció ahogado cuando se dedicaba a las faenas de pesca a bordo del buque "Francisco y Dolores" y caer al agua, el marinero José Vázquez Molina, de 28 años de edad. El accidente ocurrió en aguas del Río Martín. — (Cifra).

LOS GITANOS SE COMIERON 30 CERDOS CON TRIQUINOSIS Ojedo, 29. — Un propietario de Babbona, en Siero, enteró con la oportuna autorización sanitaria los cadáveres de treinta cerdos que habían muerto de triquinosis. Enterados del hecho unos gitanos de Langreo y Gijón se pusieron de acuerdo y una noche desenterraron los cuerpos de los cerdos y se los comieron dejando sólo la cabeza y los intestinos. Hasta la fecha no se tiene noticia de que hayan hecho una mala digestión. — Cifra.

ANCIANA ASESINADA El Ferrol del Caudillo, 29. — En la localidad de Fene se registró esta mañana un crimen. La encargada del estanco, Josefa Allegre Greña, de 76 años fue asesinada, casi en la presencia de dos muchachos que en aquellos momentos entraron en la casa para comprar unas cerillas. El criminal huyó y no ha sido aun detenido. Al parecer el asesino entró en la casa por una ventana de la parte posterior de la casa que da a un huerto, con el propósito de robar, y al verse descubierto por la anciana, la atacó con un palo y huyó sin consumir su propósito de la trocinola.

La Guardia Civil de toda la comarca practica activas diligencias en busca del criminal. — Cifra.

DETECCION DEL ASESINO La Coruña, 29. — Con respecto al crimen cometido ayer en la localidad de Fene en el Ferrol del Caudillo, del que fue víctima la estaguera Josefa Allegre Greña se puede aclarar que el asesino ha sido detenido. Se trata de Nicolás Pena Fernández, de 32 años. — Cifra.

CHOCA CONTRA UN AUTOBUS A la una de esta madrugada, en Ca's Catalá, el automóvil matriculado 121 TTC 64, conducido por el subdito alemán Heines Meurer, fue a chocar violentamente contra la parte trasera de un autobús de la Compañía de Tranvías que se hallaba aparcado al margen de la carretera. El señor Meurer, millagrosamente, a tenor del estado en que quedó su automóvil sólo sufrió ligerísimas contusiones en la frente, siendo asistido en la Casa de Socorro donde, a instancias de los agentes de la autoridad que le acompañaban, se le extrajo una muestra de sangre, ya que eviden-

30 MUERTOS POR UN ALUD EN LA INDIA

Nueva Delhi, 29. — A treinta se elevan ya los muertos a consecuencia de un imponente alud de nieve, hielo y piedra que se desprendió de una montaña y cayó sobre el valle himalayó de Spiti, a fines de esta semana. El alud atrapó a varios funcionarios del catastro y a 2.500 obreros que trabajaban en una carretera del valle. — Efe.

Nuevo triunfo de Guillermo Timoner

VENCIO A LO GRAN CAMPEON EN EL MATCH INTERNACIONAL DE ANOCHE

No se llegó a la media entrada en el velódromo de Tirador, pese a las excelencias del programa que se ofrecía, pero bien por la temperatura, bien porque es cierto que la afición al ciclismo no existe como tal, la cuestión es que fueron los menos los que estuvieron, y eso que la reunión resultó excelente.

De nuevo fue en la manga de 50 kms. en la cual pudo demostrar el mallorquín su auténtica clase, su clase de campeón del mundo. En las mangas de corto kilometraje tuvo que emplearse más a fondo y la cosa resultó más igualada. De los restantes participantes, se vieron algunos destellos de su clase, para terminar rindiéndose a la mejor clase de nuestro campeonísimo.

Los resultados técnicos de las tres mangas, fueron los siguientes:

10 KMS. — 1.º De Paeppe-Miralles, 10 m. 18 s.; 2.º Raynal-Oliver, a 3 metros; 3.º Timoner-Albons, a 10 metros; 4.º De Lillo-Barceló, a 200 m.; 5.º Wickialder-Mora, a 250 m.

15 KMS. — 1.º Timoner-Albons, 14 m. 58 s.; 2.º Raynal-Oliver, a 20 m.; 3.º De Paeppe-Miralles, a 40 m.; 4.º De Lillo-Barceló, a 1 vuelta; 5.º Raynal-Oliver, que no pudo terminar por avería de su máquina.

50 KMS. — 1.º Timoner-Albons, 48 m. 35 s.; 2.º Raynal-Oliver, a 300 m.; 3.º De Paeppe-Miralles, a 3 vueltas; 4.º Wickialder-Mora, a 4 vueltas; 5.º De Lillo-Barceló, a 11 vueltas.

CLASIFICACION. — 1.º Timoner, 13 puntos; 2.º Paeppe, 11 id.; 3.º Raynal, 8 id.; 4.º Wickialder, 7 id. y 5.º De Lillo, 5 id.

Se celebraron en los intermedios una prueba de velocidad ganada por Estarellas y una australiana que ganó Cerdá.

EL CAMPEONATO POR REGIONES SE DISPUTARA EN BARCELONA

Barcelona, 29. — El Campeonato de España de Ciclismo por regiones, se disputará el próximo día 14, en el circuito de Montjuich de esta capital, destinándose la recaudación íntegra a aumentar la suscripción nacional en favor de los damnificados por la catástrofe. El presente campeonato ciclista debía celebrarse en la capital de España, pero la Federación Catalana de Ciclismo solicita de la española su organización con vistas a adherirse a los actos de ayuda en favor de los damnificados en las recientes inundaciones de la comarca del Vallés. (Cifra).

CAIDA DE MOTOCICLETA

A las dos de la madrugada en la carretera de Andraitx se registró un grave accidente de circulación. Antonio López Giménez, de 25 años de edad, que marchaba montado en una motocicleta sufrió una caída que le produjo dos heridas contusas en la cabeza, contusiones y erosiones en distintas partes del cuerpo y conmoción cerebral, calificándose su estado de pronóstico reservado. Desde la Casa de Socorro, a donde fue conducido por un automóvil que le recogió en la carretera, pasó al Hospital Provincial.

Academia GAMUNDI C/. San Miguel, 141 Teléfono 22148 Centro de Estudios Práctico-Mercantiles (ambos sexos)

El Centro que garantiza una perfecta preparación para sus hijos. BACHILLERATO, CULTURA COMERCIAL CON CLASES PRACTICAS DE OFICINA EN UNA EMPRESA, IDIOMAS, SECRETARIADO, CONTABILIDAD, TAQUIGRAFIA, MECANOGRAFIA, CORRESPONDENCIA COMERCIAL, REFORMA DE LETRA, BANCA, ETC. PROPORCIONAMOS BUENAS COLOCACIONES A NUESTROS ALUMNOS.

Con una GARANTIA que no tiene precedentes. Para cualquier aplicación que Vd. necesite, siempre hay un Barreiros. Para el transporte, marina, agricultura, industria, etc.

Más economía por Km. rodado. Barreiros LOS MOTORES QUE RINDEN MÁS...! DISTRIBUIDOR: MOSA AV. DEL CONDE DE SALIENT, 73 TELEFONO 15761 PALMA DE MALLORCA

Dr. JUAN J. PIERAS Reanudará su consulta de Tocoginecología el 1.º de Octubre en su nuevo despacho: Avenida José María Tous y Maroto, 16, 1.º (Junto a Correos). — Teléfono 11360

DOS EXTRANJEROS padre e hijo adulto buscan PISO preferible céntrico con o sin amueblar. Tel. 15231, lunes 11 a 1.

BACHILLERATO NOCTURNO PRODUCTORES, OBREROS, EMPLEADOS, OFICINISTAS Un Bachillerato al alcance de todos Equiparado a los demás Bachilleratos CLASES DE 7 A 10 NOCHE Plazo de Matricula de Ingreso y cursos: Hasta el día 30 del actual. INSTITUTO NACIONAL DE ENSEÑANZA MEDIA «RAMON LLULL»

AHORRO Y CAPITALIZACION, S. A. (Compañía Española para el fomento del ahorro) DOMICILIO SOCIAL: Puerta del Sol, 5 — MADRID (edificio propiedad) INSPECCION GENERAL PARA BALEARES C/. Nicolás de Pax, 33, 1.º, 2.º PALMA DE MALLORCA Combinaciones PREMIADAS en el sorteo correspondiente al día 29 de SEPTIEMBRE de 1962 ante el Notario don Eduardo Terrón Terrón. S. L. Y. - U. W. E. - CH. A. J. - F. G. O. G. F. G. - K. R. U. - I. S. K. - W. K. F. Si necesita de un Ahorro SISTEMATICO — SEGURO — PRODUCTIVO o desea colaborar con nosotros, diríjase, sin ningún compromiso a nuestro DOMICILIO SOCIAL o a esta INSPECCION GENERAL. Últimas operaciones de AHORRO, que al ser premiadas mantienen su plena vigencia y siguen tomando parte en todos los sorteos sucesivos. (Autorizado por la Dirección General de Banca, Bolsa e Inversiones.)

UNA PAGINA CON NOTICIAS E INFORMACIONES DE ESPAÑA

Ante la llegada del Caudillo a Barcelona

(Viene de la segunda página) dencia de los Marqueses de Castellosriu, donde se alojan.

Mañana por la mañana piensan recorrer otras zonas afectadas, teniendo intención de ir a Niza, el cuadro donado por Picaso para, con el importe que se alcance en la oportuna subasta, contribuir a la colecta organizada en pro de los damnificados.

EL CUADRO DE PICASSO Barcelona, 29.—Esta tarde, a las dos y veinte, ha llegado en el avión de Alitalia, procedente de Niza, el cuadro donado por Picaso para, con el importe que se alcance en la oportuna subasta, contribuir a la colecta organizada en pro de los damnificados.

El cuadro ha llegado custodiado por dos señoras barcelonesas, esposas de dos destacados amigos del genial artista.

El cuadro, titulado «Jacqueline y el perro», ha venido arrollado para su más fácil transporte. Ofrecido espontáneamente, con auténtica emoción, mediante una llamada telefónica al editor don Gustavo Gili, el cuadro tiene el significado de una ofrenda entrañable, ya que pertenece a la colección particular del artista. Es totalmente inédito y el tema refleja gran parte de la vida afectiva de Picaso. Fue empezado el 13 de mayo de 1959 y terminado el 23 de enero de 1960 en su mismo hogar, el castillo de Vauvenargues, en Aix-en-Provence, retrata a su esposa, Jacqueline, acompañada del fiel perro dálmata, tan conocido de todos los visitantes del castillo. Mide 130 por 195. Está valorado en varios millones de pesetas.

Los señores Gili y Gaspar tienen el propósito de depositar el lienzo en la Diputación Provincial hasta que se determine el lugar donde ha de ser subastado. Lugar que ha de corresponder a la importancia de la obra de arte y al gusto del artista. Por lo que estima en principio don Miguel Gaspar que debe ser el Palacio de la Virreina o en el Salón de Ciento.

SOCORROS ENVIADOS POR FRANCIA

Barcelona, 29.—Entró en puerto el buque de Guerra francés «Duparre» que conduce medicamentos y socorros para damnificados de esta provincia. — Cifra.

8 CADAVERES SIN IDENTIFICAR

Rubí, Barcelona, 29.—En el depósito de este cementerio ingresaron hoy ocho cadáveres que no han podido ser identificados. Los trabajos de descombro continúan de forma incansante.

A propuesta del acaudalado y previas las oportunas autorizaciones los trabajos de descombro se realizarán también en los días festivos y poder reparar rápidamente a la industria afectada de la provincia.

DONATIVO DE LA BEGUM AGA KHAN

Se ha recibido desde Cannes un telegrama de la Begum Aga Khan expresando su inmenso dolor por la catástrofe sufrida y enviado cien mil pesetas para ayudar a aliviar a los damnificados.

También se ha recibido otro telegrama de pésame del presidente del Consejo Municipal de París, señor Christian. — Cifra.

NEUVOS DONATIVOS

Barcelona, 29.—Continúa aumentando vertiginosamente la suscripción abierta por el Gobierno Civil. Entre los donativos más importantes recibidos figuran uno del Banco Central y otro del Hispano Americano de un millón de pesetas cada uno. Colonia y consulado de Alemania en Barcelona, 106.450; Compañía Ciba, 200.000; Cámara de Comercio de Madrid, 200.000 y don Luis de Gansca entregó un cheque por 200.000 pesetas como donativo del consorcio de la zona franca.

Por avión especial llegaron al aeropuerto tres toneladas de mantas donativo de la Cruz Roja británica. — Cifra.

RIADELAGO Y BARCELONA Zamora, 29.—El Alcalde pedáneo de Ribadego, en Consejo abierto con el vecindario, hizo saber a éste que varias ciudades de Cataluña atraviesaban en estos momentos la misma tragedia que Ribadego conoció hace tres años. Pidió a los vecinos que cada uno contribuyera con las sumas que estuvieran a su alcance en socorro de aquellos damnificados e inmediatamente se hizo recaudación que alcanzó la cantidad de tres mil pesetas. cifra muy expresiva si se tiene en cuenta que los vecinos de Ribadego son en su mayoría gentes de condición social humilde, muchas de las cuales no han podido rehacerse con de las pérdidas y desgracias que sufrieron cuando se rompió la presa.

El Gobernador Civil de Zamora al entregarle el importe de la suscripción de vecinos de Ribadego, no ocultó su emoción y rogó al Alcalde que hiciera presente

al vecindario su gratitud y su felicitación.—Cifra.

VICTIMAS IDENTIFICADAS EN RUBI

Rubí (Barcelona), 29.—En el depósito municipal de esta población han sido identificados los siguientes cadáveres:

Pilar Bourrell Morera, José Rodríguez Martínez, Francisco Castro Aguilera, Antonio Salva de Olivares, Juan Salas Rodríguez Roig, Sebastiana Polo Gracia, Ana Castellanos, Marcelino Hernández Pino, María del Pilar Cervantes Soriano, Antonio Casado Pelaez, Antonio Luis Martínez Pérez, Valentín Llorca Val y su nieto Valentín Llorca, María Torres Moreno, Teresa Garrido Torres, Tomás Gómez Martínez y Pascual Fumal Palacios. Hay, además, una relación de

tado. Lucía Cantos Fernández, Agustín Ulloa Cantos, Mariano Cantos Ortiz, Josefa Roses Campderros, Juan Saladrigas Roig, Pilar Roca Cruz, Pilar Saladrigas Roca, Juan Saladrigas Roca, Josefa Moreno Alonso, Mariano Moreno Alonso, Braulia Pelaez García, Josefa Casado Pelaez, Anita Casado Pelaez, María de la Calle Cortés, Leonor Bustenga, Isidro Agustí, Bustenga.

Hay muchas personas desaparecidas que no han sido reclamadas por haber desaparecido la totalidad de la familia.

Aunque en Rubí se restablece la normalidad aun transcurrirán varias semanas antes de que se trabaje a un ritmo aproximado al normal en varias industrias.

En la cifra de víctimas los niños representan un porcentaje muy

como consecuencia de las trágicas inundaciones de Cataluña. — Efe.

SOLIS Y EL CONDE DE MAYALDE A BARCELONA

Madrid, 29.—Para Barcelona salieron el Ministro Secretario General del Movimiento y el Alcalde de Madrid.—Cifra.

CONDOLENCIA DE CHINA

Taipei, Formosa, China nacionalista, 29.—La prensa de China ha informado detalladamente sobre la catástrofe que ha asolado la industriosa provincia española de Barcelona. El Ministro de Asuntos Exteriores, Shen Changhuan, ha enviado a su colega español, señor Castiella un telegrama expresándole la condolencia del Gobierno y del pueblo de la República China.

S. K. Chow, nombrado recientemente nuevo Embajador chino en Madrid y que actualmente se encuentra en Nueva York, como miembro de la Delegación china ante la ONU, en la sesión del jueves 27 celebrada por la Comisión Política Principal para tratar de los medios de auxilio en favor de las víctimas del terremoto en el Irán, dejó constancia de su profundo pésame y condolencia por el desastre de Barcelona y solicitó de la Comisión adoptara medidas similares para ayudar a los damnificados de la región catalana.—Efe.

EN HAMBURGO, VIENA, NUEVA YORK

Hamburgo, 29.—El Senado ha puesto a la disposición del Cónsul General español Sr. Giménez Arnau la cantidad de 25 mil marcos para los damnificados de las inundaciones de Cataluña.

En Viena, el embajador español en esta capital, don José Sebastián de Ericé ha iniciado una suscripción en favor de las víctimas de las inundaciones de Cataluña e inmediatamente han comenzado a recibirse las aportaciones de españoles aquí residentes y de numerosas personas.

En Nueva York, la esposa del ex-embajador en Madrid, Sra. de Cabot Lodge ha puesto a disposición del Cónsul general, Sr. Sanz Bruz, diez bultos de ropa para su envío a los damnificados.—Efe.

240.000 PESETAS DE LA CARITAS AUSTRIACA

Viena, 29.—El Cardenal Franz Koenig de Viena ha entregado la suma de cien mil chelines (240 mil pesetas) como primera ayuda de la organización austriaca «Caritas» para las víctimas de las recientes inundaciones en Barcelona. El dinero ha sido entregado al Embajador de España en Austria. — Efe.

CUESTACION A TRAVES DE LA RADIODIFUSION Y TELEVISION FRANCESA

París, 29.—La Red Nacional de Radiodifusión y Televisión francesa ha lanzado una cuestación a través de toda la nación francesa con destino a los damnificados de las recientes inundaciones en la provincia de Barcelona.

La suscripción ha sido comenzada con el programa «S.O.S. catalán» y los locutores han recordado a sus oyentes y televidentes que la ciudad y provincia de Barcelona fue la primera que acudió en auxilio del desastre que se produjo en Francia por la rotura de la presa de Frejus, en 1960.—Efe.

LA CRUZ ROJA FRANCESA

París, 29.—Un avión de la compañía Iberia ha despegado hoy del aeropuerto de Le Bourget con un cargamento de dos toneladas y media de víveres y ropa con destino a las víctimas de las desastrosas inundaciones de Cataluña. Los alimentos y la ropa han sido recogidos en las colectas organizadas por la Cruz Roja Francesa, la Sociedad Católica de Beneficencia, una Comisión de empleados del aeropuerto de Le Bourget y de las personas residentes en sus proximidades.—Efe.

MENSAJE DE PEREZ GODOY

Lima, 29.—El General Pérez Godoy, Presidente de la Junta Militar, ha enviado hoy un mensaje de simpatía al Jefe del Estado español, Generalísimo Franco, por las inundaciones de Barcelona. «En nombre del Gobierno, del pueblo peruano y mio propio —dice el mensaje— expreso V. E. nuestro profundo pesar por

la catástrofe de Cataluña. En esta hora luctuosa para el noble pueblo español reciba V. E. el conmovido mensaje de simpatía y condolencia del Perú, haciendo votos por la pronta total recuperación de la zona devastada. —

MENSAJE DE LA REINA ISABEL DE INGLATERRA

Madrid, 29.—S. M. la Reina Isabel de Inglaterra ha dirigido a S. E. el Jefe del Estado el siguiente mensaje: «Tanto yo como mi esposo, estamos profundamente impresionados al conocer el creciente número de víctimas ocasionadas por el desastre de las inundaciones en Barcelona. A los familiares de los que han muerto, a los que sufren y a los que han perdido el hogar, enviamos nuestra profunda simpatía». (Efe).

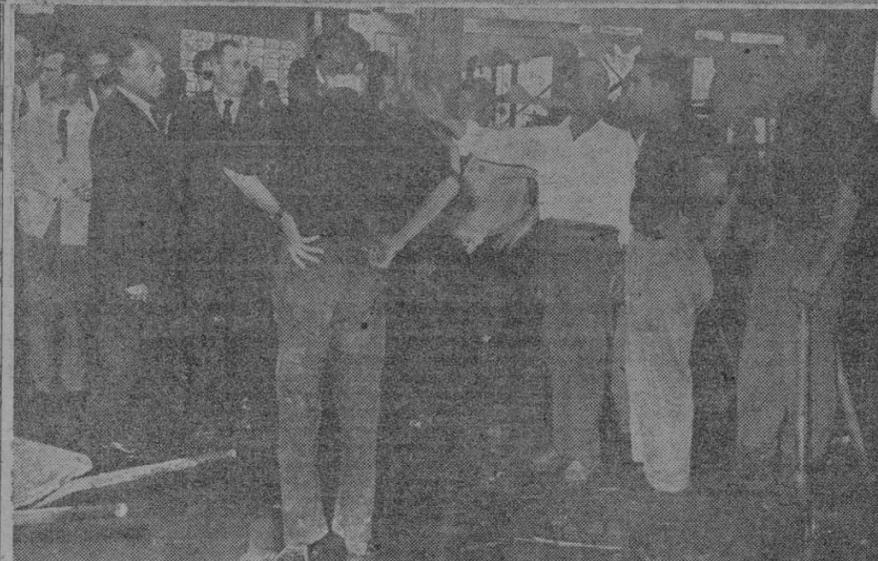
DONATIVO DE 10.000 DOLARES DEL CARDENAL SPELLMAN

Nueva York, 29.—El Cardenal Arzobispo de Nueva York, Monsiñor Spellman, ha hecho un donativo de 10.000 dólares para ayuda de las víctimas de las inundaciones de Cataluña.—Efe.

El «Mallorca» se ofrece para jugar un partido

Anoche se reunió, con carácter extraordinario, la Junta Directiva del R. C. D. Mallorca, acordando dirigir un telegrama al Gobernador Civil de Barcelona en los siguientes términos: «Ante tremenda catástrofe Junta Directiva este Club acordó expresar condolencia y ofrecerse desinteresadamente para jugar partido benéfico. Saldada, Presidente R. C. D. Mallorca».

BARCELONA, EMPRESA NACIONAL



El Vicepresidente del Gobierno, Capitán General Muñoz Grandes, a bordo de un helicóptero recorre las zonas afectadas por la catástrofe de Barcelona. Abajo el Ministro Secretario General del Movimiento, José Solís, visita en Sabadell una de las muchas fábricas afectadas por la grave inundación. Los operarios son ahora urgentes y laboriosos obreros: es mucho lo que hay que reconstruir en Barcelona, convertida en empresa nacional.—(Fotos Cifra y Pyresa)

sesenta y ocho desaparecidos declarados por sus familiares que se supone murieron en la riada. La relación de desaparecidos es la siguiente:

Pedro Soler Soler, Pedro Soler Gómez, María Soler Gómez, Eloisa Gómez, Eduardo Rovira Llorca, Andrés Acevedo Bueno, Angela Acevedo Bueno, Andrés Acevedo García, María del Pilar Rodríguez Martínez, Juan García Granados, María Rodríguez Granados, Pedro García Ruiz, Anita Valenzuela Marías, Anita García Valenzuela, María Valenzuela Marías, Antonia Mañas Robles, Francisco Valenzuela Mañas, Eugenia Fernández Martínez, Pilar Fernández Fernández, Claudio Palot Sore, Mercedes Gual Tolos, Anita Gual Tolos, Micaela Hernández Estevez, Esteban Pastor Giménez, Micaela Fernández de la Huerta, José del Arbol Fernández, Francisco Cervantes Martínez, María Soriano López, Purificación López Quevedo, Antonio Cervantes Martínez, María del Pilar Cervantes Martínez, María Rafaela Nieto Molina, Pascual Fumal Abizanda, Pilar Borrell Morera, María Saez Díaz, Analia (esposa de J. Moragas), Juan Moragas, niña Moragas, Santiago Alvarez Mateo, Carmen Gómez García, Elisa López Espasa, Francisco esposo de la anterior, Angel Martínez Olmo, Francisco Arjona Miras, Antonio Oliva, Isabel Arjona Oliva, Francisco Arjona Oliva, Conchita Romero Cerdán, Francisco Romero Cerdán, Isabel Romero Cerdán, Francisco Cerdán Hur-

elgado registrándose casos de familias que han perdido cinco o seis hijos. — Cifra.

VICTIMAS RECOGIDAS EN TARRAGONA

Tarragona, 29.—Las embarcaciones pesqueras «Antonio Pedra» y «Antonia Roc» han encontrado los cadáveres de otras dos mujeres. Ayer fue encontrado el cadáver de una mujer flotando en el mar. Se supone que son víctimas de la catástrofe de la provincia de Barcelona.

Los cadáveres de las dos mujeres encontradas se hallaban totalmente desprovistos de ropa, aparentan tener unos cuarenta años y ambas tienen el pelo negro. — Cifra.

EN LA DESEMBOCADURA DEL BESOS

Barcelona, 29.—En la desembocadura del Río Besós, junto al lugar conocido por carretera catalana, en el cruce de la calle de Cervantes, apareció el cadáver de una mujer, al parecer joven, que vestía una bata y estaba envuelta en barro. — Cifra.

LLAMAMIENTO DEL ALCALDE DE FREJUS (FRANCIA) PARA QUE ADOPTEN A HUERFANOS

Fréjus, Francia, 29.—El Alcalde de Fréjus, localidad que hace tres años fué víctima de la catástrofe originada por la rotura de un pantano próximo, ha hecho hoy un llamamiento a todos los vecinos invitándoles a que procedan a adoptar a niños españoles que han quedado huérfanos

AIRE ACONDICIONADO SISTEMA GENERAL ELECTRIC

Organización AF - Blanquerna, 149 - Tel.24354

HOY, TARDE y NOCHE - ¡DESPEDIDA!

SERENITA

con José Luis Sanesteban Sesamo NIGHT CLUB de mejor ambiente

Precio ticket por la TARDE, 25 pesetas. Caso de lluvia las funciones se celebrará en el Salón



EXTRAORDINARIO EXITO EL INDOMITO

con ELVIS PRESLEY y HOPE LANGE

MI MUJER ME GUSTA MAS

(AUT. MAYORES)

HORARIO

Mi mujer me gusta más: 3'00, 6'15 y 9'30. El indómito: 4'20, 7'35 y 10'50

EMBALDOSADORES Y ALICATADORES SE NECESITAN EN OBRA HOSPITAL MILITAR



MUCHO FUTBOL, PERO TAMBIEN CUENTAN OTROS DEPORTES

GLOSA DEPORTIVA Hoy el deporte vestirá de luto

La Delegación Nacional de Deportes ha dispuesto que en todas las competiciones deportivas que se celebren en el día de hoy, los deportistas luzcan brazaletes con lazos negros en señal de luto por las víctimas de las inundaciones de la provincia de Barcelona.

Ha sido esta una disposición que todos los deportistas españoles deseaban. Ellos llevaban ya el luto en el corazón y ahora se ordena el que este sentimiento, este luto emocional que llevamos todos los españoles por la desgracia que aflige a nuestros hermanos de Cataluña tenga su exteriorización por medio de estos signos externos.

Antes de que comiencen las competiciones oficiales en el mayor de los recogimientos, el pensamiento de todos los deportistas activos y el de aquellos que acuden a los recintos del deporte para ser testigos presenciales de las mismas, estará puesto en los muertos que han ocasionado las inundaciones, y de todos los corazones de los buenos deportistas una oración se elevará al Todopoderoso para implorar el eterno descanso de las almas de tantos infortunados, que perdieron la vida en aquella trágica noche.

El deporte se une pues de una manera total al dolor de Cataluña y de España entera mientras por otra parte se apresta a facilitar cuanto esfuerzo, cuanto ayuda sea necesaria para mitigar tanto dolor y tanto daño como el que se ha ocasionado.

Aparte la expresión de este dolor que tendrá efecto durante todo el día de hoy todos los campos y pistas de deportes de España, otras fuerzas económicas, que se mueven al impulso del deporte, se movilizan con rapidez para ponerse a las órdenes de nuestras autoridades, solicitando un puesto para desde este ángulo del deporte acudir en socorro de los necesitados.

Hay quienes se han anticipado ya, como el Real Madrid, entregando 50.000 pesetas para socorro de las víctimas, y además ha ofrecido su equipo para colaborar en cualquier acto que en este sentido benéfico se organice. También el "Valladolid", el equipo que esta tarde aplaudiremos en el "Luis Sitjar" ha hecho idéntico ofrecimiento y hasta para que quede patentizada la solidaridad absoluta entre todos los deportistas del mundo el "River Plate", de Buenos Aires se ofrece para jugar un partido contra el Barcelona, cuyos ingresos serán destinados totalmente a engrasar la suscripción nacional.

El "Barcelona" por su parte, propone al "Anderlecht" la celebración de un encuentro amistoso benéfico y estamos seguros de que el "Anderlecht" aceptará igualmente.

El Deporte de España junto con el de todo el mundo siente en lo más hondo de su ser el terrible drama de Cataluña. Los jugadores llevarán hoy crespones negros en sus brazos en señal externa y visible de este dolor. Los espectadores con el dolor en el alma nos sumaremos a esta manifestación dolorosa elevando nuestras plegarias al Altísimo.

Una vez más el deporte en demostración de sólida e inquebrantable hermandad se une ahora en el dolor que afecta a estos queridísimos hermanos que acaban de sufrir en sus carnes tan dolorosa desgracia. El Deporte Español se aprieta en inquebrantable lazo con sus hermanos de Cataluña.

RAT

AYER EFECTUARON SU ÚLTIMO ENTRENAMIENTO MALLORCA Y VALLADOLID

ANTE EL ENCUENTRO DE HOY

Jugará el mismo equipo que ganó al Málaga, con Forteza en sustitución de Pais

Ayer tarde en el Luis Sitjar celebraron su última sesión de entrenamiento, los equipos del Mallorca y del Valladolid a las órdenes de José Luis Saso y Ramallets respectivamente. Hubo gran cantidad de curiosos, pero se quedaron sin ver absolutamente nada, porque los dos equipos se limitaron a realizar unos ejercicios gimnásticos, a moverse algo en el campo, tirar a puerta, retirándose seguidamente a la ducha y marchando cada cual a su "cuartel general". Los del Mallorca al Hotel Bonanza y los del Valladolid al Hotel Nacional.

Terminado el entrenamiento nos acercamos a Saso para conocer la alineación para esta tarde y nos manifestó que habría pocas variaciones. Entra López que se encuentra totalmente recuperado y sale Pais que sufre una afección reumática en el cuello, pero la variación es poca ya que va a sustituirle Forteza.

Así pues la alineación para esta tarde de no ocurrir ninguna novedad será la siguiente:

Asenjo; López, Bolao, Doro; Arqué, Bergara; Oviedo, Sampedro, Achuri, Forteza y Pio.

Acuden a la concentración también Cobo, Uribe y Mir.

Todos los muchachos están muy animados y dispuestos a conseguir la victoria, que representaría mantenerles imbatidos en la competición al final de la tercera jornada.

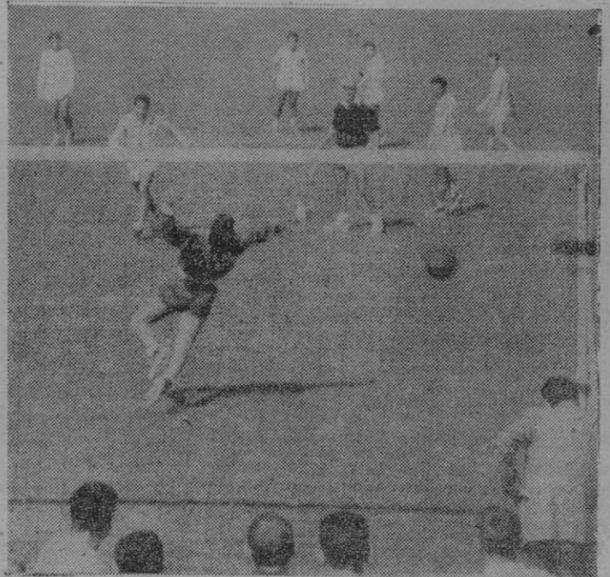
También Ramallets tiene algu-

na dificultad para la formación de su equipo. A estas alturas no sabe si podrá contar con la colaboración de García-Verdugo, no obstante no descarta la posibilidad de que a última hora pueda contar con él.

La alineación que presenta como más probable es la siguiente: Calvo; García-Verdugo (Pinto), Pini, Domenech (Pinto); Ramírez, Sanchiz; Arangendi, Enderiz, Morollón, Molina y Rodilla.

El encuentro de esta tarde entre el Valladolid y el Mallorca promete ser interesantísimo ya que no puede desdeñarse a un adversario que en la pasada temporada fué capaz de enviar al Español a la II División y que conserva casi por completo el armazón que le dió tantas victorias.

Seguramente que el Mallorca será recibido con la ovación de gala que se merece, después del gran triunfo conseguido en Elche.



En las fotos de "Juanet" dos momentos del entrenamiento celebrado ayer mañana en el Luis Sitjar por los jugadores del "Real Valladolid".

hipica 93 trotones inscritos en las carreras de Palma y Manacor

Comentario al programa palmense

Nada menos que 93 trotones se enfrentarán esta tarde en los dos hipódromos mallorquines: 43 en Palma y 50 en Manacor, ciudad que aventaja a la capital en inscripción y número de carreras. En Manacor, además, se presentarán tres nuevos ejemplares de muy distinta edad: "Sueco", que debutará a los 13 años, "Earli Flor", de

4 y "Felio", de 3. Todos ellos en una carrera "cantera" de verdad ya que en ella no hay cabida para ejemplares más o menos consagrados.

El programa palmense —que vamos a comentar—, empezará a desarrollarse a las 3,30 y todas las pruebas se correrán sobre la distancia inicial de 2.200 m.

En la primera prueba sale solitario en cabeza el pequeño "Ecu D'or II" que tan valiente actuación tuvo el domingo. A 20 m tendrá a la peligrosa "Catira M" y a 40 m el remozado "Zoco". Los tres pueden mejorar sus marcas y, sobre el papel, sólo pueden ser superados por la joven "Fru Fru", muy lejos de haber agotado todas sus posibilidades.

Aunque no cuaje carreras completas es indudable que se va imponiendo la clase de "Bohabad". Ahora bien, sólo mejorando su marca de 1'41 podrá optar a la victoria ya que tomando esta medida como base, a "Centaurio" le bastaría con 1'39, a "Quemint" con 1'38, a "Bella Luz" con 1'37 y a "Afris" con 1'36, velocidades que todos ellos pueden superar. Ponemos a "Capri", "Robinsona", "Erisa", "Cupidón" y "Cadillac" en el capítulo de las incógnitas.

De no haber error en su colocación, "Bella" con su 33"4, resulta la gran favorita de esta prueba a no ser que su nuevo conductor no pueda conseguir de ella el máximo rendimiento. Los demás bastante más igualados con ligera ventaja —tomando como base las últimas velocidades—, para "Cenicenta" y "Estel D'or". Es notorio el buen momento de "Sertorio" y (continúa en la pag. siguiente)

El baloncesto acude en favor de los damnificados

Señal de luto en todos los encuentros a jugar hoy

Como no podía hacerse esperar en estos momentos en que cualquier ayuda es buena para los que últimamente sufrieron las consecuencias de los temporales, nuestros Clubs de baloncesto se han ofrecido desinteresadamente para jugar varios partidos al objeto de engrasar la suscripción abierta a tal fin, y así vemos como el J. Mariana se ha dirigido a la Federación Balear ofreciendo su equipo para que el próximo día 9 ó 10 se celebre un encuentro benéfico, contestando la Federación que podía disponer de la selección regional para celebrar dicho encuentro.

Puertas y Mercant II.—Nadal y Quintana. A las 12.—Perlas-J. Mariana, Señores Mercant I y Martorell II.—Rigo y Gandara.

JUVENILES Trofeo «OTONO» A las 12'15.—Molinar-Espanolet. Sres. Puertas y Mercant II.—Coll y Escanellas II. A las 10'30.—Perlas-San Luis. Señores Mercant II y Martorell II.—Rigo y Gandara. A las 11'45.—A. Riera-Hispania. Sres. Cánovas I.—Serra.

Alcaraz podrá alinearse hoy frente al Gijón

«Juan M.ª Palma» nos remitirá una crónica especial del partido

Anoche a las once llegó a Gijón el equipo del Constanca, quedando hospedado en el «Hotel Asturias». Cuando llamamos por teléfono al mismo pudimos hablar con nuestro corresponsal en Inca «Juan María Palma», que acompaña a la expedición para enviarnos una crónica especial del encuentro que han de jugar los inqueensos esta tarde frente al Gijón.

Al preguntarle sobre la alineación, nos dijo: —Acabamos de llegar y Estabens y Agustí aún no han dicho la última palabra, ahora lo que sí puedo anticiparos una buena noticia. —De qué se trata? —Que a nuestro paso por Madrid hemos podido comprobar que está en regla toda la documentación y que, por lo tanto podrá alinearse Alcaraz. —¿Cómo están los muchachos? —Muy animados y dispuestos a

puntuar. Están dispuestos a rectificar antiguos errores. Y eso fue todo. La conferencia ya no dio para más. El martes ofreceremos a nuestros lectores la crónica de «Juan María Palma».

Giulio Rinaldi conquistó el título europeo de los medianoligeros

Batió a los puntos al británico Chic Calderwood

Roma, 29.—Unas veinte mil personas han presenciado el combate de boxeo entre el italiano Rinaldi y Chic Calderwood, ganado por el primero, valedero para el campeonato europeo de los pesos medios, celebrado anoche en Roma, en el Palacio de los Deportes. Ninguno de los dos pugiles ha llegado a caer en la lona pero la pelea ha sido movidísima y tremendamente emocionante. Decimos que ninguno ha caído a la lona y hemos de aclarar que como consecuencia de golpes del contrario, ya que los dos han caído —una vez cada uno— por haber perdido la estabilidad al fallar en el juego de pies.

Hasta el asalto séptimo, Calderwood ha ido acumulando puntos por la utilización de su gancho de izquierda. Pero a partir del octavo asalto, Calderwood ha perdido la iniciativa, que ha pasado al italiano. Este ha utilizado con gran frecuencia la combinación de izquierda-derecha al cuerpo de su contrario.

El décimotercer asalto fue especialmente espectacular: Calderwood ha consumido el tiempo retrocediendo alrededor del cuadrilátero, y recibiendo un fuerte castigo de su oponente. Los últimos cinco asaltos han sido de Rinaldi, quien ha conseguido conectar varios golpes en la cara del contrario. Calderwood era ya incapaz de utilizar su pelea a distancia, para mantener alejado al italiano.

Rinaldi dió en la báscula ciento setenta y cuatro libras y Calderwood ciento setenta y cinco. Los ingresos en la taquilla se estiman en unos cuarenta y cinco millones de liras alrededor de setenta y dos mil dólares).—Alfil.

Mario Darder AGENTE PROPIEDAD INMOBILIARIA

VENDO chalet único en su clase, 5 dormitorios, baño, 2 aseos, cocina, comedor living, cámara frigorífica, cocina eléctrica, garage, 614 metros cuadrados de jardín, piscina, situado en Ca'n Pastilla.

VENDO solar en Son Armadans 800 metros cuadrados Espléndida situación.

VENDO solar 1.300 metros cuadrados, espléndida situación en Avenidas.

VENDO dos solares en Cala d'Or de 2.600 y 10.000 metros cuadrados.

URBANIZACION BINJORELLA CAMPDEMAR

Avd. Alejandro Rossello, 83 TEL. 25106

Muebles GOYA VENTA CONTADO Y PLAZOS

TONY PARTIDOS Y ARBITROS PARA HOY Trofeo «JENA» A las 11.—Hispanidad-Hispania. Sres. Arron y Amorós.—Jiménez y Martorell I. A las 11.—Molinar-Hoac. Sres.

R. S. Hípica de Mallorca Hoy domingo día 30 - A las 3'30 tarde 5 CARRERAS DE CABALLOS 5 AL TROTE Emoción - Rivalidad

Esta noche a las 9'15, aproximadamente, y en la sintonía de RADIO MALLORCA podrán Vds. escuchar patrocinado por la Casa José Buades Distribuidor exclusivo de PHILIPS RADIO y TELEVISION Una crónica desde BURGOS del encuentro Burgos - At. Baleares

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

¡SIGUEN MAS PREMIOS SAMBA!



Desde el establecimiento de don Miguel Moyá, sito en el pasaje Ca'n Faixina n.º 11, de Palma, el Rpte. de Ptos. Gota de Ambar, S. A., Sr. Homs, hace entrega de un premio «gordon» SAMBA de 500 pts. a doña Dolores González, que vive en la calle 291, n.º 5, de dicha ciudad, en presencia de los dueños de la tienda y con la colaboración del señor Riera, de Radio Mallorca y de Castell, que dejó constancia del acto con esta foto,

hipica

(Viene de la página anterior) "Botafogo" y es difícil averiguar la forma de "Estrel" y "Zalamera" que reaparecen. Parece que la lucha está asegurada.

No creo aventurado predecir que la cuarta prueba se desarrollará sobre un arranque de 1'32" media que pueden registrar, sin trabas, tanto "Aleluya" como "Valena". En este caso "Cristina" y "Azur" —a 20 m.— tendrían que registrar 1'31"; "Bini Fiol" y "Boy" —a 40 m.— 1'30"; "Zurita" —a 60 m.— 1'29"; "Baco" —a 80 m.— 1'28" y "Siria" —a 100 m.— 1'27". Hagan sus cálculos y verán que la carrera se las trae.

"Fox M" sale solitario en cabeza en la carrera estelar. El y "Dromunt" son los únicos que no se han clasificado en las dos primeras reuniones, no obstante tener "Fox M" una gran oportunidad el pasado domingo al verse destacado en vanguardia durante largo trecho. "Dromunt" perdió su oportunidad a la salida y luego recuperó parte del terreno perdido; "Ecu D'or D" dió una lección de regularidad y tiene una marca registrada superior a la que obtuvo "Uskub" hace dos semanas. No obstante, "Uskub" consiguió marcar 1'29" en Manacor que es una excelente velocidad, "Vinga" ha conseguido dos sonadas victorias, pero 60 m. son bastantes metros y sobre todo teniendo a su lado un "Hexky" que cada día ha rozado la victoria.

CENTAURO

UN DOMINGO EN EL CAMPO ES POCO

Todos los días disfrutará en su hogar o lugar de trabajo de un ambiente fresco y sano con un delicioso perfume de bosques si pulveriza OZONOPINO RUY-RAM, que mezclado con agua, limpia la atmósfera de humo, polvo y malos olores, facilitando la respiración en habitaciones reducidas. — Laboratorio «RUY-RAM». — Madrid. — Venta en Farmacias, Droguerías, Perfumerías y Casa Martorell. — San Miguel, 98.

Escuela de Náutica de Palma

MATRICULA Se halla abierta, en la Secretaría de esta Escuela, calle Ibiza, 35, la matrícula correspondiente al curso 1962-1963, de las 16 a las 18 horas. — Palma, 28 de Septiembre de 1962. — El Secretario, Juan Llabrés.



Peña Central del R. C. D. Mallorca DESPACHO DE ENTRADAS BAR LISBOA - PL. OLIVAR



EDICTO

DON RAMON BERMUDEZ COUSO, Magistrado-Juez de Primera Instancia del Juzgado número Dos de esta ciudad.

Por el presente hago saber: Que por resolución de veintidos de los corrientes, se ha declarado en estado de suspensión de pagos a D. Jaime Aguiló Miró, mayor de edad, casado, industrial, vecino de esta ciudad, con domicilio particular en calle San Rafael número 246-2, y con establecimiento abierto en la calle San Vicente Ferrer número 161, y se le ha conconceptuado en estado de insolvencia provisional, por resultar el activo superior al pasivo, en la cantidad de sesenta y cinco mil seiscientos veintiocho pesetas con diez y seis céntimos, según resulta del informe emitido por el Interventor Judicial. Se convoca a los acreedores de dicho suspenso, a Junta General para el día CATORCE DE NOVIEMBRE PROXIMO A LAS ONCE HORAS, en la Sala Audiencia de este Juzgado, advirtiéndose a los acreedores que podrán asistir personalmente o por medio de representante con poder bastante, y que hasta el mismo día señalado para la Junta, el Sr. Secretario tendrá a su disposición el informe de los Interventores, las relaciones del Activo y del Pasivo, la Memoria, el Balance y la relación de créditos, a fin de que puedan obtener las copias o notas que estimen oportunas; y que hasta los quince días antes del fijado para la Junta, se podrá impugnar los créditos incluidos por el suspenso en su relación, así como pedir la inclusión o exclusión de aquéllos a que se refiere el artículo 11 de la Ley de Suspensión de Pagos.

Dado en Palma de Mallorca a veinticinco de septiembre de mil novecientos sesenta y dos. — E/ Ramón Bermúdez Couso. — El Secretario, (firma ilegible).

Hoy, 20 págs.

Vueve con gracia renovada el maestro de los cómicos franceses

DARRY COWL FRANCIS BLANCHE BÉATRICE ALTARIBA ROLANDÉ SEGUR



¡MAS COMICA! ¡MAS ORIGINAL! ¡MAS DIVERTIDA!

MIÉRCOLES ESTRENO



HOY

La película que encanta a grandes y a chicos

ESTRELLITA en Su Alteza la niña

En el mismo programa: HOMBRES TEMERARIOS

LEA «BALEARES»

FRONTON BALEAR

(1A1 ALAD)

Mañana lunes, 1.º Octubre A las 10'15 noche

EXTRAORDINARIA VELADA DE PELOTA

Reaparición del famoso delantero

Solozábal

Solozábal - Garmendia contra Alberto - Atano

Partido preliminar:

ISASA - VICANDI

contra

MURILLO - ALDAZ

PROXIMAMENTE:

BENGOA

SE PRECISA PLANCHISTA-CARROCERO Oficial 1.º

Talleres SUAUTO - Blanquerna, 67

EQUIPOS ESPECIALIZADOS PARA ALUMBRAMIENTO DE AGUAS

Adaptables a toda clase de formaciones geológicas utilizando los medios técnicos de PROSPECCION GEOFISICA

PERFORACIONES

Con diámetro de 250 a 500 m. m. Se realizan toda clase de presupuestos sin compromiso alguno.

PROSPECCIONES GEOELECTRICAS MADRID DELEGADO EN PALMA DE MALLORCA: JOSE MARIA ALLENDE - Ramón Muntaner, 59-1.º 1.º

EL PIRATA

Hotel Bahía Palace

LUNES NOCHE INAUGURACION TEMPORADA CON LA ORQUESTA ESPECTACULO

Los Javaloyas

PEPE MARCHENA

y

CARMEN SANTOS

MAXVELL y MERY

ATRACCION INTERNACIONAL

y

OTROS DESTACADOS ARTISTAS

«PATERNINA WINES»

THE BEST OF RIOJA - SPAIN RED WINES WITE WINES



Banda Azul Viña Vial Gran reserva 1928

Blanco Seco Monte Haro (dulce) Rinsol (seco) Gran reserva (seco)

Banda Rosa (Rosado)

Ask it at the Hotels and Restaurants

# ANUNCIOS ECONÓMICOS

DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 12 pías. y 1'20 por cada palabra más.  
MIÉRCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 10 pías. y 1'00 por cada palabra más.

## ALQUILA DE LA PROPIEDAD

Sección esta dedicada al alquiler de inmuebles y los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria.

**ULTRAMODERNOS** edificio 130 mts., 4 dormitorios, grandes, comedor, cocina, sala, baño completo, azotea, agua y gas centralizados en Ensanche de San Juan. Desde 345.000 pías. muchas facilidades. Arbona. Misión, 60, 19, tardes. (30)

**PASAPASO** local de negocios en Plaza Cardenal de S. Juan, con tienda y transacción. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (19)

**GRANDE** magnífico piso espacioso, amueblado en Avenida Jaime III. FINCAS GRAU. San Miguel, 101, 19 (15)

**GRANDE** apartamentos y pisos amueblados por temporada en Travesía de San Juan y ensanches de Palma. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (21)

**COMPRARIA** cafe o bar en Palma o Ensanches. FINCAS GRAU, San Miguel, 101, 19 (14)

**COMPRARIA** DARDER (Colegiado) Administración compra-venta solares y chalets, pisos tras. Avda. A. Rosselló 11, pral. Palma. (18)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**COMPRARIA** FINCAS urbanas, chalets, pisos chalets, agencia MAYRATA (Colegiado), calle Jovellanos, 12, Palma. (15)

**SE VENDE** magnífico chalet en la Urbanización «Los Somietes» con garage y dos plantas, cerca del mar, ocasión única. Para informes: Construcciones MAYOL. Barón de Pinopar núm. 38. (28)

**EN SON ROCA**, proyecto de más de 20 viviendas, semichalets se construyen para su venta. Informes: Tel.: 16281. (18)

**SOLARES Y TERRENOS**

**SOLAR** Ca'n Pastilla vendiendo espléndida Avenida rodeado chalets, poblado por cientos centenarios 20 x 25, Arbona. Misión, 60, 19, tardes. (19)

**PARTICULAR** vende magnífico solar cercado pared (cuatro calles) en Playas Arenal (cerca Somietes). Primera línea. Extensión unos 3.500 m. Informes: Tel. 11320. (15)

**VENDO** solar en Rafal Vey, 282 metros. Informes: Plaza Santa Francisco, 11. (12)

**VENDO** solar grande fachada tres calles, edificable, cercado pared, casita molino, motor eléctrico, muchos árboles variados a cinco kms. ciudad, trato directo. Jerónimo Rosselló, 78, de 1'30 a 3'30. (29)

**EN BENDINAT** vendo dos solares juntos de 1.000 m. cada uno a 1.000 pesetas el m. Sólo a 50 metros del mar y del Hotel Bendinat. Telef. 22706 de 12 a 2. (29)

**SE VENDE** solar en Ca's Capiscó. Tel. 14162. (10)

**PARA OBRAS:** Compresores, martillos, machacadoras, gruas y cualquier maquinaria OSCA Héros de Manacor, 184. (13)

**VENDO** solar en Palma-Nova. Informes: San Miguel, 50. (19)

**SOLAR** zona Toros vendiendo soleadísimo 20 x 25 rodeado viviendas distinguidas. Arbona. Misión, 60, 19, tardes. (15)

**VENTAS**

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 10 por 100 señalado en la tasa. (10)

**VENDO** proyector 8 m. m. a estrenar, buen precio, y trípode moderno. Fleming, 30, Telef. 13617. (15)

**ROLLEIFLEX** a vender. Escribir núm. 14709 de esta Administración. (10)

**VENDO**, por dejar negocio, máquina Tricotosa 10 x 70, casi n. va. Barceló y Combalá, 45, 19, 19. (17)

**VENDO** piano Bernareggi, perfecto estado. Informes: teléfono 25987. (10)

**VENDO** uniforme nuevo, tela y dos baveros niña colegio Pont d'Inca. Razón: Reyes Católicos, 6, Palma. (16)

**VENDO** permiso para taberna. Calle Miguel Santandreu, núm. 49. (16)

**COMEDORES** 2.500. Comedores curvados 7.500. Dormitorios nogal 6.000. Dormitorios curvados 7.500. Calle Sureda, 65. E. Balear. (16)

**COMPRAS**

**COMPRO** ropa usada Puestas, muebles y trastos viejos. Alfarrería 9. Teléfono, 15747. (12)

**NO MALVENDA** muebles, objetos etc. Capuchinas 35. Tel. 23546. (10)

**COMPRAMOS** bidones con tapa. Oferta a 31 Diciembre, 110, Telef. 11530, (11)

**MAQUINARIA**

**AGRICULTURA:** Tractores, aperos, remolques, motores, riegos por aspersión, etc. OSCA Héros de Manacor, 184. (14)

**MACHACADORAS**, Molinos «EXCELSO». Grupos portátiles de mechaquec con tromel clasificador reductores de velocidad, filtros prensa GUZMAN. Eusebio Estada 85. Teléfono 15629. (26)

**MOTOCICLETAS**

**VENDO** Vespa bien equipada. Informes: Telef. 21293. 425. (10)

**COMPRARIA** moto (125) preferible Lambretta o Vespa semi nueva, pago al contado. Dirigirse: Ricardo Ankerman, 187. (16)

**VENDO** M. W. con sidecar 11.000 pías. Informes: Puriñana, 88, 19. (10)

**PARABRISAS**, siders, cambios motos usadas. Servicio oficial Ossa-Lambretta, Hondros, 57. Teléfono 21333. (16)

**VENDO** M. W. con sidecar 11.000 pías. Informes: Puriñana, 88, 19. (10)

**PARABRISAS**, siders, cambios motos usadas. Servicio oficial Ossa-Lambretta, Hondros, 57. Teléfono 21333. (16)

**VENDO** M. W. con sidecar 11.000 pías. Informes: Puriñana, 88, 19. (10)

**PARABRISAS**, siders, cambios motos usadas. Servicio oficial Ossa-Lambretta, Hondros, 57. Teléfono 21333. (16)

**VESPA**, Biscuter y Derbi; verlos en Vespa Mesquida. Balmes, 17. (15)

**VENDO** Isocarro 125 a toda prueba. Jaime III, 17 (Ros). Telef. 15476. (13)

**COMPRARIA** Motocarro. Ofertas: Telef. 15033. (10)

**AUTOMOVILES**

**VENDO** Ballilla, Morris, Citroën C-4, camión Ford 3 toneladas, camioneta Mixta 10 H. P. y D. K. W. barato. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 1.400 A, una sola mano. Teléfono 13617. (10)

**A PARTICULAR** vendo Ballilla descaotable, 4 marchas, 25.000 pías. Teléfono 14421. (11)

**SEAT** 600, cambio con coche antiguo o propio S. P., San Miguel, 192. (13)

**VENDO** Seat 600 perfectamente. Pabellones Son Rullán, 38, Vivero. (10)

**GRUAS SALA**, Héros de Manacor, 23-25. Telefonos 12052 y 14953. (11)

**GARAGE INSULAR**, Servicio de Transporte con camiones Borgward, Barreiros motocarro. Telef. 23871 y 24142. (15)

**GARAGE COMERCIAL** «Las Columnas», Plaza García Orell, 19-20 (Plaza Columnas). VENDO: Dodge modelo 1957 cambio normal; Seats 600 muy nuevos; Renault Juvaquatre, 8 H. P., 4 puertas; Citroën Stromber, 10 H. P. muy nuevo; Citroën B-14, 10 HP, propio reparto; Peugeot 202, radio, 4 puertas; Autocar Chevrolet 22 HP, 27 plazas, barato; Opel 9 HP, 4 puertas, P. M., muy nuevo; Derbi 98 c.c.; Chrysler 7 plazas fábrica, S.-P. Cambios. Facilidades pago. (73)

**ISSETTA** vendo buen estado. Razón: Capitán Castell 79, 39. (10)

**COMPRO** al contado, Ballilla Oxford. Informes: Jerónimo Rosselló, 78. (10)

**VENDO** Fiat 8 HP; Furgoneta Ford 1.000 Kg. y Furgoneta Citroën y muy baratos. Informes: Garage La Isla. Patronato Obrero, 63. (20)

**COMPRARIA** contado Ballilla o Ford pequeño. Escribir a G. Mulet. Apartado Correos, 324. Palma. (14)

**VENDO** Ford Mercury año 55, gran lujo, 6 pla.; Ford 9 HP, 4 pla, descaotable; Chevrolet Master 21 HP, cambio volante; camioneta Citroën B-14; Opel; Renault 4/4; Ballilla 4 marchas, 4 pías.; Ford 17 HP, barato. Admito cambios. GARAGE TOLO. Héros de Manacor, número 281. Tfno. 17365. (49)

**VENDO** Ballilla; Morris; Ford; Citroën C-4. Facilidades pago. Reina María Cristina, 101. (10)

**FUNDAS** y tapizados Maka. Colocación en el acto. Calle Ausias March, 35. Palma. (13)

**ARRIENDOS**

**SE ALQUILA** pequeño departamento amueblado. Informes: Telef. 25454. (10)

**ALQUILO** despacho punto céntrico. Informes: 21618. (10)

**INTERESA** alquilar para todo el año villa o apartamento 3-4 habitaciones, con preferencia sin amueblar. Escribir: Calvo Sotelo, 308. (19)

**TRASPASO** taberna con vivienda, calle Miguel Santandreu, núm. 49. (11)

**SE TRASPASA** piso, Informes en esta Administración. (15)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**BUSCO** piso sin muebles, pago 1.500 a 2.000 pías. Telef. 16409, preguntar señor Guilla. (15)

**DESEO** alquilar chalet amueblado, todo confort, calefacción, teléfono, situación preferible Son Armadans, Terreno. Llamar Vingresor 12239. (16)

**ALQUILER** de Apartamentos. Información Comercial. San Jaime, 19. Teléfono 13123. (10)

**SE ALQUILA** chalet amueblado. Todo confort, cerca del mar, libre a partir septiembre. Precio económico de invierno Razón: Foto Durán, Sindicato, 20. (19)

**ALQUILO** mes Septiembre, piso frente al mar en Ca'n Pastilla, con muebles. Tel. 16693. (14)

**GRATIFICARE** información piso 1.500 pesetas. Queguas, 21305. (10)

**POR NO PODERLO** atender alquilaría hotel al borde del mar. Intil presentarse sin referencias, ni garantías. Informes esta Administración. (19)

**LOCAL COMERCIAL** con vivienda, se alquila, Berga, 5 de 12 a 2. (12)

**SEÑOR Y SEÑORA** extranjeros, buscan piso amueblado, o sin, Palma o Terreno. Escribir Apartado 250. (15)

**ALQUILO** villa bien amueblada alrededores Gomila, 3 dormitorios, baño, jardín, terrazas. Informes: José Villalonga, 58. Terreno. Mañanas. (17)

**TRASPASOS**

**PASTELERIA** con horno vendiendo en sitio más comercial Palma, su vivienda, atractiva instalación, concurrencia. Alquiler bajísimo. Arbona. Misión, 60, 19, tardes. (21)

**PENSION FAMILIAR** vendiendo cerca Borne, 30 camas, ampliable a 40, todo nuevo, trabajando actualmente, solo dormir. Precio reducido. Arbona. Misión, 60, 19, tardes. (23)

**TRASPASO** local apto cualquier negocio frente Salón Olímpica. Alquiler 500 pías. Telefonos: 13447 y 16019. (15)

**COMESTIBLES** con vivienda, poco alquiler, bien situado. Informar: Nicolás de Pax, 37, 29. (13)

**TRASPASO** piso céntrico apto negocio y vivienda. Plaza Mayor, número 22, 19, 29. (13)

**SE TRASPASA** bar para autoserarse, con buena clientela y gran Salón. Informes: Reyes Católicos, 19, piso. (16)

**TRASPASO** local en Avenida Jaime III, alquiler reducido. Avenida Jaime III, 34. (12)

**SE TRASPASA** tienda de Recuerdos de Mallorca, sitio muy céntrico de Ca'n Pastilla. Para informes: Calle Delfín, 18. Ca'n Pastilla. (20)

**TRASPASO** Bar espléndida situación y buena clientela. Queguas, 46, 19 (10)

**SE TRASPASA** tienda en Paguera, por no poder atender. Para informes: Telef. 24980. Abonado 229. (15)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**TRASPASO** moderna peluquería señoras con gran vivienda, precio coste. Facilidades pago. Informes: Barón Santa M. del Sculpulera, 28, 29. (19)

**BAILE MODERNO**, profesor Santiago Arques. Juan Bauzá, 86, 19 (10)

**ACADEMIA STELLA**. Pasaje Marte 26 (Travesía Antillón) Tel. 21796. (10)

**ENSEÑANZA PRIMARIA**, Ingreso de Bachillerato, Estudios Prácticos Comerciales, Idiomas, Mecanografía. Academia Ramón y Cajal. Calle Huerto de Torrella, 61, 19 (20)

**COLEGIO SAN ISIDORO**. Primera Enseñanza. Ingreso. Repaso Bachiller. Preuniversitario. Clase: teórico-prácticas de Radio-televisión. Félix Maveles, 11. (18)

**IDIOMAS**. Francés, inglés alemán. Clases individuales y colectivas (grupos reducidos). Clases especiales, secciones a domicilio. Costa y Llobera, 42, 39. Telef. 23394. (22)

**IDIOMAS**: Aprenda rápidamente, francés, inglés, alemán, con profesores nativos y diplomados. Contabilidad, Bachillerato, Mecanografía, Enseñanza Primaria y clases de repaso. Grupos reducidos y precios económicos. Academia Ramón y Cajal. C/ Huerto de Torrella 161, 19 (35)

**REVALIDA** Peritaje Mercantil. Colegio Costa y Llobera. Hnos. Barbarrá, 26. (16)

**ENSEÑANZA** Primaria, sección niños y sección niñas. Colegio Academia Antena. Calle San Felipe Neri, 44, 29. (15)

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

CINES

ACTUALIDADES. - Desde las 3:30: MISTERIO EN EL BARCO PERDIDO (Gary Cooper y Charlton Heston); Cinemascope, Technicolor. - NO-DO A y B núm. 1029 e IMAGENES núm. 922 (Ases del agua). (Toi. menores).
AUGUSTA. - Desde las 3:00: EL INDOMITO (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).
ASTORIA. - Desde las 3: SU ALTEZA LA NIÑA (Estrellita, José Luis Ozores, Antonio Ozores y Elisa Montes); Eastmancolor. - HOMBRES TEMERARIOS (Kirk Douglas); Cinemascope, Technicolor. (Tolerado menores).
AVENIDA. - Desde las 3:00: (Refrigerado) EL TERROR DE LOS TONGS (Christopher Lee e Yvonne Monlaur); Technicolor. - LA COLINA DE LOS DIABLOS (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith); Eastmancolor, Color De Luxe. (Tolerado menores).
BALEAR. - Desde las 3:00: LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith); Eastmancolor, Color De Luxe. (Tolerado menores).
BORN. - Desde las 3:30: SOLTEROS DE VERANO (Alberto Closas y José Campos); DUELO EN EL BARRO (Don Murray); Technicolor, Cinemascope. (Aut. mayores).
CAPITOL. - Desde las 3:30: PECADO DE AMOR (Sara Montiel); Eastmancolor. - AMANECER INCIERTO (Herbert Marshall). (Aut. mayores).

CARTELERA

CER INCIERTO (Herbert Marshall). (Aut. mayores).
DORADO. - Desde las 3:00: EL POBRE GARCIA (Tony Leblanc y Lina Morgan). - A 23 PASOS DE BAKER STREET. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).
FANTASIO. - Desde las 3:00: EL INDOMITO (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).
HISPANIA. - Desde las 3:00: PECADO DE AMOR (Sara Montiel); Eastmancolor. - AMANECER INCIERTO (Herbert Marshall). (Aut. mayores).
LIRICO. - Desde las 3:00: LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith); EDDIE DUCHIN (Tyrone Power y Kim Novak). (Aut. mayores).
METROPOL. - Desde las 3:00: EL PRISIONERO. Director: Peter Glenville (Alec Guinness, Jack Hawkins). - SIEGA VERDE. Director: Rafael Gil (Jeanne Valérie). Eastmancolor. (Autorizado mayores).
MODERNO. - Desde las 6: EL INDOMITO (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).
ORIENTAL. - Desde las 3:00: EL POBRE GARCIA (Tony Leblanc y Lina Morgan). - A 23 PASOS DE BAKER STREET. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).
PRINCIPAL. - Desde las 3: EL POBRE GARCIA (Tony Leblanc y Lina Morgan). - A 23 PASOS DE BAKER STREET. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).
PROGRESO. - Desde las 6:00: LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO (Robert Ryan, Aldo Ray y Robert Keith); EDDIE DUCHIN (Tyrone Power y Kim Novak). (Aut. mayores).
PROTECTORA. - Desde las 3:15: EL ULTIMO CUARTO DE HONRA. Director: Roger Saitel. (Georges Riviere, Lucile Saintsimón, René Havard). - ESA CLASE DE MUJER. (Sofía Loren). (Aut. mayores).

RIALTO. - Desde las 3:30: EL INDOMITO (Elvis Presley, Hope Lange y Tuesday Weld); Cinemascope, Color De Luxe. (Aut. mayores).
RIVOLI. - Desde las 3:15: EL ZURDO (Paul Newman, Lita Milan y John Dehner). - RED SECRETA. (Aut. mayores).
VICTORIA. - Desde las 6:00: EL POBRE GARCIA (Tony Leblanc y Lina Morgan). - A 23 PASOS DE BAKER STREET. Cinemascope, color De Luxe. (Tolerado menores).
SALAS DE FIESTA
CABALA (Hotel Almudaina). Todas las noches Orquesta Miguel Pafiero y su conjunto.
CASABLANCA. - Noche: Baile y atracciones.
CASA VALLES. - Noche: Baile y atracciones.
CORTIJO VISTA VERDE. - Todas las noches: Baile y atracciones.
CLUB SALEM. - Todas las noches, bailes y atracciones.
EL MOLINO. - Todas las noches: Baile y atracciones.
EL CHICO (Bahía Palace). - Noche: Baile y atracciones.
GOMILA. - Noche: Baile y atracciones.
IBIZA. - Todas las noches: Bailes y atracciones.
JACK EL NEGRO. - Todas las noches: Baile y atracciones.
MONTECRISTO. - Noche: Folklore español.
OLIMPIA. - Todas las noches: Baile y atracciones.
PATIO DEL FAROLILLO (Hotel Mediterráneo). - Todas las noches: Arte flamenco.
ROSALES. - Todas las noches: Baile y atracciones.
SAINT TROPEZ. - Todas las noches: Baile.
SESAMO. - Noche: Baile y atracciones.
TITOS. - Noche: Baile y atracciones.
TREBOL. - Noche: Baile y atracciones.
TROCADERO. - Tarde y noche: Baile y atracciones.
TRIANA. - Tarde y noche: Baile y atracciones.

BODA DE GRANDES ARTISTAS

Juanita Reina y «Caracolillo» se casarán en Sevilla, ante La Macarena

Antes recorrerán España juntos en un mismo espectáculo

En diversas ocasiones, de un tiempo a esta parte, en la prensa nacional y siempre bajo el velo del rumor ha saltado la noticia de un noviazgo entre Juanita Reina y el bailarín «Caracolillo». Incluso no hace mucho se llegó a decir que se habían casado en secreto.

de juicio esas declaraciones y puesto que se encuentra en Palma «Caracolillo» —la otra parte contratante— justo era que fuéramos a él y a nuestra pregunta respondió: —En efecto, es cierto. Nuestras relaciones amorosas son formales.

—Pero ni siquiera hay una «habla» de cuándo ese acontecimiento?

—No, porque antes va a darse otro acontecimiento y éste en el aspecto artístico. Juanita y yo nos presentaremos juntos en un gran espectáculo que se estrenará el próximo día 11 en Málaga, y que esperamos constituya un resonante éxito por su calidad, vana y modernismo. Grandes figuras, famosos artistas españoles, formarán junto a nosotros. Con este espectáculo recorreremos España de punta a punta y luego, tal vez al extranjero. Más tarde, la boda.

—¿Es la primera vez que trabajaís juntos?

—No. Hace tres años lo hicimos en otro espectáculo.

—¿Qué prefere «Caracolillo», el teatro o la sala de fiestas?

—El escenario, sin ningún género de dudas, porque dada la calidad y montaje de las interpretaciones mías y del ballet que me acompaña, aspecto que cuidó y mimo en todos los sentidos, preciso de los medios técnicos que, regularmente, poseen los teatros.

—Se explica entonces tu poca prodigalidad en las salas de fiesta?

—Y más si te digo que en España únicamente actuó en tres locales; dos en Madrid y uno en Palma, por ser estos los únicos que disponen de esos equipos técnicos que requiero.

—Eso justifica también tus frecuentes salidas y permanencia en el extranjero.

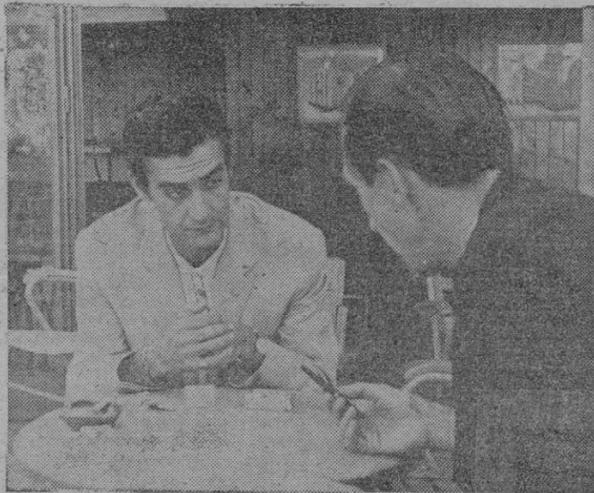
—Si es cierto que mis ausencias son casi continuas y prolongadas. Y que me proporcionan una íntima satisfacción porque así contribuyo a hacer patria, ya que siempre tengo como principal objetivo el dar a conocer el baile español en su más pura esencia, no confundir al público, como otros lo hacen, recurriendo sólo a la fantasía. Claro que el extranjero está entendiendo mucho, como el español, y no tardará en saber lo que es auténtico y lo que es falso.

—¿Quieres decir que no todos los artistas que salen al extranjero están en condiciones para llevar nuestra representación?

—No es exageración si te digo que podrían contarse con los dedos de una mano los que estudian la música, el baile y el vestuario para que el todo sea legítimo y no adulterado de manera escandalosa.

—La conversación derivó ya hacia un sentido en el que «Caracolillo» nos expuso ejemplos, criterios y pareceres que acabaron siendo una gran lección de buen saber y entender. Pero fue un tema que por su delicadeza no cabe en esta entrevista. La noticia, que es a lo que íbamos, ya estaba dada: Juanita Reina y «Caracolillo», dos figuras que el público español quiere entrañablemente por su simpatía y por su valer como artistas, serán un día marido y mujer. Nuestra más cordial felicitación.

JECOR



Caracolillo durante su charla con nuestro compañero. (Foto «Juanet»)

Cuántas veces se le preguntó a una y a otro sobre el particular, siempre eludieron la respuesta y por saber de la personalidad de ambos acabamos todos por no dar más crédito a la especie. Ahora vuelve a las páginas de la prensa la noticia y en esta ocasión se habla de una confirmación dada por Juanita Reina en el curso de una entrevista. Sin poner en tela

—Entonces ¿había razón en aquellos rumores?

—No les faltaba fundamento pero carecían de veracidad. Me explicaré. Nuestro mutuo afecto y cariño no es de ahora mismo vienen de largo y de allí el fundamento. Pero hasta hace muy pocos días no se pasó, a más y de allí la falta de veracidad en el rumor.

—¿Qué ha ocurrido para que hoyamos dado estado formal a lo que en nosotros había incubado? El haber alcanzado, por ambas partes, la seguridad plena y absoluta de un amor sin tacha. Han tenido que suceder cosas, una especie de prueba y el final ha sido satisfactorio.

Nadie ignora —añadió «Caracolillo»— lo formal, la seriedad que caracteriza a Juanita tanto en su vida profesional como en la privada. Por otra parte ambos estimamos que siendo el matrimonio lo más importante en la vida no debe llegarse a él sin tener el pleno convencimiento de que entre el hombre y la mujer impera el noble y verdadero amor que les unirá para toda la vida.

—¿Qué tiempo hace que conoces a Juanita?

—Desde que los dos éramos chicos.

—¿Ha sido fijada la fecha de la boda?

—No, pero si que será en Sevilla, poniendo como testigo al mundo entero, y ante La Macarena por la que sentimos los dos gran devoción.

UNA FORMIDABLE SELECCION EN COLOR



TONY CURTIS DEBBIE REYNOLDS



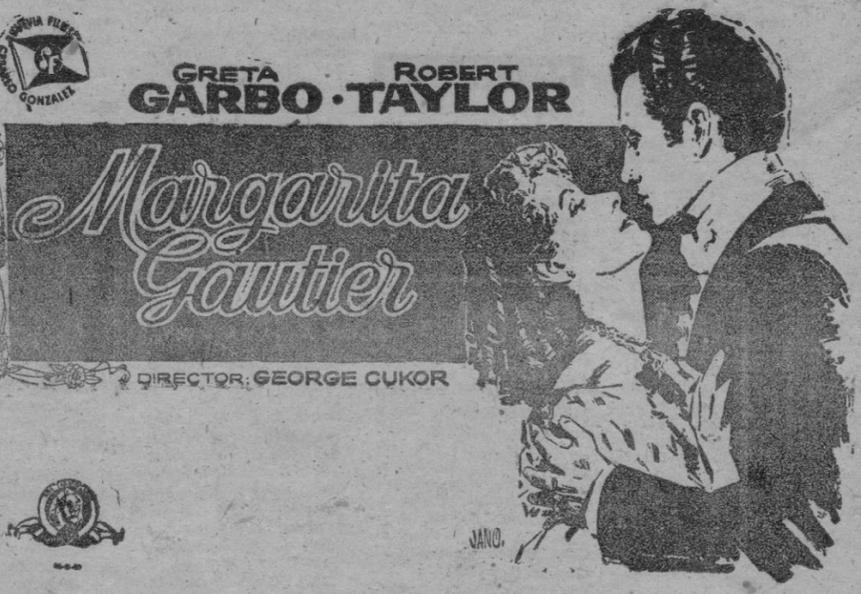
PERDIDOS EN LA GRAN CIUDAD

JACK OAKIE KAY MEDFORD DON RICKLES DIRECTOR ROBERT MULLIGAN

UNA COMEDIA EN LA QUE BRILLA LA ESPERANZA

A LA GENERACION DE AYER... ¡que no ha podido olvidarla jamás!
A LA GENERACION DE HOY... ¡que no ha podido conocerla!
A TODOS Y PARA TODOS... regresa la DIVINA la UNICA!

Podrá volver a admirar el arte de GRETA GARBO en una obra maestra del cine de todos los tiempos



¡ROMANTICA! - ¡DURA! - ¡SENTIMENTAL!
PROXIMO MIERCOLES
LIRICO-BALEAR-PROGRESO
HOY
«LA COLINA DE LOS DIABLOS DE ACERO»
con Robert Ryan - Aldo Ray - Robert Keith
«EDDIE DUCHIN» Tyrone Power y Kim Novak

HOTELES Y PENSIONES
Agencia Viajes holandesa desea relacionarse para envío grupo desde marzo. Escribir Ylla Catalá. Apartado 1220. Barcelona.

CAPITOL - HISPANIA
PROXIMO MIERCOLES
Una sola película dio la fama a tres bellezas y colocó en la primera fila de los grandes actores a TROY DONAHUE y CLAUDETTE COLBERT su título es
PARRISH
Los más belios paisajes El más espectacular colorido
HOY - Exito sensacional de SARA MONTIEL «PECADO DE AMOR» (AUT. MAYORES)

ESPECTACULOS: CINE, TEATRO, MUSICA, VARIEDADES

Repaso a la T.V.E.

FEDERICO GALLO, UN ESTUPENDO LOCUTOR

La luctuosa catástrofe que el desbordamiento de las aguas, fruto de las lluvias torrenciales ha producido en Barcelona y su comarca, aparte de los nobles sentimientos de solidaridad que se han puesto de manifiesto en toda España, ha dado ocasión a TVE de poner en juego sus poderosos medios informativos, sirviéndonos, a diario, imágenes, reportajes y entrevistas altamente significativas que, a nuestro juicio, han contribuido a elevar el tono de la vibración española ante la magnitud de la catástrofe que la pequeña pantalla nos ha ofrecido con todo realismo y crudeza.

Y en este sentido cabe felicitar a Federico Gallo, uno de los mejores locutores de la pantalla de TVE, el cual sobreponiéndose en todo momento al dolor y al sentimiento que el contacto directo y vivo con la realidad de los hechos le producía, se ha multiplicado para ofrecer a los televidentes una visión realista de los mismos, haciendo llegar a todos, los nobles propósitos del Gobierno en cuanto al pronto y urgente remedio de los daños materiales. Sus entrevistas al Vicepresidente del Gobierno, Capitán General señor Muñoz Grandes, a los Ministros, Autoridades locales y a testigos presenciales han resultado un modelo en lo que a información fidedigna y rápida se refiere.

Finalizó el "IV Festival de la Canción Mediterránea". Hubo sus más y sus menos a la hora del fallo que fué protestado y silbado por el público. La determinación adoptada por el Director General de Radiodifusión y Televisión nos parece muy justo y muy puesto en razón. Y a ver si el año que viene, se revisa el procedimiento de votación por el público y se adopta, por lo menos, la elemental disposición de emitir las localidades impresas en papel de distintos colores, para cada una de las sesiones.

"Amigos del Martes", volvió a tener un desarrollo muy feliz en todos sus aspectos. La presencia del Ballet Imperial Japonés y la de Andy Russell le dieron extraordinaria categoría. Lo mismo cabe decir de "Escala en Hi-Fi", programa que va "a más", desde que ha sabido imprimir una personalidad distinta a cada una de sus sesiones.

Otros aspectos musicales han tenido un desarrollo más o menos feliz: en "Ráfagas musicales", oímos a una discreta soprano, intérprete de una canción brasileña —"Madrigal"— y de "Ritorna vencedor", de Aida. Actuaron también felizmente, María Moreno y los "TNT", que parece se han convertido en artistas inseparables de este espacio. "Atlas de Música", presentó a la Orquesta Fantasia, conjunto menos que mediano "Siempre hay una canción", nos ofreció una serie muy estimable de conjuntos jóvenes modernos "La Generala", estupendamente servida en sus voces, así como en la participación directa de dos excelentes artistas femeninas: María Trigo y Elisa Conde. A Jorge del Moral, le sobró cierto envaramiento en sus intervenciones y "Los viernes, conciertos", presentó a un pianista joven, Manuel Carra, a quien no le va Chopin y sí, Poulenc, quedándose a medio camino en la interpretación de Liszt.

Sobresaliente merece "Gran Teatro", "La fierecilla domada", de Shakespeare, fué representada con acierto y buen ritmo, a tono con las indudables inquietudes artísticas de Juan Guerrero Zamora.

Entre rayos y truenos y general tormenta de agua, se nos fué "El Haragán", a Dios gracias. Que se recapite ahora, cuando se trate de presentar adaptaciones de novelas. Que se recapite y se olvide de aquél refrán que afirma, con razón, que "El hombre es el animal que tropieza dos veces en el mismo sitio".

Pésimo, el último de los itinerarios españoles que hemos visto. Nos referimos al que... sufrimos el pasado viernes. ¿A quién se le

Gas y Electricidad, S.A.

La riada que la noche del 25 al 26 de los corrientes provocó el hundimiento del Paseo Marítimo, en la zona ya conocida, motivó como consecuencia de tal hundimiento, la rotura de la tubería del servicio de Gas que abastecía la zona del Terreno.

Esta Compañía ha procurado subsanar, en lo posible, tal incidencia, y espera poder normalizar el servicio en breve: sin embargo, por el momento, lamenta comunicar a los usuarios, de la citada zona, que la falta de la tubería rota ha de traer consigo algunas deficiencias en el suministro de fluido.

Palma 29 de Septiembre de 1962.

GESTORIA JORDA Matriculación — Traspasos de Coches y motos, Tramitación de toda clase de documentos. Plaza Olivar, 5-3º

Hoy, corrida

GREGORIO SANCHEZ, RAFAEL PEDROSA Y LUIS SEGURA EN EL CARTEL.

También actuará el rejoneador Fermín Bohórquez

Para esta tarde se anuncia una corrida de toros en nuestro Coliseo Balear que, por poco que las circunstancias ayuden, puede resultar triunfal. Sobre el papel, el cartel combinado reúne muchos alicientes. En primer lugar el caballero en plaza don Fermín Bohórquez, uno de los primeros del escalafón de rejoneadores. Seguro, artista y experimentado, ha de llevar a los tendidos la garbosa emoción del toreo a caballo.

La terna de matadores reúne calidades taurinas. Gregorio Sánchez, Rafael Pedrosa y Luis Segura han triunfado de veras en



He aquí lo que ofrece este film:

- Acción sin tregua
● Emoción sin límites
● Intriga y misterio
● Y un reparto internacional formidable

¡Una persecución alucinante a través de los más apartados rincones del mundo!



Una película de aventuras sin parangón JUEVES ESTRENO

TEATRO PRINCIPAL

ORIENTAL DORADO VICTORIA

HOY

«EL POBRE GARCIA»

¡FABULOSO EXITO! (Tolerado menores!)

Teatro Principal: Venta de localidades numeradas para hoy, de 12 a 1

«A todos los jovencitos de Palma...»

«Un saludo afectuoso desde Hollywood de SANDRA DEE y JOHN GAVIN»



SANDRA DEE · JOHN GAVIN

DIRECTOR: HARRY KELLER

«Traemos la película más deliciosa y encantadora del año. Pueden creernos... ¡Ah, y tolerada para menores!»

MIERCOLES

SALA AUGUSTA

RIALTO FANTASIO MODERNO

TELEF. 11888

Club Saint Tropez

Lunes, 1.º de octubre, debut de la nueva orquesta

«LOS DELFINES»

...de la dinamita!

PLAZA DE TOROS DE PALMA

Hoy domingo 30 de Septiembre - Tarde a las 4'30 FANTASTICA CORRIDA DE TOROS

REPETICION DEL GRAN CABALLERO A LA JINETA

D. FERMIN BOHORQUEZ

NEVA ACTUACION DE LAS FIGURAS TRIUNFADORAS

G. SANCHEZ

PEDROSA

SEGURA



1 hermoso novillo de DOÑA FRANCISCA MORA FIGUEROA PARA EL REJONEADOR

D. Fermín Bohórquez

EN LIDIA ORDINARIA

6 HERMOSOS Y BRAVOS TOROS 6

4 de los SEÑORES HERMANOS VILLAGODIO 2 de DOÑA FRANCISCA MORA FIGUEROA

GREGORIO

SANCHEZ

RAFAEL

PEDROSA

LUIS

SEGURA

Localidades desde 35 pts. Especial niños 10 pts. Abierto el despacho para la venta de localidades, en Teatro Lírico, Bar Rosales y Viajes Universal, Calvo Sotelo, 178. Terreno.

PALMA DE MALLORCA, CAPITAL DE LAS BALEARES

CASA REGIONAL CATALANA

Suscripción Pro-Damnificados Barcelona y provincia

PRIMERA RELACION
Don Jaime Planas Ferrer, 1.000 ptas.; don Enrique Torres Pares, 1.000; Don Jaime Estape Marqués, 1.000; Sr. F., 1.000; Sres. Zanuter y familia, 200; doña Antonia Nicolau Homar, 25; Pensión Coll, 25; don José Torres Cafameras, 200; XX, 100; don Juan Juliá, 200; Panadería Abraham, 100; Restaurante Tobogán, 100; Ind. Lorenzo Pol, 100; don Ramón Boix, 150; don José Tur, 150; Sr. Romero, 150; don José Goro, 100; don Eduardo Bonnin, 100; don Nicolás Miró, Calzados Nilson, 50; doña Francisca Bibiloni, Calzados Balear, 50; doña Margarita Crespi, 50; don Bartolomé Caimari, 50; doña Primitiva Pares de Torres, 100; Sres Gaspar Comi y esposa, Las Palmas (G. C.), 100; Sra. Vda. de Ribell e hijos, Las Palmas (G. C.), 100; don Jaime Villalonga, 25; don Antonio Cabarrocas, 50; don Francisco Miró, 25; don Antonio Corró Barceló, 50; Conserjes Hotel Mediterráneo, 100; don Pedro Gispert Gispert, 100; don Bartolomé Martorell, 50; don Juan Segura Agulló, 300; don José Pons Arrau, 1.000; don Pascual Pérez Cabrer, 200; don Marco Luis Diéguez, 100; don Argimiro Collado Cudriello, 500; don Juan Prats Biarritz, 1.000; don Jaime Oliver Sastre, 200; don José Calatayud Gambin, 100; don Juan Martínez, 50; don Rafael Escayola, 200; don José Arguimbau, 200; Familia Burgos, 300; don Miguel Gispert, 100; Profesora de piano, 100; don Francisco Adan, 500; don José Mur Plana, 100; don Isidro Orteu, 50; doña Amalia Alfonso, 25; doña Milagros Picornell, 25; Sra. vda. de Borrull e hijos, 2.000; don José Planas Montanya, 10.000; don Pablo Llop, 200; don Jose Gispert Agullo, 100; don Juan Catalá, 300; don Angel Blanc, 1.000; don Arturo Mateos, 200; don Julio Garcia, 500; don Juan Loza, 50; doña María Llusá, 100; don Ernesto Gispert, 250; Uno más, 100; doña Montserrat Bergas, 25; Garage Ribas, 50; don Joaquín Clará, 150; don Bartolomé Guardiola, 25; Sr. Garcia, 50; don Pedro Rosselló, 50; don Victor Miralles, 150; don Miguel Roca, 150; don José Antonio Martorell, 50; don Francisco Bonnin, 100; don Antonio Bonnin, 100; don Juan Cabot, 50; doña Josefa Agulló, 25; doña Magdalena Mateo, 50; don Gabriel Palmer, 25; don Miguel Cánaves, 25; don Lorenzo Roses, 500; don Carlos Monleón, 200; Sr. Borrás, 25; doña Catalina Ra, 100; don Alfonso Comas, 100; Grimalt, 100; don Antonio Burguedon Francisco Sans, 25; Sr. Ro-

mero (segunda entrega), 350; don Antonio Forteza, 200; don Jaime Turró, 100; don Ramón Costa, 100; don José Reus, 50; don José Latorre, 50; don Gabriel Campins, 50; Bar Lisboa, 100; don Juan Roselló, 100; don Jacinto Planas, 100; Hans Hasse, 200; don Guillermo Pou, 50; don Saturnino Carrión, 100; don Guillermo Bauzá, 50; don Miguel Llabrés, 50; Papelería Arojas, 25; don Joaquín Escvena Roca, 250; don José Alcover Verr, 250; Mudanzas Portas, 50; don Luis Medrano, 150; don Clemente Puig, 1.000; doña Pura Badia, 200; Unas palmasanas, 280; don Santiago Frantzioli, 150; don Francisco Serra, 300; doña Juana Escarrer, 300 pesetas.
Suma y sigue... 34.080 pts.

Colegio Padres Teatinos
C/ GENERAL BARCELO, 42
1.ª Enseñanza.
Bachillerato.
Comercio oficial.
Preparación Banca, Hacienda, Ayuntamiento.
Curso especial de AUXILIAR ADMINISTRATIVO para alumnos que tengan estudios de Bachillerato, Peritaje mercantil o Magisterio... Al finalizar los estudios (1 año) el colegio PROPORCIONARA A SUS ALUMNOS UNA PLAZA en una de las empresas en donde habrá realizado sus prácticas durante el curso.
ESCUELAS NOCTURNAS DE CULTURA, CORTE Y CONFECCION Y FRANCES en el CENTRO SOCIAL de la JOCF Calle de Prohomonía, n.º 3 (Cuesta de La Sangre). Empezará el nuevo Curso el día 1.º a las 7'30 tarde.

Religiosas

SANTORAL
San Jerónimo.
CULTOS EN LA CATEDRAL
Domingo día 30 Septiembre.—A las 10'30. Misa mayor, en la que predicará la Homilía el Rdo. don Guillermo Parets Santandreu, Beneficiado de la S.I.C.B., a continuación oración por el Concilio.
Terminada la Misa vespertina de 20'30, exposición del Santísimo, rezándose la oración por el Concilio; Bendición con el Santísimo y Reserva.
Día 1 Octubre.—Fiesta de la Dedicación de la Catedral.—A las 18'45, canto de Vísperas, a continuación, con asistencia del Prelado, exposición del Santísimo, rezo del Santo Rosario. Bendición y Reserva.
Terminados los anteriores actos se celebrará la Misa Conventual con sermón que pronunciará el M. I. Sr. don Sebastián García Palou, Canónigo Magistral de la S. I. C. B.
CULTOS PARA MAÑANA
La Dedicación de la Catedral de Palma.
S. Remigio, ob. y cfr.
CUARENTA HORAS
—Empiezan en el Oratorio de H. H. Carmelitas (c. Obispo), dedicadas a Sta. Teresita del Niño Jesús, en sufragio de varios difuntos. Exposición del Stmo. a las 2 de la tarde. A las 7,15 rezo del Sto. Rosario ejercicio a Sta. Teresita, con meditación y cánticos. A continuación reserva de S. D. M.
Actos religiosos
—En la Catedral, fiesta de la Dedicación de la misma. A las 10,30 Misa mayor con sermón.
Por la tarde empieza el mes del Sto. Rosario que se dirá todos los días, con exposición Mayor de S. D. M.
—En las parroquiales e Iglesias se rezarán las tres partes del Sto. Rosario. Por la tarde se rezará con mayor solemnidad y se expodrá S. D. M.
—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "Sanguis Christi".
Visita etc.
A la Madre del Amor Hermoso, en los SS. CC.
NOVENA Y FIESTA DE LA VIRGEN DE LLUC
Que le dedican los Cofrades de Palma en la Iglesia de los Sagrados Corazones. (28 de septiembre-7 de octubre 1962).
Se continúa la novena de la Virgen de Lluc en la Iglesia de los SS. CC., predicada por el M.ltre. Canónigo don Andrés Caimari. Al final "Cantic dels Goigs".
CULTOS PARA EL MARTES
Los Stos. Angeles Custodios.
CUARENTA HORAS
—Continúan en las H. H. Carmelitas, a Sta. Teresita del Niño Jesús. Todo como el anterior.
—Empiezan en la B. de S. Francisco, en honor del Seráfico S. Francisco de Asís, Titular de la Basílica. Exposición a las 4 de la tarde. A las 7,30 Corona, Novena, sermón por el Rvdo. don Jaime Capó Villalonga, Profesor del Instituto, y reserva del Santísimo.
—Empiezan en los PP. Capuchinos dedicadas al Padre S. Francisco de Asís. Exposición del Stmo. a las 5 de la tarde. A las 7 Rosario, Novena y sermón por el Rvdo. P. Pascual de Ibiza, Director de la Juventud Antoniana, y reserva.
—Empiezan en las MM. Capuchinas también a S. Francisco de Asís. Exposición de S. D. M. por la tarde. A las 7,30 Rosario, ejercicio del Triduo, sermón por el Rvdo. don Francisco Linás Morey, Vº del Hospital y reserva.
Actos religiosos
—En S. Felipe Neri. Adoración Nocturna. Turno de Guardia, "S. Francisco de Asís".
Visita etc.
A la Virgen de la Grada en la Catedral.

FRIO INDUSTRIAL, S.A.

Ofrece sus 50 años de experiencia en REFRIGERACION, asociada a la más COMPLETA, moderna y depurada técnica
Precursores y primeros en España en aplicar el sistema de «EXPANSION DIRECTA» en instalaciones de REFRIGERACION Y AIRE ACONDICIONADO
Anuncia la puesta en marcha con pleno éxito de la moderna instalación de D. Juan Sendra en Valencia, refrigerando 5.500 m.³ en 8 Departamentos a base de circulación de aire con aplicación del sistema de «EXPANSION DIRECTA»
EL ACONDICIONAMIENTO DE AIRE Y REFRIGERACION del «GRAN HOTEL ALBATROS» próximo a inaugurar ha sido efectuado por esta Empresa
Colaboradores en la puesta en marcha y reglaje de la instalación de AIRE ACONDICIONADO DEL «HOTEL SARATOGA»

SOCIEDAD MALLORQUINA DE OBRAS y DRAGADOS, S.A.

Obras marítimas y desmontes de todas clases con maquinaria moderna
CONSULTE PRECIOS
Plaza Lonja, 14 - Entlo. - Teléfono 11921

APRENDA IDIOMAS
CON PROFESORES NATIVOS EN Academia Cots SAN FELIO, 7

La Parroquia de S. Francisco de Asís en fiestas
30 de septiembre: VI Homenaje a la Vejez con la colaboración de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros.
A las 8:30: Repique de campanas y suelta de cohetes.
A las 9: Misa Dialogada de Comunión en el Templo Parroquial.
A las 9:45: En el salón Moderno: Acto de Homenaje a la Vejez.
3 de octubre:
A las 19: Pasacalles.
A las 20:30: En la calle de Montaña: Carreras de bicicletas.
A las 21:30: En el Salón Moderno: "Don Ventura veranea", sainete por la Compañía "Raixa".
4 de octubre: Fiesta Patronal.
A las 9: Pasacalles.
A las 12: En la calle de Montaña: Carreras de lentitud para motos. Cutañas y carreras para los niños y niñas.
A las 16: En el Campo de la Porciúncula.
R. C. D. Mallorca-San Francisco C. de F. disputándose un valioso trofeo.
A las 18: Carreras de cintas.
A las 21: En el Salón "Can Besso", Actuación de la Compañía Folklórica "Festival de La Lonja".
A las 24: En la Plaza de la Iglesia: Disparo de un castillo de fuegos artificiales.

Cursillos de Cristiandad para hombres
EL SR. OBISPO PRESIDIRA LA PROXIMA ULTREYA
La reunión mensual de Ultreya que se celebra para los hombres que han asistido a Cursillos de Cristiandad tendrá lugar el próximo miércoles, día 3, en el Salón de Actos del Secretariado Diocesano dando comienzo a las 8 de la tarde.
Dado el carácter extraordinario de la presente, ya que el Excmo. señor Obispo ha querido presidirla, se convoca a la misma no sólo a los Cursillistas de la capital sino a todos los de las localidades de la Diócesis.

Venza su ASMA Disolviendo la FLEMA
No permita más que el ahogo y las sofocaciones provocadas por los ataques de asma y de bronquitis perturben su sueño debilitando sus energías. Remedie estos trastornos usando MENDACO. Este medicamento no se presenta en forma de cigarrillos, ni inyecciones, ni líquido, sino en forma de grageas que actúan penetrando en los pulmones y en los bronquios a través de la sangre. Desde la primera dosis actúa ayudando al organismo de 3 formas:
1. Reblandece y desprende las flemas sofocantes. 2. Proporciona una respiración más fácil y profunda y un sueño reparador. 3. Alivia la tos, la respiración silbante, evita el estornudo. Pida MENDACO. Nos lo agradecerá. (C. S. n.º 17.997)
PARROQUIA DE SAN FRANCISCO DE ASIS
Cultos en honor de su titular:
Triduo preparatorio
Lunes, 1 de octubre.—Día del Concilio Ecuménico.—A las 20 horas: Exposición del Santísimo. Santo Rosario por el Concilio Vaticano II. Sermón. Bendición y Reserva.
Martes, 2 de octubre.—Día de la Santa Misión.—A las 20 horas: Exposición del Santísimo. Hora Apostólica por la Santa Misión en nuestra Parroquia. Sermón. Bendición y Reserva.
Miércoles, 3 de octubre.—Día de la Parroquia.—A las 20 horas: Sermón. Solemnes Completas presididas por el Ilmo. Vicario General. Bendición con el Santísimo.
Día de San Francisco de Asís. Titular de nuestra Parroquia.—A las 10 horas: Misa solemne de comunión.
Predicará los sermones el Ilmo. Sr. don Francisco Payeras Mulet, Canónigo y Vicario General de la Diócesis.

DOMINGO: LA MUJER. LA CASA Y LA MODA

LA BELLEZA

Otra vez, la obesidad

ESTE tema no se agota así como así. Son muchas todavía las que nos dicen: No, yo no puedo adelgazar. Ni con régimen, ni con productos farmacéuticos, ni con ejercicio, ni con gimnasia, ni con masajes, ni con sudación. He probado sistema tras sistema, perseverando en cada uno lo suficiente como para empezar a disminuir de peso, poco o mucho, y nada. A lo sumo, unos gramos que se recuperan sin notarlo, a los pocos días.

gor, tomándose con más calma. La verdad es que en los días que siguen después de esto, ya no se acuerdan en absoluto de hacer nada. El probar diferentes planes sin ningún éxito —aún que ya se sabe que esto quiere decir que no se ha sido constante con ninguno— confirma el que se esté convencida de ser un caso especial, y de que nunca se conseguirá adelgazar.

No obstante, en cada cuerpo con excesiva grasa existe la válvula por donde esta podría salir sin excesivo esfuerzo. Lo difícil es encontrarla. Pero no se debe decir: Yo no puedo. Porque con interés verdadero se tiene que llegar a un resultado seguro. Son necesarias, ante todo dos cosas. Constancia y buena orientación.

Si la persona que quiere adelgazar probara a averiguar de donde proviene su almacenamiento de grasa, es posible que un médico, después de aclararlo, le facilitara el sistema de volver a estar en su peso en un par de meses.

A veces, la que falla es la primera. Se habla, se pregunta, se indaga, se compra un producto, se decide un régimen. Se empieza. Se participa a todo el mundo. A los dos días, dolor de cabeza persistente. A pesar de haber tenido otras veces el mismo dolor, esta vez, está claro, es culpa del régimen o del producto. Y lo mismo pasa con un dolor de estómago, con un ligero vahido o un dolor de espalda.

No obstante, la mayoría de las gorditas lo son por dos causas bien corrientes: poco ejercicio y demasiado comer, y a pesar de que no lo quieren reconocer, les bastaría poner remedio en primer lugar a la comida excesiva, y en segundo a la falta de movimiento, para recuperar con toda seguridad su silueta normal.

Otras veces es por culpa de una cena que no se puede eludir. En vez de adaptar la cena al régimen, dentro de lo posible, se decide prescindir —por una vez— y con qué gusto del régimen. Y aquella noche es el banquete con todo lo más prohibido. Sigue, como es natural, una digestión pesada.

Cada día se simplifica más el seguir una dieta adecuada. Basta con un vaso de líquido, o aún mejor, con unas galletas y una taza de té tomadas en la hora del día en que se haga la comida más copiosa y en lugar de esta, para perder semanalmente de medio a un kilo de peso sin sufrir hambre.

Se comenta todo esto con las amigas, y se averigua que fulana y mengana también tuvieron que abandonar el plan para adelgazar por culpa de lo mismo. Se decide seguir, pero sin tanto ri-

Sin sentirlo, con lentitud pero con seguridad se llegará al peso normal en el tiempo previsto. Después son necesarias dos cosas:

- 1.— Controlar el peso semanalmente y si se ha estabilizado ya, mensualmente.
2.— Acostumbrarse a un ejercicio competente y moderado, según sus necesidades.

Que piensen pues, las señoras que dicen que quieren, pero no pueden adelgazar, si han seguido estas normas, o solamente su capricho. Están muy a tiempo de poner remedio a esto, kilos excesivos. Sólo es cuestión de tomárselo seriamente.

Mercedes V. Mestres

LA MODA EN KART



¿Pero han visto ustedes que manera de presentar tres modelos de otoño? Sobre un "kart" van tres preciosas criaturas, gritando por las calles londinenses por el miedo que les da la carrerita, que la conductora lo hace a toda velocidad. No se pudo ver cómo eran los tres modelos, excepto que llevaban tres flamantes sombreros y tres coquetas bufandas del mismo tejido de los trajes. Las chicas gritaban de terror y quienes contemplaban la escena lo hacían de admiración, por la belleza y gracia de las muchachas.

VEINTE AÑOS PARA CRECER

La clasificación del desarrollo del ser humano en períodos no obedece a una fantasía convencional, sino que está regido por leyes fisiológicas estudiadas por especialistas de todo el mundo.

El recién nacido, ese ser que parece adormecido, con el cuerpo de extrañas proporciones (cabeza enorme, extremidades cortas, tórax exiguo y abdomen voluminoso), ha de encontrar las condiciones necesarias de herencia y ambiente para llegar a su pleno desarrollo, a la edad adulta. Este desarrollo no se realiza de un modo uniforme en todas las partes, sino que sus modificaciones importantes se hacen tangibles en períodos de tiempo fijos y en serie preordenada. Los períodos de crecimiento están caracterizados por predominios anatómicos, fisiológicos y síquicos (a veces también morbosos) que exigen especiales formas de higiene, de gobierno, de alimentación y de enseñanza e incluso de métodos terapéuticos.

Los períodos de desarrollo son cuatro: infancia, puericia, adolescencia y juventud.

• INFANCIA. — Son los cinco primeros años de la vida; se subdividen en dos períodos: primera infancia y segunda infancia.

La primera infancia comprende el período del recién nacido, de la lactancia y de los meses que corresponden a la primera dentición. En este tiempo la vida social del niño encuentra en la madre el

único e indispensable sostén y la sola guía intelectual. De ahí la enorme importancia de que los niños comprendidos en esta edad estén cuidados y vigilados directamente por la madre. No es aconsejable confiarlos a personas extrañas, por mucha confianza que éstas ofrezcan a la familia.

La segunda infancia comprende el tercero, cuarto y quinto años de vida. El desarrollo del cuerpo y de la inteligencia permiten al niño una vida más independiente de la madre. Es el período familiar, durante el cual la vida síquica se extiende a la órbita de la familia, aunque permanece bastante concentrada alrededor de la madre. Hacia la mitad de este período el niño ya puede asistir a Jardines de Infancia, para iniciar su vida social rodeado de niños de la misma edad. No es aconsejable el internado.

• PUERICIA. — Entre los seis y los doce años. La actividad física se extiende fuera de la familia. Es la edad de la escuela elemental, porque la síquica del niño sufre la atracción del mundo exterior.

• ADOLESCENCIA O PUBERTAD. — De los doce a los dieciocho años (a los dieciséis en las mujeres). Edad de profundos cambios orgánicos y síquicos (maduración sexual). Las relaciones sociales se extienden muy fuera de la familia: a la nación, a la Humanidad. Es la edad más delicada y más difícil. Son los años más importantes para orientar al hombre, a la mujer, ante los problemas que se plantean por un progresivo descubrimiento de cosas absolutamente inéditas para ellos. Los padres deben observar muy discretamente y muy de cerca los progresos físicos y síquicos de los muchachos para servirles de guía y orientación.

• JUVENTUD. — De los dieciocho a los veinticinco años en el hombre; de los dieciséis a los veinte en la mujer. Es la edad del trabajo y de los estudios superiores. El individuo adquiere progresivamente los caracteres orgánicos y una madurez síquica que le permite moverse fuera del círculo familiar. También adquiere plena armonía mental, de tal forma que le permite bastarse por sí mismo.

Los padres desde el momento que nace el hijo adquieren la tremenda responsabilidad de guiarlos por esos cuatro períodos hasta que se hagan hombres y mujeres. El resultado, la manera de ser, la salud física y síquica de los hijos depende en gran parte de la dedicación de los padres, del cumplimiento de sus deberes como tales en la crianza, educación e instrucción de los hijos.

SfíodeJef— SGxb:10 debi4 c

ATLANTE PIRELLI venta en CASA CODINA G. MOLA, 22-PALMA

PARA 1963

Los modistos de Roma y Florencia presentan sus creaciones

Por Isabel Cajide

AUNQUE la moda francesa sigue en el primer plano de la atención de las elegantes y de la alta costura del mundo, la moda italiana, sobre todo la creada para 1963, se ha abierto paso rápido y sin apenas contrapartida. Los modistos italianos son ya opinión de bastante peso en la moda del mundo y, pese a la gran originalidad de sus creaciones, su sencillez, elegancia y discreción, los ha colocado en un puesto que ya no es posible disputarles.

un verdadero asombro entre los compradores extranjeros que han acudido a ver la presentación, porque su línea, bastante sofisticada, vuelve a la mujer al romanticismo; Gatoni, marca mucho la cintura y deja las espaldas muy naturales; Baratta redondea las caderas y presenta chaquetas largas con las espaldas abombadas; Livoli ha lanzado la línea "Capuchina", inspirada en los hábitos de estos religiosos; Biki, por el contrario, tomando como modelo a Audrey Hepburn, aunque adelgaza la silueta, da mucha feminidad a sus modelos igual que hace Chubert; Centinaro, crea este año la "Mujer frac" empleando mucho las colas alargadas y sueltas y un poco rígidas, y en fin, Gregorianna, emplea muchos adornos de piel en ropas muy sueltas y estilizadas.

La ya gran industria —minuciosa, cuidada y artesana, pero gran industria de la moda en Italia, no se ha reducido solamente a Roma; dos ciudades se disputan —muy amigablemente, por cierto— el primer puesto en el mercado de la alta costura y así aparece Florencia, que desde el Renacimiento produce las mujeres más elegantes de esta nación, con la misma jerarquía que la capital.

Este es el panorama que ofrece la moda italiana, panorama que ya variará muy poco. Respecto a los colores y a los tejidos empleados en cada colección son variadísimos y susceptibles de abundantes comentarios. Baste decir, por ahora, que los colores presentados por los modistos italianos son tan encantadores y atractivos para la mujer de nuestro tiempo que los franceses van a tener que afinar mucho si quieren, de verdad, seguir diciendo la última palabra, la palabra definitiva de la moda que,

Son muchos los modistos italianos que presentan novedades para este año y estas novedades, han reunido mucha feminidad, mucha elegancia, un poco de misterio, otro poco de romanticismo y algo de sofisticación, para hacer una línea y adornarla, apenas influida por la que ha lanzado Francia.

Cada modisto ofrece una peculiaridad que se puede resumir en pocas líneas:

Chubert, el refinado sarto, se ha decidido por el blanco y el negro para todas las horas del día, y su línea, casi natural, es decir, respetando absolutamente las características femeninas, está haciendo furor; las Hermanas Fontana, que han bautizado su colección con el nombre de "Metamorfosis", basan sus modelos en la posibilidad de cambiar la línea al cambiar los accesorios; Carosa, hace acopio de audacias incluyendo bufandas y grandes volantes en las faldas y chaquetas; Veneciani alarga las espaldas en una serie de modelos elegantísimos que han producido

Asistimos, desde hace unos días, a la disputa, más bien a la tranquilamente callada competencia entre la alta costura francesa y la de otros países —Italia y España— competencia que ya es difícil detener, pero es seguro que, en los próximos años, la personalidad de los meridionales, se abra camino con ventaja ya que, aunque no poseen la organización estatal e industrial con que cuentan los del país vecino, están sin embargo decididos a imponerse y en ello emplean todo su talento que ya no es posible regatearles.

¿Por que no decirlo? Siempre es la más importante.

(Pyresa)



LA MUJER YA TIENE SU REVISTA

Se notaba la falta en el mercado editorial español de una revista específicamente femenina, donde la mujer encontraría todos aquellos temas que le interesan. Esta revista aparece ya. Es CLUB FEMINA, la revista especialmente concebida y pensada para la mujer. La jovenita encontrará en sus páginas la actualidad del mundo femenino, los ecos cinematográficos, los consejos de belleza; el ama de casa, las más sabrosas recetas culinarias y la manera de disponer la decoración hogareña y todas las mujeres, en fin, cualquiera que sea su edad, encontrarán en CLUB FEMINA su revista.

Además de las habituales secciones "La mujer y su clave", donde se hace la breve semblanza de las figuras femeninas más destacadas del mes; "El hombre escribe a la mujer" y "La mujer escribe al hombre", cartas firmadas en esta ocasión por Castillo Puche y Lluicieta Caña, contiene este número 4 de CLUB FEMINA un interesante reportaje sobre los visones, ese animalillo tan apreciado por la mujer; un trabajo sobre la dieta de la futura madre; un reportaje en color sobre la cocina romántica; cómo vive la mujer en el mundo y el cuento, los pasatiempos, la decoración, así como la cinemovela y los chistes.

Está en los quioscos el número 4 de CLUB FEMINA. Ochenta páginas a todo color donde la amenidad se alía con la utilidad y donde la mujer encontrará cuanto supone un interés para ella. Espléndidas ilustraciones a todo color avaloran este número y al lado de la moda en blanco y amarillo —vestidos y talleurs— se ofrece el maravilloso cromatismo de los acuarelos domésticos en un reportaje titulado "Peces en casa" y ocho recetas de postres otoñales ilustrados asimismo con rutilante colorido.

CLUB FEMINA, la revista que la mujer esperaba, ofrece a todas las lectoras su número cuatro como una superación de cuanto se ha hecho hasta ahora en este campo editorial.

CASA ROJALS. MUDANZA A PROVINCIAS Y EXTRANJERO. Siete Esquinas, 5-Tel. 12227-Palma MUDANZA - CONSULTE PRECIOS

INSUPERABLE LECHE CONDENSADA SAM

PAPELES PINTADOS BNE SALVA TORRES (PINTURA Y DECORACION.) Plaza Santa Catalina Thomás 49 Teléfono 14253 PALMA DE MALLORCA

COLEGIO INTERNACIONAL BALEARES VILLA BARRACA, San Agustín (junto al mar) Enseñanza mixta elemental y bachillerato en inglés, incluidas clases castellano, alemán, francés. Clases especiales idiomas, ballet, mecanografía y taquigrafía - contabilidad (en inglés). Sistema moderno infalible. Servicio especial de autobús. Directora: Saralane Wise (Tel. 23624 - tarde).

Gaby Couture PRESENTARA SU COLECCION NUEVA en DESFILES DE MODAS en HOTEL SON VIDA Miércoles día 3 a las 6'30 de la tarde y HOTEL FENIX Jueves y viernes días 4 y 5, a las 6'30 de la tarde Reservas: Hotel SON VIDA - Tel. 14805 Hotel FENIX - Tel. 25134 Gaby Couture - Tel. 16826

Lavadoras ALLEGRO. CEPILLO ALLEGRO. MAQUINA PLANCHAR ALLEGRO. MEDALLA DE ORO EXPOSICION INTERNACIONAL DE BRUSELAS 1958

pikín Calzado para niños José Tous y Maroto, 37

APRENDA IDIOMAS CON PROFESORES NATIVOS EN Academia Cots San Felio, 7

ESTAS SON CRONICAS DE INFORMACION REGIONAL

### Hoy, homenaje a Guillermo Timoner en Manacor

**MANACOR** (De nuestro corresponsal JAÑUAR). — La Unión Deportiva Manacorens, la inquieta y simpática entidad a la que tantas buenas organizaciones debemos, tiene organizado para la mañana de hoy un simpático acto de homenaje al por cuarta vez Campeón Mundial de Ciclismo, Guillermo Timoner. El acto, tendrá lugar en el transcurso de una Junta General de Socios que se celebrará en el Cine Goya. A Timoner, se le impondrá la insignia de oro de la U. D. M., de la que el campeón es socio de honor.

Otro aspecto interesantísimo y altamente trascendente de la sesión, es que en su transcurso se presentará a los socios la maqueta del futuro Palacio de los Deportes de Manacor, cuya construcción dejó de ser una simple posibilidad para convertirse en una probabilidad.

**DEL AYUNTAMIENTO**  
En el transcurso de la reunión del último Pleno celebrado por el consistorio municipal, y siguiendo la pauta de un informe de la comisión de Hacienda, se acordó renovar el contrato de gestión para el cobro de los arbitrios que hasta ahora se tuvo concertado con dos particulares, si bien modificando esencialmente sus condiciones.

**UN CANTANTE MANACORENSE EN LA B.B.C.**  
En fecha próxima, saldrá para Londres el conocido cantante manacorens Gabriel Fuster, con objeto de cumplimentar un contrato por el cual deberá realizar diversas actuaciones en la televisión inglesa por la emisora de la B.B.C. Gabriel, actuará en el programa «Fiesta» de la que es creador y animador el célebre músico cubano Edmundo Ros.

Una vez terminada su larga estancia en Londres, nuestro cantante saldrá para Alemania, para actuar la temporada invernal en una sala de fiestas de Baden Baden.

**SOCIALES**  
Deseamos a nuestro artista y amigo, un rotundo éxito en su ya inminente gira.

**EL HOGAR DE LOS ESPOSOS** don Miguel Tous Nadal, funcionario del Registro de la Propiedad, y doña María Magdalena Vidal Oliver, se ha visto recientemente alegrado con el feliz nacimiento de una robusta niña, a la que ayer tarde, en la pila bautismal, se puso el nombre de Isabel María. Nuestra cordial felicitación.

**CARTELETA**  
Goya. — «La muchacha del trapico rojo» y «El valle de las mil colinas».  
Imperial. — «El sabor del miedo» y «El milagro de los lobos».  
Principal. — «La bella Mimí» y «La tercera llave».

### La segunda Feria de hoy domingo, en Lluchmayor

**Avance del programa de las Ferias y Fiestas**  
**LLUCHMAYOR** (De nuestro corresponsal GAÑUAR). — Hoy domingo celebra nuestra ciudad la segunda feria de la serie de cuatro y que culminará en la gran jornada ferial del domingo día catorce de octubre con la celebración de la llamada «Última Feria» con su «Fiero» y «Refiero», del lunes y martes siguientes. La animación, al igual que años anteriores va creciendo paulatinamente a medida que se acercan las fechas de la gran manifestación ferial.

**AVANCE DEL PROGRAMA**  
Tuvimos ocasión de saber de un miembro de la Comisión de Ferias y Fiestas algunas de las notas de más relieve que figurarán en el programa de festejos que en estos momentos se está ultimando y que oportunamente daremos a conocer a nuestros lectores.

### BARCELONA - LA GUAYRA ANTILLAS

con la moderna y veloz M/T **IRPINIA**  
dotada de aire acondicionado en todos los camarotes y salones  
Travesía en 9 días  
Salidas: 21 Oct. 12 Nov. - 8 Dic.



AGENTES GENERALES  
**HIJOS DE M. CONDEMINAS**  
PALMA: PLAZA WEYLER, 19 - 1.º - Tel. 21620  
Y PRINCIPALES AGENCIAS DE VIAJES

### Hoy finaliza la Semana Parroquial en Artá

**Disertó el Magistrado D. Gerardo María Tomás**  
**ARTÁ** (De nuestro corresponsal «El Eco del Pueblo»). — Hoy, domingo, concluyen los actos de la Semana Parroquial que Artá ha dedicado, como preparación, al próximo Concilio Eucuménico.

**BODA**  
En la parroquia se unieron en el santo lazo del matrimonio don Bartolomé Sansó Muntaner, colaborador de Arbitrios Municipales, y la Srta. Margarita Canet Esteva. Impartió la bendición nupcial el Sr. Económico y después de la solemne ceremonia, que resultó muy lucida, los familiares y numerosos invitados fueron agasajados con un «lunch».

**NATALICIO**  
El hogar de los esposos don Gabriel Mestre Genovard, constructor de obras, y doña Margarita Ginard Mestre se ha visto aumentado con el feliz nacimiento de un robusto niño de hombre Antonio. Nuestra felicitación.

**CARTELETA**  
El programa anunciado para hoy, domingo día 30, es el siguiente: «El Alamo» y Complementos cortos.

**NOTICIARIO DE CONSELL**  
(De nuestro corresponsal BARSÀ). — Pasó el 21 de septiembre, llegó el otoño, ha terminado la recolección de almendras, pero empieza otro trabajo el de la vendimia; durante estos pasados días han empezado a cortar uvas y trasladarlas a un lugar seguro, ya que con este tiempo es peligroso que se mojen demasiado porque acaban por pudrirse y las pérdidas son muchas. Nuestros campos han sido testigos de la mucha agua que ha descendido durante estos últimos días. Estas aguas han sido beneficiosas para los primeros sembrados y ha preparado el suelo para las próximas siembras, se llenan los pozos y cisternas que se hacía necesario ya. Han perjudicado los higos que estaban en la plenitud de madurez, ya que éstos con la humedad se pudren.

**FUTBOL JUVENIL**  
Con grata sorpresa leímos en el calendario publicado en BALEARES la participación de nuestro equipo en el Campeonato Juvenil de Mallorca. Desacostumbrados a eso de las competiciones oficiales de fútbol, la afición local a este deporte ve con muy buenos ojos esa participación de nuestros jóvenes representantes en el Campeonato próximo a empezar. Fútbol juvenil será, pero... por algo se empieza.  
Muy bien por Platel y sus «erios» ¡Adelante, Mandol!

**EXAMENES**  
Luis Miguel Campins ha aprobado con excelente nota la Reválida del bachillerato elemental.

**SOBRANTES DE LLUVIA**  
Mucha lluvia ha caído durante esta semana en nuestra localidad y comarca, con dosis tan masivas y acompañada de tanto aparato eléctrico que originó algunos cortes de luz.

**CARTELETA**  
Cine Novedades, hoy en sesión de tarde y noche presentará «El pequeño Coronel» con Joselito y de complemento «Un beso antes de morir».

**EDIFICIO «EL TERRENO»**  
Venta de apartamentos. A pocos metros de Plaza Gomila. Vistas maravillosas a la bahía. Lugar el más tranquilo. Calefacción. Dos ascensores. Varios tamaños. Varios precios. Terrazas. Aparcamientos. Pagos aplazados.  
Oficina de ventas: GONZALEZ, Plaza Mayor, 45, 2.º C. Telef. 13188.

**Academia Cots**  
San Felip, n.º 2 - Teléfono 12367

- REFORMA DE LETRA
- ORTOGRAFIA
- MECANOGRAFIA
- TAQUIGRAFIA
- CORRESPONDENCIA
- CONTABILIDAD
- BANCA
- IDIOMAS
- JEFE DE CONTABILIDAD
- CALCULADORA
- CULTURA GENERAL

**¡Ah... Kolynos! ¡VIDA! ¡SUPER BLANCO! ¡ALEGRIA!**

MARCA REGISTRADA

¡Sonríe con optimismo! Lléve en su aliento la pureza y frescura de Kolynos. Kolynos Super Blanco es un factor más para su éxito. La espuma de Kolynos Super Blanco penetra a todos los rincones, blanquea más los dientes y deja una refrescante sensación de bienestar. Kolynos Super Blanco es la mejor protección contra las caries... ¡irresistible protección para su aliento! Sólo su dentista puede recomendar a Kolynos Super Blanco.

COMBATE LAS CARIES  
REFRESCA EL ALIENTO  
BLANQUEA LOS DIENTES

**ALLIS - CHALMERS INT. U.S.A.**  
Palas cargadoras, Orugas, Moto-Trailas, Tractores etc.

Pala **ALLIS - CHALMERS** mod. TL - 14, adquirida por D. Jaime Gelabert - Palma  
Distribuida en España por: **FOCINSA**  
DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA BALEARES:

**La Industrial y Agrícola** Socias y Roselló: Héroes de Manacor, 33/35 - Palma  
MAQUINARIA DE IMPORTACION - ENTREGAS INMEDIATAS

LA AGRICULTURA, LA GANADERIA Y SUS PROBLEMAS

LA CONCENTRACION PARCELARIA

Aumento del producto neto agrícola y ganadero y de la productividad de la mano de obra

Para estudiar los primeros efectos económicos de la concentración parcelaria se han analizado por los señores García Oteiza, Bueno Gómez y Cruz Conde, según la monografía que sobre esta materia acaba de publicar el Servicio de Concentración Parcelaria, las variaciones experimentadas en el producto neto agrícola en las zonas tipo de Soria, Salamanca, Valladolid, Alava y Guadalajara.

Seguendo a los citados autores, los resultados obtenidos han de considerarse como efectos económicos primeros e inmediatos, de la concentración parcelaria ya que, dado lo reciente de la mejora, todavía las explotaciones están en la fase de adaptación y transformación.

En general puede apreciarse en todas las zonas, que se registran aumentos sensibles en los valores de la producción total, aunque la base de partida es muy distinta en las tres zonas cerealistas de secano de las dos restantes. Para las zonas de Soria, Salamanca y

Valladolid la producción total antes de la concentración oscilaba entre 2.000 y 3.000 pesetas, mientras que para las de Alava y Guadalajara la producción total era de 20.000 y 15.000 pesetas por hectárea, respectivamente.

Los aumentos en la producción total para las tres zonas cerealistas de Castilla varían entre el 2 y 15 por 100. Los gastos de consumo interior como piensos, semillas, etc., se han reducido debido, fundamentalmente, a la sustitución de ganado de trabajo por tractores. Los incrementos del producto neto agrícola oscilan entre 150 y 260 pesetas por hectárea.

En la zona de Guadalajara la producción total agrícola aumenta un 70 por 100. Ello es debido, a los efectos de la mejora y ampliación del antiguo regadío. Por el contrario, la producción total agrícola en la zona de Alava experimenta muy poca variación, ya que, si bien ha existido aumento de la superficie cultivada, ello no se refleja al referir la producción por

unidad de superficie. Respecto a los gastos de consumo interior en la zona de Guadalajara se mantienen, aproximadamente, lo mismo antes y después de la concentración, ya que, no obstante la mecanización de los cultivos, se ha mantenido en casi su totalidad el ganado de trabajo existente, debido a la intensificación de la zona. No sucede lo mismo en la zona de Alava en donde prácticamente ha desaparecido el ganado de trabajo, lo cual se acusa en la reducción de la partida correspondiente a piensos. El producto neto en estas zonas, pero sobre todo en la primera, tiene gran importancia, representando 7.586 y 1.322 pesetas por hectárea, respectivamente. En relación con la situación precedente, el aumento en la zona de Guadalajara es del 66 por 100; para la zona de Alava la valoración es de un 95 por ciento, lo que se debe fundamentalmente a que la orientación de la producción en esta última zona ha sido hacia el aumento de la ganadería.

Respecto a la ganadería en la zona de Alava se ha aumentado en gran proporción el número de cabezas de ganado vacuno, habiéndose además sustituido la raza del país por holandesa. También ha experimentado un aumento importante el número de aves, que se ha duplicado, habiendo disminuido ligeramente el censo de ganado porcino. Como consecuencia de estas variaciones, el peso vivo de ganado por hectárea ha pasado de 146 a 170 kilos, lo que representa un aumento del 16 por 100 sobre la cifra inicial. El valor del censo ganadero se ha triplicado; refiriéndolo a la superficie cultivada antes y después, supone una variación del 213 por 100, por el aumento de superficie procedente de la roturación de praderas. El producto neto ganadero ha pasado de 1.686 pesetas hectárea a 3.789, lo que representa un aumento de 224 por 100. Como consecuencia de ello la importancia ganadera, dentro de la producción total agraria, ha pasado de representar el 11 a significar el 20 por 100.

En la zona de Guadalajara —continúan los autores de referencia— también se ha aumentado el censo de ganado vacuno de leche, duplicándose el número de cabezas. El ganado ovino ha aumentado en menor proporción; pero, sobre todo, lo que ha experimentado un aumento muy considerable ha sido el censo avícola; de 1.000 ponedoras antes de la concentración parcelaria, se ha pasado a 12.000. El peso vivo se ha duplicado y lo mismo en cuanto al valor del censo ganadero; el producto neto ganadero ha pasado de 1.084 pesetas Ha., a 3.354 pesetas Ha., lo que representa una variación del 310 por 100. La participación de la ganadería en la producción total de la zona ha variado del 9 al 15 por 100.

En todas las zonas concentradas se ha notado un aumento relativo a la productividad del trabajo, sobre todo en la zona de Soria, debido a dos circunstancias notablemente favorables como son: el aumento significativo del producto neto y la disminución, también muy acentuada, de la mano de obra. Así, el índice de trabajo ha pasado en la zona de Soria de 100 a 253; en Salamanca de 100 a 182; en Valladolid, de 100 a 134 y en Alava, de 100 a 162.

Todo lo expuesto demuestra la razón por la que las solicitudes de concentración parcelaria aumentan progresivamente en todo el territorio nacional y de una manera especial en aquellas comarcas donde ya por beneficiarse de la mejora son notorios los primeros e inmediatos efectos económicos de la concentración parcelaria.

Juan Jose SANZ JARQUE

**MEJORAMIENTO FISICO**

en todos los estados de la vida

En breves sesiones

POTENCIA en sus músculos...  
OPTIMISMO en su carácter...  
en su propio hogar.

Método FACIL, RAPIDO, ECONOMICO, EFECTIVO

sin compromiso alguna. HOY MISMO solicite informacion dirigiéndose a:

Deportes ALVAREZ  
Apartado 1396 BARCELONA

Vale GRATIS para un plieguito informativo

Sr. \_\_\_\_\_  
Calle \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

GAFIN

DESCUBRIMIENTO GLANDULAR QUE RESTAURA EL VIGOR FISICO Y MENTAL

El esfuerzo en el trabajo, la intensidad de la labor mental y la excesiva dedicación a los placeres de la vida, conducen con frecuencia al agotamiento prematuro, principalmente nervioso y sexual.

por un médico americano, que de una forma lógica, científica y racional, les devolverá el equilibrio fisiológico, el optimismo, el vigor y la alegría.

Estas personas prematuramente envejecidas cuentan ahora con una nueva ayuda, proporcionada por VARKO, nuevo medicamento glandular descubierto

VARKO actúa directamente sobre los sistemas glandulares y los centros vitales, generando nuevos caudales sanguíneos que le harán sentirse recuperado, más joven y más capacitado.

(C. S. n.º 17.998)

«SA PORTA»

La naturaleza y el cooperativismo

Para su ganado lo mejor... PIENSOS PIEMA PROTECTOR

—¿Qué me dices de todo este desastre?

—Te digo que casi prefiero el fuego al agua. Nada hay tan terrible como una inundación. Contra un incendio se puede luchar de mil maneras, pero a una avalancha de agua no hay quien la detenga. Por algo los antiguos construían los pueblos lo más altos posible. No hacían como ahora que construyen edificios dentro de los torrentes.

—Pero los arquitectos han tomado sus medidas. El hombre domina la naturaleza.

—Soy un payés que sabe cómo se las gasta la naturaleza. Para «hacer» el torrente del Carb Mari y la calita de Can Barbara ¿tienes idea de las enormes avalanchas de agua que han sido necesarias? Todos las calas de Mallorca han sido originadas por un torrente. Es cierto que los hay que no «aficionan» hace siglos, pero el día que se despierten...

—Eres un exagerado. Ahora no llueve como antes.

—Creo precisamente todo lo contrario. Estoy convencido de que llueve mucho más y más «debaratata». A mí nadie me saca de la cabeza que ello es debido a estas condenadas pruebas atómicas.

—Bueno, hablemos de otra cosa.

—Vamos hablar de lo que tú quieras, pero mientras tanto puedes decir en el periódico que Obras Públicas tiene señalada una abona tasca con la regularización de los torrentes Gros y Bárbara, por señalar los que tenemos más a mano. La cosa ya está pasando de castaño oscuro. Los daños de estos dos torrentes no se limitan a la inundación de las carreteras sino a la invasión de los campos ribereños, con derribos de tapias, calzadas y otras construcciones, sin contar con la pérdida de sembrados y cosechas. ¿No te parece que ya siendo hora de solucionar un problema que ya da risa de tan «manyuclat»? Hace bastantes años que los payeses del Pla esperamos que alguien le meta mano a un asunto de tan vital importancia.

—Estoy seguro de que este alguien existe.

—Pues que salga y le haremos un monumento.

—Bueno, vamos a ver. ¿Qué noticias me puedes dar?

—Veo que por fin ha habido

acuerdo entre los cosecheros de vino y los fabricantes. Aquellos pedían el quintal a doce duros y estos lo ofrecían a ocho, pero se han acortado las distancias y creo que la cosa ha quedado en once. Yo creo que no se pueden quejar ni unos ni otros, pero los cosecheros son tontos. Si ellos quisieran no tendrían que depender de nadie más que de ellos mismos. ¿Por qué no constituyen una cooperativa y se dedican a fabricar e incluso embotellar por su cuenta. Podrían ganar más y vender el vino más barato.

—En Mallorca es muy difícil implantar el cooperativismo. Nuestro carácter...

—«Dois!» ¡Siempre con la misma historia. Si los payeses no nos unimos es porque todavía hay muchos que ignoran las ventajas de la unión cooperativista. Al principio nadie abonaba con sulfato amónico. No creían en estos «polvos». ¿Por qué ahora todo el mundo lo emplea?

—Porque se han convencido de sus ventajas.

—¿Angela María! Para la constitución generalizada de cooperativas de producción no basta la propaganda que se hace, es necesario que por los organismos idóneos se emprenda una campaña en serio y se llegue a la ansiada solución, con la eliminación de intermediarios y especuladores cuya actividad perjudica tanto al productor como al consumidor.

—Dame unos cuantos precios.

—Los cerdos han subido a 51 y 52 canal, mientras los bous han bajado a 54, aunque los buenos se han vendido a 55. Los xots leñales, a partir de las 74, mientras las ovejas han oscilado entre las 30 y las 35. Los vadellos buenos han alcanzado «rinxo, rinxo» las 3.500.

—¿Y los cerdos vivos?

—Con eso de los cerdos sigue habiendo un desconcierto a causa de la peste. Algo muy complejo y largo de explicar. Puedo decirte que su precio oscila entre las 37 y 40, según raza y tamaño.

—¿Y la pluma?

—Por el estilo de la semana pasada.

—¿Y el besonio?

—Sobre las cohenas. «¡Ati, basta de números! Anem a baure!»

—«¡Anem!»

AVICULTORES

PIEMA PROTECTOR... ofrece:

LA GALLINA PONEDORA SYKES Y CON ELLA, EL RESURGIR DE LA AVICULTURA MALLORQUINA

6 poderosas razones avalan lo antedicho



- 1.ª - Es la única que está completamente aclimatada a nuestra isla; nace en ella.
- 2.ª - Se pueden adquirir pollitas de 1 día; 21, 45, 60 y 90 días.
- 3.ª - Es más económica que las otras estirpes importadas del extranjero.
- 4.ª - El índice de transformación - pienso-huevos - es de los mejores.
- 5.ª - Los huevos son coloreados y por tanto preferidos en el mercado.
- 6.ª - Lo más convincente: los que la conocen renuevan y amplían sus pedidos; pídale informes y adquirirá SYKES.

LOS PEDIDOS SE SERVIRAN POR RIGUROSO. ORDEN DE LLEGADA; APRESURESE

INFORMACION Y VENTAS en

Honderos, 95-Teléfono 22072 PALMA

# XXVI aniversario de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado

AQUEL PRIMERO DE OCTUBRE, EN BURGOS

## Sobre el pavés de la guerra, Franco fue proclamado Jefe del Estado Español



Franco durante un desfile de la Victoria

Al cumplirse el XXVI aniversario de la Exaltación del Caudillo a la Jefatura del Estado Español, hecho histórico que se gestó y realizó en Burgos, hemos creído ser de interés para el lector darle un testimonio vivo y veraz de lo ocurrido en aquella fecha trascendental.

Nuestra fuente informativa humana ha desaparecido en el transcurso de este último año. Nos referimos al Teniente General don Fidel Dávila, ilustre catalán, ex-Ministro del Ejército.

—¿Quiénes mandaban antes con Franco?

—La Junta de Defensa Nacional, que estaba constituida por Queipo de Llano, Cabanellas, Gil Yuste, Saliquet, Orgaz, Mola, Franco, Ponte, Manso de Zúñiga y Fidel Dávila. También estaban los coroneles Federico Montaner y Fernando Moreno Calderón y el Capitán de navío, Francisco Moreno Total, doce.

—¿Cómo se explica que pudiera reunirse la Junta, dadas las circunstancias excepcionales de la guerra?

—Es que en realidad la Junta funcionaba con sólo los siguientes miembros residenciados en Burgos: Cabanellas, Gil Yuste, Montaner y Fidel Dávila, pues

los restantes se encontraban dirigiendo los diversos frentes que les correspondían.

—¿Se sintió la necesidad del mando único?

—Desde el primer momento. Pero con motivo de urgencia, desde los últimos días de septiembre, con el avance del Ejército del Sur y la inminente liberación de Toledo.

—¿Y qué se hizo?

—Se acordó convocar un pleno de la Junta, que comenzó entre las diez y las once de la mañana del día 27 de septiembre y se celebró en la finca del ganadero Pérez Tabernero, situada a unos veinte kilómetros de Salamanca. Con Franco se presentó el General Kindelán, a quien, aunque no pertenecía a la Junta, se le admitió en las deliberaciones, pues podía representar a la Aviación Militar Española.

—¿De dicha reunión salió elegido Franco Jefe del Estado?

—No. Salió elegido Jefe de los Ejércitos Nacionales. Al conocer la decisión de la Junta dió las gracias por su nombramiento, y dirigiéndose al General Fidel Dávila, le dijo: "Tú serás mi Jefe de Estado Mayor".

—¿Cuándo ocurrió, pues que se le eligiera para tan alto cargo?

Inmediatamente de disolverse el pleno de la Junta se dieron cuenta varios de sus vocales de que nada se había decidido acerca de la jefatura política, que todos estuvieron luego contentos correspondiera también a Franco. Y se estudió la forma de llevarlo a cabo.

—¿Se hizo al fin por Decreto de la propia Junta de Defensa Nacional?

—Así fue, tras un detenido estudio de la disposición legal. Se quiso que en el Decreto quedase de modo inconcuso, que la Misión y Autoridad conferidas a Franco fueran de tal carácter, sin que pudiera interpretarse la disposición en el sentido de que implicaba limitación alguna en el ejercicio del cargo y menos a precisar asesoramiento o informe de organismo, entidad o personalidad alguna. Se apreció, en el repaso y enjuiciamiento del Decreto, que se tenía que llegar a una mayor contundencia en su redacción que la primeramente ideada, que hacía una única referencia a la función de gobierno. Para ello bastó suprimir dos palabras: "del Gobierno" y sustituirlas por estas otras: "Jefe del Estado Español".

—¿Así, pues, Franco fue levantado en el pavés de la guerra como un rey natural?

—Exacto. Como el mejor entre los mejores.

—¿Y cómo fue acogido el Decreto?

—De manera jubilara. Al conocerse por el Boletín Oficial el nombramiento de Jefe del Estado Español en favor del General Francisco Franco Bahamonde, aureolado de popularidad en todos los confines de la patria, organismos y entidades públicas, así como manifestaciones multitudinarias de ciudadanos en la retaguardia y vitores en los frentes de batalla, expresaron la profunda satisfacción que tal decisión les había proporcionado.

Tan ocurrente y emotivo refrendo nacional lo hizo presente el General Cabanellas en el acto que se celebró el 1 de octubre al transmitir los poderes como Presidente de Junta. En aquel momento pudo apreciarse cuán de corazón celebraba el General Cabanellas tener el honor de una aspiración tan anhelada y celebrada.

No nos queda, en nuestro reportaje retrospectivo, sino remachar a distancia a la vista de la imagen fotográfica del acto de proclamación de Franco como Jefe del Estado; este comentario:

"Dónde está el pintor que lleve al lienzo la gráfica de tan magno acontecimiento, para constancia histórica?"

Jorge ANDREU ALCOVER



Dos imágenes del Generalísimo al ser proclamado Jefe del Estado español.

### ANIVERSARIO GOZOSO

## Las Baleares, un ejemplo del resurgir de la patria

El Día del Caudillo es para nosotros un grato símbolo no sólo de adhesión a la persona de Franco sino de reconocimiento a una fabulosa labor de estadista sin parangón en la historia de España. No se trata de la consabida crónica, del usual reportaje, ensalzando la persona del Jefe del Estado con ocasión de un agradecimiento que pugna con vehemencia por hacerse inteligible y ejemplar. Se trata de constatar de manera objetiva y con miras incluso muy egoístas la providencial presencia de Franco al frente del gobierno de España. Ahora más que nunca se nos presenta en toda su insondable dimensión su gigantesca presencia histórica, embriagada sólidamente en la vida, vigente, realidad española. ¿Qué hubiera sido de España sin el Caudillo? ¿Qué hubiera sido de todos nosotros, españoles, sin esta era de paz y trabajo, sin este período, sin este, a pesar de todo, feliz paréntesis en el tormentoso y estéril discurrir de esta tremenda contemporaneidad? ¿Cuántas cosas se han hecho en este cuarto de siglo y cuántas hubieron dejado de hacerse y cuántas se hubiesen destruido o malogrado sin la constante presencia de un gobernante sin la mano providente que con la firmeza y energía necesarias nos ha ido señalando, año tras año, el camino recto de la continuidad, el único camino que conduce a la única meta posible?

Con el exterior envenenado por el sectarismo internacional en contra de nosotros; con las desastrosas consecuencias materiales de la guerra civil, con las enormes dificultades ocasionadas por la guerra mundial, con una postguerra plagada de peligros y procelas, en los que tan-

to jugaba el factor político como el económico como el social y remando en muchos trechos del trayecto contra una corriente de incompreensión, escepticismo, miedo o apatía, Francisco Franco ha llegado sino a la meta total y definitiva de su viaje político, si a la consecución de un bienestar nacional como nunca habríamos soñado los que tenemos uso de razón política al iniciarse la Cruzada de Liberación; cruzada que no fue sólo de liberación de viejas querencias opresoras sino también de liberación de viejas querencias celtibéricas, desintegradoras de la cohesión nacional en sus múltiples aspectos y matices. Franco, no sólo ha logrado en esos veinticinco años la unidad hispánica en su complejo sincronismo sino que ha conseguido la transformación de la mentalidad española y su evolución hacia conceptos más acordes con el latir del tiempo actual. Los viejos y rutinarios conceptos de la política tradicional han sido, de hecho y efectivamente, superados y sustituidos por racionales modos de entender y vivir la vida pública, más de acuerdo con el funcionalismo que lleva aparejada la complejidad de la vida moderna en sus múltiples facetas. La política no es, desde Franco, un oficio, un "modus vivendi", como antes, sino un deber, un servicio, el lógico desarrollo de una técnica al servicio de un ideal que no puede ser otro que España para todos los españoles sin distinción alguna. Huelgan ya los partidos, las banderías y las maniobras gratas a los que jugaban al arte por el arte. Muñoz Grandes, en reciente frase pronunciada en Cataluña, lo ha dicho bien claramente. Las "políticas" no tienen nada que ver con el nuevo estilo im-

plantado en España por el Movimiento Nacional.

Si los habitantes del archipiélago balear, si los mallorquines echamos una simple ojeada a nuestro alrededor, no tendremos más remedio que convencernos de que los hechos han respaldado a las palabras en toda su inmensa plenitud. Casi podría decirse que los hechos se han producido antes que las palabras. La verdadera revolución española ha consistido, en realidad en decir: «He aquí lo que hemos hecho», en vez de prometer quimeras que nunca habían de realizarse. Aquí están los viajes de Franco por las tierras españolas. No va a prometer sino que va a inaugurar. Los aplausos con que se le acoge no son para premiar una buena y prometedora voluntad sino para agradecerle la realización de un programa que se lleva a cabo sistemáticamente, segura e incesantemente, fatalmente, pese a todos los pesares y a todos los malos augurios.

En Mallorca esos años de paz española y de entendimiento con el mundo occidental, administrados de forma magistral por el Caudillo y sus colaboradores, han representado para nosotros una fabulosa elevación del nivel de vida. El turismo ha sido el principal factor de este auge mallorquín, pero no el único. El Régimen, en la medida de sus medios, ha proveído en todo lo necesario para que esta corriente turística no sólo no se malograra sino que aumentara hasta proporciones insospechadas hasta para los más optimistas. La verdadera clave del éxito mallorquín del éxito español, no está tanto en las bondades de nuestro clima, en la belleza de nuestros paisajes, como en la confianza en la que el capital y la industria toda ejer-

cen sus funciones y se desarrollan con toda eficacia. ¿Sería esto posible en un clima de inseguridad política o de incertidumbre y malestar social? ¿Habrían sido invertidos los miles de millones en la industria hotelera que se han invertido en Mallorca con una democracia al estilo de la que presidía el señor Azaría y demás compañeros republicanos? No hablémos de lo que ano hubiese sucedido ni de lo que hubiese ocurrido, en España y, por lo tanto, en Mallorca, con la implantación del comunismo marxista o, simplemente, con la alegre ejercitación de la demagogia secretada por un frente popular...

La constante mejora de las carreteras y construcción de nuevas rutas (la de Lluç a Soller es sencillamente asombrosa), la electrificación de la isla, el incremento y perfeccionamiento de las comunicaciones aéreas y marítimas (aeropuerto de Son San Juan y las nuevas construcciones portuarias), la construcción de viviendas, instalaciones de nuevas industrias, el florecimiento del comercio, de la agricultura (aun contando con pasajeras crisis), la nueva sabiduría de que se nutren las corporaciones locales, los miles y miles de puestos de trabajo nuevos, el extraordinario aumento de la renta "per capita", el número de vehículos (ocupamos uno de los primeros lugares de España), todos estos signos evidentes de riqueza, de trabajo y bienestar no hubiesen sido ni remotamente posibles sin la continuidad pacífica y fecunda de veinticinco años de buen gobierno. Por eso queremos asociarnos con todo el fervor y el agradecimiento de los bien nacidos al homenaje que, en este Día del Caudillo, los buenos españoles tributan a Francisco Franco.